

## Ostmärkische Tageszeitung



## Anzeiger für Stadt und Land

Ausgabe täglich abends mit Ausschluß der Sonn- und Festtage. — Bezugspreis für Thurn Stadt und Vorstädte frei ins Haus vierteljährlich 2,25 Mk., monatlich 75 Pf., von der Geschäfts- und den Ausgabestellen abgeholt, vierteljährlich 1,80 Mk., monatlich 60 Pf., durch die Post bezogen ohne Zustellungsgebühr 2,00 Mk., mit Bestellgebühr 2,42 Mk. Einzelnummer (Belageemplar) 10 Pf.

Anzeigenpreis die 6 gespaltene Kolonelle oder deren Raum 15 Pf., für Stellenangebote und Gelage, Wohnungsanzeigen, An- und Verkäufe 10 Pf., (für amtliche Anzeigen, alle Anzeigen außerhalb Westpreußens und Ostens und durch Vermittlung 15 Pf.) für Anzeigen mit Bildvorrichtung 25 Pf. Im Restameil kostet die Zeile 50 Pf. Abat nach Tarif. — Anzeigenaufträge nehmen an alle hiesigen Anzeigenvermittlungstellen des In- und Auslandes. — Anzeigenannahme in der Geschäftsstelle bis 1 Uhr mittags, größere Anzeigen sind tags vorher aufzugeben.

(Thurner Presse)

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Natharinenstraße Nr. 4.  
Fernsprecher 57  
Brief- und Telegramm-Adresse: „Presse, Thorn.“

Thorn, Sonntag den 8. September 1912.

Druck und Verlag der E. Dombrowski'schen Buchdruckerei in Thorn.  
Verantwortlich für die Schriftleitung: Heinrich Wartmann in Thorn.

Zulieferungen sind nicht an eine Person, sondern an die Schriftleitung oder Geschäftsstelle zu richten. — Bei Einlieferung redaktioneller Beiträge wird gleichzeitig Angabe des Honorars erbeten; nachträgliche Forderungen können nicht berücksichtigt werden. Unbenutzte Einlieferungen werden nicht aufbewahrt, unverlangte Manuskripte nur zurückgeschickt, wenn das Postgeld für die Rücksendung beigelegt ist.

### Der Kaiser in der Schweiz.

#### Empfänge in Zürich.

Se. Majestät der Kaiser empfing Donnerstags Nachmittag in Villa Rietberg die Besizerin der Villa, Frau Rieter-Bodmer mit ihren Töchtern, und machte der Dame sein Bild im Rahmen zum Geschenk. Um 6 Uhr empfing dann der Kaiser auf der Parkterrasse der Villa, wie schon kurz gemeldet, den reichsdeutschen Ausschluß, nämlich 29 Herren, Vertreter von zwölf deutschen Vereinen in Gegenwart des Gesandten von Bülow, des Chefs des Zivilkabinetts von Valentini und des deutschen Generalkonsuls von Haber du Fau. Der Kaiser, der wieder die Garde-Schützen-Uniform angelegt hatte, ließ sich von dem Generalkonsul die Herren vorstellen und unterhielt sich mit jedem einzelnen auf das freundlichste über die einschlägigen Verhältnisse jedes Vereins, die wirtschaftlichen Verhältnisse der Schweiz, die landwirtschaftlichen Schönheiten von Zürich und Umgebung und anderes. Zum Schluß brachten die Vertreter der Kolonie ein Hurra auf den Kaiser aus. Die von dem reichsdeutschen Ausschluß vertretenen Vereine waren der Reichsverein, der alldeutsche Verband, der deutsche Kriegerbund Germania, der deutsche Militärverein, der deutsche Ruderverein, die akademische Verbindung Teutonia, der Verband deutscher Apotheker, der deutsche Wermeisterverband, der deutsch-nationale Handlungsgehilfen-Verband, der deutsche Klub, der Verband deutscher Handlungsgehilfen und der deutsche Männergesangsverein. Später unternahm der Kaiser einen Spaziergang im Park der Villa. Nach der Abendtafel, die um 8 Uhr begann und keinen offiziellen Charakter hatte, trug der deutsche Männergesangsverein Zürich unter Leitung des Dirigenten Pfirsinger Vieder vor, nämlich das Deutsche Lied von Fasbender, ein Koschadlied und noch ist die blühende, goldene Zeit von Pfirsinger. Der Kaiser dankte den Sängern mit freundlichen Worten.

Am Freitag Vormittag trat der Kaiser nach einstündigem Besuche des Landesmuseums in Zürich um 11,57 Uhr die

#### Fahrt nach Bern

an. Vom Landesmuseum ging der Kaiser unter jubelnden Rufen einer zahlreicheren Volksmenge zu Fuß nach dem Bahnhof. Der Kaiser dankte dem Stadtpräsidenten wiederholt für die herzliche Aufnahme durch die Züricher Bevölkerung und überreichte ihm 5000 Franken für die Züricher Armen. Vor seiner Abfahrt drückte der Kaiser dem Major Wille seine große Anerkennung für das Bataillon Nr. 6 aus.

Aus Bern wird berichtet: Anlässlich des Kaiserbesuches prangt die Bundeshauptstadt in reichem Festschmuck. Durch ein monumentales Portal wird der Kaiser den Bahnhofplatz bestreuen, wo ihn eine Flaggensfront in deutschen und schweizer Farben grüßt. Der Weg vom Bahnhof zum Bundeshaus ist von hohen gelben Postamenten eingefäumt, die Blumenarrangements tragen. Am Anfang und am Ende der Bundesgasse ragt hoch über die Straße die kaiserliche Standarte. Das Bundeshaus trägt wirkungsvolle Moosgirlanden mit Bändern in schweizer Farben. Der Eingang zum Bundeshaus, das Treppenhaus, die Vorhalle und der Audienzsaal sind mit Lorbeer, Palmen und buntfarbenen Blumen geschmückt. Auch die schönen Barockfassaden sind mit Blumen geschmückt. Die öffentlichen Gebäude und die Brücken tragen reichen Flaggenschmuck.

Um 2,30 Uhr fuhr der kaiserliche Zug, begrüßt von 22 Kanonenschüssen, in den Bahnhof Bern ein, wo Bundespräsident Forrer und die übrigen Bundesräte, sowie die Präsidenten des Nationalrates und Ständerates, der Kanzler der Eidgenossenschaft und der Gesandte von Bülow Se. Majestät den Kaiser empfangen. Der Kaiser trug die Uniform der Garde-Schützen. Die Gemahlin des Gesandten überreichte ein Rosenbukett. Se. Majestät der Kaiser schritt die Ehrenkompanie ab und fuhr hierauf mit

dem Bundespräsidenten und dem Gefolge nach dem Bundespalais, wo ein kurzer offizieller Empfang durch den Bundesrat stattfand. Auf der Fahrt waren der Kaiser sowie der Bundespräsident Gegenstand begeisterter Ovationen. Der Kaiser war durch den herzlichen Empfang sichtlich erfreut.

Nach kurzer Unterhaltung im Audienzsaal, wo die große vom Kaiser dem Bundesrate geschenkte Standuhr aufgestellt war, befristete der Kaiser den National- und Ständeratsaal und bewunderte vom Balkon aus die herrliche Aussicht, die leider bei wolkgem Himmel etwas beeinträchtigt war. Dann folgte die Fahrt durch die Stadt, auf welcher der Kaiser von einer ungeheuren Volksmenge enthusiastisch begrüßt wurde. Unter Glockengeläute fand die Auffahrt am Münster statt. Am Portal war Begrüßung durch die Kirchenbehörden. Während die Orgel spielte, begab sich der Kaiser ins Innere des Münsters, wo ihm die Herren des Komitees für das Reformationsdenkmal in Genf vorgestellt wurden. In der Kapelle waren drei große Reproduktionen des projektierten Reformationsdenkmals in Genf aufgestellt, für das der Kaiser bekanntlich 10 000 Mark gespendet hat. An dem projektierten Denkmal befindet sich die Statue des großen Kurfürsten mit dem Bilde vom Empfange der Hugonotten durch diesen mit der Inschrift eines Auszuges aus einem Potsdamer Briefe. Auf dem Tische nebenan waren Photographien Wilhelms von Oranien und des Admirals Coligny, der Vorfahren des Kaisers, aufgestellt. Se. Majestät unterhielt sich längere Zeit mit den Herren aus Genf und teilte ihnen mit, er werde die Kosten für die Statue des großen Kurfürsten aus seinen Mitteln bestreiten. Nach einem Aufenthalt von einer halben Stunde verließen der Kaiser und der Bundesrat das Münster unter Orgelklängen. Vom Münster ging die Fahrt zum Bärengraben, wo sich der Kaiser an das Gelande des Zwingers begab und den Bären ein Büschel Rüben zuwarf. Von da wurde die Fahrt über die Kornhausbrücke durch die Stadt nach dem Berner Hof fortgesetzt, wo sich Se. Majestät bis zum Abend vom Bundesrat verabschiedete.

In der deutschen Gesandtschaft hatten sich von 3 Uhr ab versammelt die Familienmitglieder des Gesandten von Bülow, die Herren der Gesandtschaft mit ihren Damen, der deutsche Konsul in Bern von Jenner, der bayerische Gesandte von Böhm und die Spitzen der deutschen Kolonie. Unter Janfarenklängen fuhr der Kaiser etwa 4,30 Uhr vor der Gesandtschaft vor und wurde von dem Gesandten und dessen Gemahlin empfangen. In der Umgebung des Kaisers befand sich Fürst Fürstenberg. Der Kaiser ließ sich die Vertreter der deutschen Kolonie vorstellen und unterhielt sich auf das freundlichste mit einem jeden von ihnen. Hierauf marschierten die deutschen Kriegervereine mit Musik und Fahnen in dem Garten der Gesandtschaft auf. Der Kaiser begrüßte sie mit einem „Guten Morgen, Kameraden“ und schritt die Front ab. Viele der alten Krieger, besonders diejenigen mit Kriegsauszeichnungen, erfreuten sich einer besonderen Ansprache des Kaisers. Nachdem die Krieger ein dreifaches Hurra auf den Kaiser ausgebracht hatten, führten sie einen Parade-marsch aus. Darauf wurde in den Räumen der Gesandtschaft der See eingenommen, während die Berner Stadtmusik konzertierte. Der Kaiser verehrte der Dame des Hauses sein Bild im Rahmen. Um 6 Uhr empfing der Kaiser im Berner Hof die akkreditierten Chefs der Gesandtschaften.

Die freundlichsten und angenehmsten Eindrücke hat, wie Wolffs Bureau berichtet, der Kaiser sicherem Vernehmen nach während seines Aufenthaltes in der Schweiz von Anfang bis zu Ende empfangen und wiederholt seine Zufriedenheit darüber ausgesprochen, daß er wenigstens das abgeklärte Reiseprogramm hat durchführen können. Die Manöver haben sein tiefgehendes Interesse erregt. Die festlichen Veranstaltungen des Bundesrats, die Aus-

schmückung der Städte und vor allem die musterhafte Haltung der Bevölkerung und die warme Herzlichkeit, mit der er überall begrüßt wurde, haben den Kaiser sehr erfreut und werden ihm eine bleibende Erinnerung sein.

#### Bei dem Diner im Berner Hof

hielt der Bundespräsident Forrer folgende Ansprache:

Eure kaiserliche Majestät heiße ich im Namen des Bundesrates in der Bundesstadt ehrerbietig willkommen. Als uns der Herr deutsche Gesandte zu Anfang dieses Jahres Ihren Besuch ankündigte, nahmen wir diese Größung mit größter Freude über die uns zu teil werdende sehr hohe Ehre entgegen und verbanden damit den Ausdruck unserer Gewissheit, daß das gesamte Schweizervolk in diesem Gefühl mit uns einig gehe. Eure Majestät werden sich, seitdem Sie letzten Dienstag in unserer Genäht Basel den Schweizerboden betraten, davon überzeugt haben, daß Ihr hoher Besuch für unser Land eine eigentliche Feier bedeutet. Wir erfreuen uns ungekrübt freundschaftlicher Beziehungen zu allen unseren Nachbarstaaten. Diejenigen mit dem deutschen Reich sind die umfangreichsten. Der gegenseitige Austausch von ideellen und materiellen Gütern zwischen Deutschland und der Schweiz ist in dem Maße bedeutend, daß wir das allergrößte Gewicht auf dessen Fortdauer und Ent-wicklung auf der Grundlage der Gleichberechtigung legen. Das erste mal seit der Durchreise im Jahre 1898 weiß das kaiserliche Oberhaupt des deutschen Reiches wiederum unter uns, und wir erblicken in diesem glücklichen Ereignis einen zuverlässigen Beweis dafür, daß auch deutschseits der enschiedene Wille besteht, die Bande der Freundschaft mit uns immer enger zu knüpfen. Hierfür und insbesondere für die überaus freundliche Stimmung, die Eure Majestät bei jeder sich bietenden Gelegenheit für die Schweiz an den Tag legen, sprechen wir hiermit bei dem heutigen feierlichen Anlaß unsern tiefgefühlten Dank aus. Insbesondere erfüllt es uns mit Genugtuung, daß Eure Majestät unserem Wehrwesen ein so sympathisches Interesse entgegenbringen. Wir besitzen den bestimmten Voratz, unsere Unabhängigkeit gegenüber jedem Angriffe auf dieses unser höchstes Gut zu schützen und unsere Neutralität gegenüber jedem, der sie nicht respektiert, zu wahren. Ein notwendiges und zweckdienliches Mittel hierzu bildet eine tüchtige und schlagfertige Armee. Uns eine solche zu sichern, ist eine unserer vornehmsten Staatsaufgaben, für deren Erfüllung wir alle unsere Kräfte einsetzen. Unsere Geschichte, unsere Staatsform und unsere gesellschaftliche Organisation weisen darauf hin, daß wir uns hierfür des Milizsystems bedienen. Wir sind uns der Licht- und Schattenseiten desselben bewußt. Wir erkennen dankbar jede, auch die herbe Kritik an, die von kompetenter Seite an unserem Wehrwesen geübt wird, und sind bestrebt, bestehende Mängel zu heben. Das Schweizervolk weiß die Tatsache in ihrer ganzen Bedeutung zu würdigen, daß der oberste Kriegsherr des deutschen Reiches unsere Manöver mit seiner Anwesenheit beehrt und mit der größten Aufmerksamkeit verfolgt hat. Wir dürfen uns wohl der Hoffnung hingeben, daß der mehrtägige Aufenthalt Eurer Majestät in unserem Lande, wie uns zur Freude und Ehre, so auch Ihnen zur Erholung von der gedehnten strengen Erfüllung Ihrer Herrscherpflichten gereiche. Damit verbinden wir die Bitte, unserer Republik Ihre Freundschaft und Ihrem gegenwärtigen Verweilen in der Schweiz eine angenehme Erinnerung zu bewahren. Mit dem innigen Wunsch, es möge das befreundete Nachbarreich unter dem Szepter seines Kaisers, unseres erhabenen Gastes, auch fürderhin blühen und gedeihen, trinke ich auf das Wohl Eurer Majestät, der kaiserlichen Familie, der deutschen Regierung und des deutschen Volkes.

Die Antwort Sr. Majestät des Kaisers lautete wie folgt:

Herr Bundespräsident! Ich danke Ihnen bestens für die freundlichen Worte, die Sie namens des Schweizerischen Bundesrates an mich gerichtet haben. Schon seit einiger Zeit hatte ich den Wunsch, Schweizerische Truppen manövrieren zu sehen, über deren Leistungen ich seit langem viel Gutes hörte. Ich bin daher gern, Ihrer Einladung entsprechend, bei den diesjährigen Manövern des Schweizerischen Heeres erschienen. Seit uralter Zeit sind die Bewohner der Schweizer Gebirge tüchtige und kerrige Kämpfer gewesen. Als am Ausgang des Mittelalters der Glanz des Rittertums erblachte, da sind es die tapferen Eidgenossen gewesen, welche vorbildlich wurden für die Schöpfung, die Ausrüstung und Ausbildung der Landsknechte, der ersten deutschen Fußsoldaten. Denn allbekannt ist es, daß das eidgenössische Fußvolk auf zahlreichen Schlachtfeldern hohen Ruhm geerntet hat. Daß die jetzigen Eidgenossen, dieser ruhmreichen Geschichte eingedenk, als tüchtige Soldaten in den Fußstapfen ihrer Vorfahren wandeln, das zu sehen, hat meinem Soldatenherzen wohlgetan. Die beiden Manövertage haben mich erkennen lassen, daß im Schweizerischen

Wehrwesen von allen Seiten mit außerordentlichem Eifer gearbeitet wird, daß der Schweizerische Soldat große Anstrengungen aus Liebe zum Vaterlande mit Freudigkeit erträgt, und daß das Schweizer Meer getragen wird von der Liebe des ganzen Schweizer Volkes. Nach dem Eindruck dieser Manövertage, nach dem herzlichen Empfange, der mir in der Ostschweiz und auch in Bern zuteil wurde, ist es mir ein Bedürfnis, hier in der Bundesstadt meinen aufrichtigen Dank der Schweizerischen Regierung auszusprechen. Wie es eine Freude für mich war, in der schönen Stadt Zürich mich aufzuhalten, so gereicht es mir zu lebhafter Befriedigung, wenigstens einige Stunden in der ehrwürdigen Stadt Bern zu weilen, die im Angesicht der Bergriesen Jungfrau, Mönch und Eiger ihr stolzes Haupt erhebt. Auf das tiefste bebauere ich, daß ich es mir auf ärztlichen Rat versagen muß, den Firnen des Berner Oberlandes und den lieblichen Gestaden des Vierwaldstätter Sees den geplanten Besuch abzustatten. Ich hatte mich besonders darauf gefreut, diese Perle der Schweizer Landschaft wiederzusehen, die ich vor nahezu 20 Jahren in strahlender Frühjahrsstunde erblickte. Herr Präsident! Meine Herren Bundesräte! Nach dem Willen der Vorsehung hat sich inmitten der vier benachbarten Großmächte die Schweizerische Eidgenossenschaft als wohlgeordneter, allen friedlichen Bestrebungen zugewandter, auf seine Unabhängigkeit stolzer, neutraler Bundesstaat entwickelt. Mit einzigartiger Natur Schönheit ausgestattet, auf militärischen, wissenschaftlichen, künstlerischen, industriellen, technischen und wirtschaftlichen Gebieten fleißig vorwärts strebend, hat der inmitten Europas gelegene Schweizerische Staat allgemeine Achtung und Anerkennung sich erworben. Ein großer Teil der Schweiz hält an deutschen Geistes- und Gemütsleben fest, und der Austausch ideeller wie materieller Güter zwischen der Schweiz und Deutschland ist in der Tat ebenso umfangreich wie natürlich. Sie verehren wie wir — um nur an eines zu erinnern — in Schiller einen Ihrer Nationaldichter, der Ihrem Volk wie kaum ein anderer aus der Seele gesprochen hat; andererseits sind die Werke Ihrer Geistesheroen, wie Gottfried Keller und Conrad Ferdinand Meyer, Gemeingut auch unseres Volkes geworden. Es ist daher begreiflich, daß die Schweiz und das deutsche Reich bei aller Eigenart ihrer staatlichen Einrichtungen und ungeachtet der Verschiedenheit ihrer geschichtlichen Entwicklung nicht nur durch Austausch ihrer Produkte, sondern auch durch ihr geistiges Leben und Schaffen mit einander eng verknüpft in herzlicher, vertrauensvoller Freundschaft nebeneinander leben wollen. Seit bald 25 Jahren bin ich stets ein guter Freund der Schweiz gewesen, und so soll es, was an mir liegt, auch bleiben. Ihnen allen danke ich für den herzlichsten Empfang, den Sie mir bereiteten, für die freundschaftliche Stimmung und das Vertrauen, das Sie mir seit Jahren entgegenbringen. Ich trinke auf Ihr Wohl, Herr Präsident, auf das Wohl des Schweizerischen Bundesrates, auf das Wohl des schönen Schweizer Landes und des trefflichen Schweizer Volkes.

### Politische Tageschau.

#### Reichstagsvorlage über die neuen Kongogebiete.

Zur Bestreitung der Kosten der deutschen Expedition nach den neuen Kongogebieten wird das Reichskolonialamt einen Nachtrags-etat in Höhe von 500 000 Mark aufstellen. Diese Nachtragsforderung wird dem Reichstags-tage bei seinem Wiederzusammentritt vorliegen, gleichzeitig wird ihm das Protokoll über die Berner Konferenz, die die Bedingungen für die Grenzfeststellung festlegte, zugehen. Ein Teil der Grenzkommission hat bereits die Ausreise angetreten.

#### Wer verteuert die Lebensmittel?

Diese Frage wird beantwortet durch den Kampf, den jetzt die Wehländler und Bäckereigenossenschaften und -innungen von Frankfurt a. M., Wiesbaden, Mainz und Offenbach gegen den Ring der Großmüllern führen, dem sie „willkürliche Preisnormierung“ zum Vorwurf machen. Durch die höheren Forderungen der Großmüllern würden Bäcker und Wehländler in eine schwierige finanzielle



Lage gebracht, und eine Verteuerung des Brotes sei nicht zu umgehen, wenn es nicht gelinge, den Mühlenring zu sprengen. Das Publikum müsse gegen die Verteuerung der wichtigsten Lebensmittel geschützt werden. — Hier wird doch einmal klar herausgelagt, daß nicht die Agrarier es sind, welche Lebensmittel verteuern. Die Großmühlen, die auch den kleinen Mühlen auf dem Lande so schwere Konkurrenz machen, haben das Geschäft in den Händen und wissen die gegenwärtige Notlage zu ihrem Vorteil auszunutzen.

#### Gedankenlose Hege.

In ihrem Leitartikel in Nr. 198 schreibt die sozialdemokratische Stuttgarter „Schwäbische Tagwacht“: „Eine große Teuerung zieht durch das Land, und drohend grinst das Gespenst einer Hungersnot: die Preise für die notwendigsten Lebensmittel sind ungeheuerlich hoch und drohen noch mehr zu steigen. Dabei sind die Ergebnisse der Ernte nach den Nachweisen der Statistik sehr reichlich. Das deutsche Volk hat nichts von dem Erntesegen: es ist nach dem Willen der Herrschenden zum Darben verurteilt.“ Unmittelbar hinter dieser Hege findet sich folgende Notiz: „Die regnerische kalte Witterung läßt für die diesjährige Ernte das Schlimmste befürchten. Sollte nicht ein baldiger Umschlag eintreten, so muß mit einer Mißernte gerechnet werden. Auch in den rheinischen Weinbergen sieht es trostlos aus.“ — Aber gehegt muß werden!

Die bayerische Abgeordnetenkammer nahm mit großer Mehrheit einen Gesetzentwurf betreffend Abänderung der bayerischen Heimat- und Armenengesetze an. Danach wird in Bayern nach Annahme des noch zur Beratung stehenden Ausführungsgesetzes anstelle des bisherigen Heimatsprinzips durch Anschluß an das Reichsgesetz der Unterstützungswohnsitz eingeführt.

#### Der bayerische Bauernbund

hält alljährlich in Lüntzenhausen seinen Parteitag ab. Aus einer politischen Rede des bayerischen Zentrumsführers und Präsidenten der bayerischen Kammer, Dr. v. Orterer, geben wir folgende Stelle wieder, die für die Beurteilung der gegenwärtigen politischen Lage und der Stellung des Zentrums beachtenswert ist. Über den Jesuitenerlass des bayerischen Ministeriums sagte er nach dem „Fränkischen Kurier“: „Ich habe mich ausführlich schon beim Entstehen der Jesuitenfrage ausgesprochen und mir von Anfang an gesagt: Mein lieber Wehner (Herr v. Wehner war der Kultusminister im vorhergegangenen liberalen Ministerium), du hast was Böses angerichtet! Und es muß tatsächlich ausgesprochen werden, es bleibt unverstänlich, was Herrn von Wehner veranlassen konnte, an die bisherige Praxis der Jesuitenduldung die Hand anzulegen und mit einem kühnen Erlaß an dieser Frage zu rühren. Und höchst merkwürdigerweise wurde dieser Erlaß gerade drei Tage nach der Landtagsauflösung zum ersten male in Anwendung gebracht. Man muß sich fragen, was ist vorgekommen, daß auf einmal solcher Eingriff für nötig erachtet wurde? Man kann nicht verstehen, warum der Lärm sich gegen das Ministerium Hertzling richtet; denn die Revision hat ja das Kultusministerium Wehner eingeleitet. Und kein Mensch spricht heute einen Vorwurf gegen das Ministerium Wehner aus!“

#### Kaiser Franz Josef

befindet sich nach Meldung aus Wien vollkommen wohl. In den Reise dispositionen des Kaisers, der aus Jschl am 8. d. Mts. nach Wien zurückkehrt, tritt keine Änderung ein. Wie eine offizielle Korrespondenz mitteilt, beginnt der Sejour des Kaisers in Schönbrunn am 8. d. Mts. Die Gerüchte von einem Unwohlsein dürften darauf zurückzuführen sein, daß der Kaiser infolge des schlechten Wetters seinen gewöhnlichen Morgen spaziergang in Jschl nicht unternommen hat. Doch hat der Kaiser alle Persönlichkeiten, wie immer, im Laufe des Tages empfangen.

Die erste internationale soziale Woche ist am Freitag in Zürich mit der Delegiertenkonferenz der internationalen Vereinigung zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit eröffnet worden. Den Vorsitz in Vertretung des erst Sonnabend eintreffenden Ministers Léon Bourgeois der Vizepäsident Dr. Freund von Berlin. Auf der Konferenz sind zwanzig Nationen vertreten. Nach einer Begrüßungsansprache des Regierungspräsidenten Naegeli begann die Konferenz ihre Arbeiten mit einem Bericht des Direktors im kaiserlich statistischen Amt Dr. Zacher über die Aufnahme einer allgemeinen Arbeitsnachweis-Statistik.

#### Der internationale Kongreß für Versicherungswesen

in Amsterdam behandelte am Freitag die Frage der Unanfechtbarkeit der Polizien. Deutscher Referent war Justizrat Gerhard. Es herrschte fast völlige Übereinstimmung aller Redner für möglichst liberale Bedingungen.

Alsdann wurde die Verbesserung der Sterblichkeit während des letzten Jahrhunderts erörtert. Professor Florischitz und Geheimrat Samver wie die übrigen Referenten brachten reiches Material für die Verlängerung der Lebensdauer. Der nächste Kongreß findet 1915 in Petersburg statt.

#### Noch kein Friede gesichert.

Wie die „Agenzia Stefani“ mitteilt, ist die von einem römischen Blatt verbreitete Meldung, daß Unterlagen zu einem Abkommen mit der Türkei gefunden seien, vollkommen falsch.

#### Im französischen Ministerrat

besprach Ministerpräsident Poincaré am Freitag die Lage in Marokko und im Orient. Der Finanz- und der Kriegsminister unterbreiteten dem Präsidenten das Dekret über die neuen Bestimmungen betreffend Sold und Verpflegung der Operationstruppen in Marokko zur Unterschrift. Nach der Frühstückspause machte Unterrichtsminister Guisthau von der erfolgten Auflösung des Lehrersyndikats in Morbihan Mitteilung.

#### Die französischen Lehrersyndikate

widersehen sich dem Auflösungsbeschuß des Ministeriums. Der Ausschuß des Lehrersyndikats des Departements der Abnormität beschloß, in der Vollversammlung die Ausschließung dreier Lehrer zu verlangen, die erklärt hatten, daß sie der vom Unterrichtsminister geforderten Auflösung des Syndikats zustimmten. — Die Generalversammlung des Lehrersyndikats im Departement Morbihan beschloß dagegen die Auflösung des Syndikats.

Die französisch-spanischen Verhandlungen über die Zollfrage, die den einzigen noch strittigen Punkt bildet, sind nach dem „Petit Parisien“, insofern unterbrochen, als man gegenwärtig lediglich die Haltung der spanischen Konsuln von Mazagan und Mogador erörtert, gegen die von der französischen Regierung in Madrid Einspruch erhoben wurde. Sobald die Antwort der spanischen Regierung eingetroffen sein werde, werde die Zollfrage voraussichtlich rasch erledigt werden können.

#### Der König von Griechenland

ist am Freitag in Kopenhagen eingetroffen und von der ganzen königlichen Familie empfangen worden.

#### Gleichzeitiger Flottenbesuch aus Rußland und England in Kopenhagen.

Von Kopenhagen wird dem „Daily Telegraph“ gemeldet: Hier herrscht große Aufregung darüber, daß eine sehr starke russische Flotte zu derselben Zeit in Kopenhagen eintrifft, zu der ein britisches Kreuzergeschwader dort Besuch machen soll. Die russische Flotte soll 52 Kriegsschiffe zählen, darunter die besten Schlachtschiffe, die noch vorhanden sind. Die Schlachtschiffe werden unter dem Befehl des Vizeadmirals Manowksi stehen. Konteradmiral Baron Verfen wird das Kreuzergeschwader und Konteradmiral Schulz eine Flottille von Torpedobooten und anderen kleineren Schiffsarten befehligen. Das dänische Marineministerium ist mit den Vorbereitungen zur Bewirtung der englischen und der russischen Flotte beschäftigt.

#### Die Zarenfamilie

ist zu den Jubiläumfeierlichkeiten von Peterhof nach Moskau abgereist.

#### Aus Marokko.

Aus Rabat wird vom 4. September gemeldet: Oberst Blondelat wurde am 1. September um 2 Uhr nachts zehn Kilometer südlich von dem Lager des Obersten Marchand von Tellen des Zaerstammes angegriffen. Nach Tagesanbruch wies die Kolonne den Angriff zurück und verfolgte den Feind 25 Kilometer weit nach Süden. Die Verluste des Feindes waren beträchtlich. Am 4. September ist Oberst Bein von Suf el Arba zu einem dreitägigen Erkundungszug in das Gebiet der Ued Imran ausgebrochen. — Wie die Agence Havas aus Casablanca vom 5. September meldet, ist der Franzose Binazelli am Donnerstag sechs Kilometer von Mekra ben Abbor aus unbekanntem Gründen ermordet worden.

#### Deutsches Reich.

Berlin, 6. September 1912.

— Zwischen dem Reichskanzler und dem Prinzregenten Luitpold hat ein Telegrammwechsel stattgefunden. Herr v. Bethmann Hollweg hat an den Prinzregenten folgendes Telegramm gerichtet: Eure königliche Hoheit bitte ich beim Scheiden aus Eurer königlichen Hoheit unvergleichlich schöner Sommerresidenz, wo es mir vergönnt war, mit meiner Frau einen leider so kurz bemessenen Erholungsurlaub zuzubringen, in treuester Verehrung meine ehrerbietigste Huldigung darbringen und nochmals meinen tiefgefühltesten Dank für die so überaus gnädige Jagdeinladung nach Linderhof für den Monat Oktober ausdrücken zu dürfen. Eurer königlichen Hoheit

untertänigster Diener v. Bethmann Hollweg. Der Prinzregent hat darauf folgende Antwort geendet: Eurer Excellenz danke ich bestens für das lebenswürdige Telegramm. Ich freue mich, daß Sie mit Ihrer Frau Gemahlin in meinem lieben Berchtesgaden angenehme Tage verlebt haben, und wünsche Ihnen Weidmannsheil zu den Jagden in Linderhof. — Oberbürgermeister a. D. Dr. Kirchner tritt, wie der „Böf. Ztg.“ aus Ehrenwald gemeldet wird, in den letzten Tagen an Herzkrämpfen, befindet sich aber auf dem Wege der Besserung.

— Wie die „Münchener Neuesten Nachrichten“ melden, hat der Prinzregent dem Generalfeldmarschall von Bock und Polach telegraphisch seine Glückwünsche zum 70. Geburtstag übermittelt.

— Die Generalversammlung des Verbandes deutscher Kriegsveteranen, die in Röhren abgehalten wurde, stimmte einem Antrag zu, der die Aufhebung einer aus dem Jahre 1898 stammenden Verfügung des preußischen Ministers des Krieges und des Ministers des Innern forderte, wonach im Staatsdienst stehende Arbeiter und Beamte dem Verbande nicht angehören dürfen. Ein zweiter Antrag, der gleichfalls angenommen wurde, erbittet die Veteranenbeihilfe von 120 Mark für alle Kriegsteilnehmer ohne Rücksicht auf deren Erwerbsfähigkeit, wenn sie nicht mehr als 900 Mark Einkommen haben. Als nächster Versammlungsort wurde Leipzig bestimmt.

Bielefeld, 6. September. Der christlich-nationale Arbeiterausbildungskursus, der von der kirchlichsozialen Konferenz veranstaltet worden ist, und an dem 55 Personen teilgenommen haben, ist heute nach vierwöchiger Dauer beendet worden.

Dresden, 6. September. Die schwedischen Journalisten besuchten heute Vormittag die Sammlungen, Museen und Sehenswürdigkeiten Dresdens und folgten mittags einer Einladung der Tageszeitungen zum Festessen im Palast-Hotel, wo ihnen der Besitzer der „Dresdener Nachrichten“ Geheimer Hofrat Reichardt nach einer kurzen Ansprache Angebinde überreichte. In Automobilen fuhren die Schweden und die Mitglieder des Ortsausschusses nach Meißen, wo sie vom Bürgermeister namens der Stadt begrüßt wurden. Nach Besichtigung der Albrechtsburg, des Domes und der königlichen Porzellanmanufaktur erhielt jeder der Herren ein Geschenk aus Meißener Porzellan. Darauf wurde die Rückfahrt nach Dresden angetreten. Abends folgten die Schweden einer Einladung des Oberbürgermeisters Geheimrat Dr. Beutler und Bürgermeisters Dr. Krehshmar zum Diner im Festsaal des Rathauses.

#### Ausland.

Wien, 6. September. Minister des Äußeren Graf Berchtold ist heute Abend nach Buchlau abgereist.

#### Provinzialnachrichten.

Freystadt, 5. September. (Einen jähren Tod) erlitt der Lehrer Callies aus Ludwigsdorf bei Freystadt. In frühlicher Stimmung, mitten beim Erzählen, brach der erst 50jährige Mann, der noch nie krank gelegen hat, zusammen. Ein Gehirnschlag hatte seinem Leben ein Ende gemacht.

Schloppe, 5. September. (Zum Bürgermeister) von Schloppe wählten die Stadtverordneten den Stadt- und Polizeisekretär Haake aus Berlinchen. — St. Krone, 4. September. (Ein erstaunlich hoher Preis) wurde für die Jagd der Gemeinde Eisenhart erzielt. Während die bisherige Jagd nur 150 Mark betrug, wurde jetzt ein Höchstgebot von 1820 Mark abgegeben.

Elbing, 6. September. (Pilsvergiftung, Schießunfall.) Infolge des Genußes giftiger Pilsze erkrankten Mittwoch die Ehefrau sowie die Tochter und der Sohn des Ziegeleiarbeiters Albrecht von der Ziegelei Paniklau. Die Erkrankten wurden sofort in das Tollenhütter Krankenhaus befördert. Leider starb die Tochter am Donnerstag, und auch die beiden andern Kranken steben am Rande des Grabes. Eine ernste Warnung vor dem Genuß unbekannter Pilsze. Die am Donnerstag verstorbene 12½jährige Tochter Wanda, eine geborene Kuffin, die in der Ziegelei in Paniklau beschäftigt war, hat die Pilsze am Tage vorher selbst im Paniklauer Walde gekostet. Die Pilsze, deren Art noch nicht festgestellt werden konnte, wurden zuhause zunächst gekostet und dann in Fett gebatzen. — Ein bedauerlicher Unglücksfall, der den Tod eines neunzehnjährigen Knaben zur Folge gehabt hat, ereignete sich am Donnerstag Nachmittag in Dörbeck vor dem Gasthause „Zur Dörbecker Schweiz“. Forstjäger Hübner aus Kalau erklärte mehreren Jungen die Einzelheiten seiner Pistole. Möglicherweise ein Schuß aus der Pistole los und traf den gegenüberstehenden neunzehnjährigen Sohn des Ziegeleiarbeiters Schulz aus Dörbeck in den Leib. Der Knabe wurde sofort in einem Automobil in Begleitung des Dr. Schmidt aus Elbing nach dem städt. Krankenhaus gebracht und nach am Abend operiert. Heute früh ist leider der Knabe an der Sauerverletzung gestorben.

Danzig, 6. September. (Die schwedische Flotte.) Für die Offiziere der vor Danzig ankommenden schwedischen Küstenpanzerdivision fand bei dem Danziger Festungskommandanten Generalleutnant von Bärenfels-Warnow ein Fünfhörtee statt, wozu etwa hundert Einladungen ergangen waren. — Die Stadt Danzig bewirtete zu gleicher Zeit im Wilhelmstheater über 200 schwedische Matrosen und ließ sie dann an der Abendvorstellung im Theater teilnehmen.

Danzig, 6. September. (Der Kronprinz) traf heute Morgen mit dem fahrplanmäßigen Schnellzug um 4 Uhr 23 Minuten in Konitz ein und begab sich im Automobil ins Wandervergelände bei Ham-

merlein, woselbst er an die Spitze seines Husarenregiments tritt. Nach den Wandern erwartet man den Kronprinzen in der Oberförsterei Neu Ramud im Kreise Allenstein zur Hirschjagd. Eine Bestimmung darüber ist aber noch nicht ergangen.

Poppo, 5. September. (Zu der Polizei-Oberbeamten-Tagung,) die, wie berichtet, Ende nächster Woche hier stattfinden, haben bereits 60 Polizeioberbeamte ihre Teilnahme zugesagt. Der Magistrat wird seinen Gästen im Kurhause ein Frühstück geben und hat dafür 250 Mark bewilligt. — Für die Polizeihundprüfung sind zwanzig Hunde angemeldet und zwar aus Graudenz, Elbing, Stolp, Osterode und Gerdaun.

Kaetzhaus, 6. September. (Bei der heutigen endgültigen Wahl eines Gemeinde- und Amtsverwalters) wurde der bisherige kommissarische Gemeindeverwalter Pleus einstimmig gewählt. Herr Referendar Meus verwalte seit jetzt einem Vierteljahr die hiesige Gemeindeverwalterstelle.

Memel, 7. September. (Zum russischen Konsul in Memel) ist der bisherige Konsul in Adrianopel, Hofrat Protopow ernannt.

Bromberg, 5. September. (Ausrücken ins Mandöver.) Nachdem die Infanterie-Regimenter unserer Garnison das 14. und 148. Infanterie-Regiment und die Mannschaften des 17. und 53. Feldartillerie-Regiments schon vor mehreren Tagen zum Mandöver ausgerückt sind, fängt nun auch an die Kavallerie, das Grenadier-Regiment zu Pferde ins Feld zum „Krieg im Frieden“ auszugehen. So rückte heute Nachmittag die 1. und 5. Eskadron des genannten Regiments zum Mandöver aus, am Sonntag folgt die 4. und am Montag die 3. Eskadron. Die 2. Eskadron bleibt vorläufig noch hier und rückt nicht in das Mandöver. Bei einem der Pferde dieser Eskadron hat sich die Kränklichkeit gezeigt. Es ist erschossen worden, ebenso auch zwei andere Pferde, die links und rechts neben dem kranken Pferde im Stalle gestanden haben. Ferner sind 21 Pferde, nach einer Befandmachung der hiesigen Polizei, als rohverdächtig in abgegrenzte Räume gestellt worden.

Schneidemühl, 5. September. (Als Ersatz für das später nach St. Krone zu verlegende 3. Bataillon des Infanterie-Regiments Nr. 149) ist sicherem Vernehmen nach Schneidemühl als Garnisonort einer neu zu bildenden Kavallerie-Reitschule für Unteroffiziere ausersehen.

Posen, 6. September. (Hier Personen an Pilsvergiftung gestorben.) In die hiesige Diakonissenanstalt war gestern die aus sieben Personen bestehende Familie des Gutsvogtes Nowak des im Kreise Posen-Nr. 14 belegenem Rittergutes Golen schin an Pilsvergiftung erkrankt eingeliefert worden. Von den sieben Personen sind nun innerhalb der verfloßenen 24 Stunden vier Kinder im Alter von 2 bis 11 Jahren der Vergiftung erlegen; die beiden Eltern dürften voraussichtlich den heutigen Tag ebenfalls kaum überleben. Nur das jüngste Kind im Alter von 6 Monaten wird wahrscheinlich mit dem Leben davonkommen. Die Pilsze waren von der Frau Nowak gekostet und zubereitet worden. Die Bevölkerung unserer Provinz kann nicht eindringlich genug vor dem Genuße von Pilszen, soweit sie ihnen nicht genau bekannt sind, gewarnt werden. Sind doch in unserer Provinz innerhalb einer Woche nicht weniger als 16 Personen an Pilsvergiftung gestorben!

Aus der Provinz Posen, 6. September. (Bestätigung.) Rittergutsbesitzer Streich verkaufte sein 2000 Moroen großes Rittergut Schönhausen im Kreise Wirsitz für 1 Million Mark an den Leutnant Wagner.

Greifswald, 6. September. (Der Bau eines Krematoriums) ist nun endgültig festgestellt, nachdem die königliche Regierung in Straßund den Bau genehmigt hat. Mit dem Bau wird noch in diesem Herbst begonnen.

#### Sozialnachrichten.

Thorn, 7. September 1912.

(Fremder Besuch.) Heute statteten eine Klasse der Schule von Schöngrund unter Führung ihres Lehrers Herrn Braun und eine Klasse der Schule von Eigenheim II, Herrns Höhenfalza, unter Führung ihres Lehrers Herrn Gahnen der Stadt Thorn einen Besuch ab.

(Mündliche Sprachpflege.) Der preussische Kultusminister wies die Schulbehörden — laut „Tägl. Rundsch.“ — an, Fremdwörter nach Möglichkeit zu vermeiden und in den Rundschreiben, Verfügungen usw. eine reine deutsche Sprache anzuwenden, die frei von schwerfälligen Satzgefügen ist.

(Der Verband der amtlichen Handelsvertretungen der Provinzen Westpreußen und Posen) tritt im Herbst dieses Jahres in Danzig zu einer Tagung zusammen. Dem Verbande gehören neben dem Danziger Vorsteheramt der Kaufmannschaft die Handelskammern Graudenz, Thorn, Bromberg und Posen an. Der Termin der Tagung ist noch nicht definitiv festgesetzt, soll aber in den Monat Oktober gelegt werden.

(Männergesangsverein „Liederfreunde“.) In der gestrigen, sehr zahlreich besuchten Gesangsstunde des Männergesangsvereins „Liederfreunde“ hielt Herr Klempnerobermeister Meinas den angekündigten Vortrag über seine Rheinreise „Rürnberg bis Kassel“. Aus den in anschaulicher Weise geschilderten Reise-Eindrücken und -Eindrücken sei hier nur besonders hervorgehoben der Besuch des in Rothenburg a. S. Tauber anläßlich des deutschen Bundesjubiläumfestes veranstalteten Festspiels „Der Meißtertrunk“. Von Nürnberg aus wurde in etwa 2½stündiger Eisenbahnfahrt durch das herrliche Franckenland gegen 10 Uhr morgens Rothenburg, diese Perle unter den deutschen Kleinstädten im Westen unseres Vaterlandes, erreicht. Auf dem im Taubertal liegenden Bahnhof wurden die Festteilnehmer aus Nürnberg unter Bälleschüssen und Musikföh durch eine Abordnung der Bürgererschaft empfangen und nach der auf der Fels Höhe liegenden Stadt geleitet. Schon dieser Weg konnte als Einleitung zu dem Festspiel gelten, sahen die Besucher sich doch auf demselben inmitten des Feldlagers der Belagerer von Rothenburg, ein getreues Abbild des Dramas aus dem Jahre 1631. Landsknechten, Panduren mit ihrem Weiber- und Kindertroß, kaiserlichem Kriegsvolk in Wehr und Waffen, ja sogar dem Generalissimus Lütz mit glänzendem Gefolge begegnete man vor den Toren. Die Stadt selbst war in ihren trutzigen Wehrgängen, Mauern und Türmen mit Kartäunen besetzt, und selbst Sturmleitern und sonstige mittelalterliche Verteidigungsgerät war überall zu erblicken. Fast die gesamte Bürgererschaft, Männer und



**Manuigfaltiges.**  
 (Ein verhafteter Lotterieleistungsleiter) Auf Veranlassung der Frankfurter Staatsanwaltschaft ist in Frankfurt a. M. der Bankier und Lotterieleistungsleiter Schäfer = Düsseldorf verhaftet worden. Schäfer, der die Ziehung der Frankfurter Lotterie zugunsten des Zuerlässigkeitsfluges am Oberrhein leitete, soll dabei unredliche Manipulationen vorgenommen haben, durch die die beiden Haupttreffer von 50 000 Mk. und 10 000 Mk. in seinen Besitz kamen. — Am Freitag wurde Schäfer von Frankfurt nach Düsseldorf transportiert. Er hatte in Düsseldorf an die Zeitungen, die Nachrichten von Unregelmäßigkeiten verbreitet, durch seinen Rechtsvertreter Berichtigungen gesandt, in denen er mit Strafe und gerichtlicher Verfolgung der Weiterverbreitung derartiger Nachrichten drohte. Er behauptete, die ganze Sache beruhe auf einem Nachhaken. Es sind eigentlich nur zwei Zeugen vorhanden. Der Polizist und der Notar, die bei der Ziehung zugegen waren, behaupten, es sei nichts Unregelmäßiges vorgekommen. Hingegen sagt der Waisenknabe, der bei der Lotterie die Lose aus der Urne zog, daß Schäfer im Moment, als der Hauptgewinn gezogen wurde, ein Los vom Boden aufgehoben habe. In Düsseldorf wird die Angelegenheit sehr lebhaft besprochen, und man erinnert sich an einen Fall, der sich vor einigen Jahren zugetragen hatte. Damals hatte ein Dienstmädchen in der Kollekte Schäfers einen Gewinn von 15 000 Mk. gemacht. Schäfer zahlte dem unerfahrenen Mädchen nur 1500 Mark aus. Als das Mädchen aber später mit einem Kriminalbeamten wieder die Kollekte betrat, zahlte Schäfer, ohne erst eine Anrede abzuwarten, die restierende Summe mit Entschuldigungen heraus.

(Thorner Jugendwehr.) Jungdeutschland feiert morgen, Sonntag, ab 3 Uhr das Gedankfest im „Bürgergarten“ mit einem Schauturnen.  
 (Thorner Stadttheater.) Die Theaterleitung veröffentlicht in der heutigen Nummer das Mitgliederverzeichnis und den Spielplan-Entwurf, sodas die Theaterbesucher nunmehr orientiert sind über das, was in der kommenden Spielzeit geboten werden wird.  
 (Tierzuchten.) Die Zuchtfreiheit in den Provinzen Westpreußen und Ostpreußen dauert erfreulicherweise an, auch der Regierungsbezirk Stralund in der Provinz Pommern ist frei von Maul- und Klauenpeste. Im Regierungsbezirk Stettin sind noch 8 Gehefte und im Regierungsbezirk Köslin nur ein Geheft, in der Provinz Posen 5 Gehefte verheft. Leider steigt aber ständig die Zahl der von der Schweinepeste und Schweinepest ergriffenen Gehefte. Ende August waren verheft im Regierungsbezirk Danzig 76 Gehefte in 56 Gemeinden in 12 Kreisen, im Regierungsbezirk Marienwerder 86 Gehefte in 61 Gemeinden in 11 Kreisen. Ferner wurde die Schweinepeste festgestellt auf 87 Geheften in 62 Gemeinden in 20 Kreisen der Provinz Ostpreußen, auf 85 Geheften in 59 Gemeinden in 14 Kreisen der Provinz Pommern und auf 37 Geheften in 37 Gemeinden in 23 Kreisen der Provinz Posen. Pflanzkrankheiten sind in der Provinz Posen und in der Provinz Ostpreußen in je 3 Fällen, in der Provinz Pommern in 2 Fällen aufgetreten.  
 (Ein Einbruchsdiebstahl) ist in vergangener Nacht im hiesigen Kinderheim verübt, wobei einem Dienstmädchen 80 Mark, eine Uhr und eine Brosche entwendet wurden. Der Polizeihund „Rux“, der herbeigeholt wurde, verfolgte heute Vormittag die Spur bis an den Weg, der von der Bromberger Chaussee links zur Ziegelei führt, dann verlor er sie. Man nimmt deshalb an, daß der Dieb von hier mit dem Rade gefahren ist.  
 (Polizeiliches.) Der Polizeibericht verzeichnet heute einen Ankremlanten.  
 (Gesunden) wurden ein Damengürtel, ein Schlüssel an Ketten und zwei blecherne Stumpfen für Nubensarbeit. Näheres im Polizeibericht, Zimmer 49.  
 (Wunder Weichsel.) Der Wasserstand der Weichsel bei Thorn betrug heute + 0,80 Meter, er ist seit gestern unverändert. Bei Chwalowice ist der Strom von 2,48 Meter auf 3,76 Meter gestiegen.  
 Vom oberen Stromlauf wird Hochwasser gemeldet. Bei Zawichonfi stieg die Weichsel gestern auf 2,45 Meter (gegen 1,77 am Tage vorher).

**Luftschiffahrt.**  
 Der Flieger Klein ist mit seiner Passagierin Fräulein Davies am Donnerstag Abend in Püttich niedergegangen. Er erklärte, er wolle am Montag über Ostende nach London fliegen.

**Neueste Nachrichten.**  
 Die Abreise des Kaisers.  
 Bern, 7. September. Am 9.20 Uhr abends verließ der Kaiser den Berner Hof unter den Hochrufen einer großen Volksmenge. Die Straßen zum Bahnhof waren glänzend illuminiert; auf dem Bahnsteig stand eine Ehrenkompagnie, die der Kaiser unter den Klängen des Hohenzollernmarsches abschnitt. Dann verabschiedete sich der Kaiser durch Händedruck vom Bundespräsidenten Dr. Forrer, den Bundesräten und dem deutschen Gesandten. Am 9.35 Uhr fuhr der Hofzug unter den Klängen der Nationalhymne und Salutschüssen über Zürich nach Schaffhausen ab, wie der Zug 2.15 dort eintreffen und bis morgen früh 7.45 Uhr im Bahnhof liegen bleiben. Beim Verlassen des Schweizer Gebiets werden 22 Kanonenschüsse als Abschiedsgruß gelöst.  
 Der Kaiser in Konstantinopel.  
 Konstantinopel, 7. September. Der Kaiser ist mit Gefolge unter Kanonendonner und Glockengeläute um 9 Uhr im Sonderzuge hier eingetroffen. Am Bahnhof waren zum Empfang erschienen die Großherzogin-Witwe und Prinz Max von Baden. Der Großherzog hielt wegen schwerer Erkältung das Bett und ist verhindert, den Kaiser selbst zu empfangen.  
 Königl. Preussisch-süddeutsche Klassenlotterie.  
 Berlin, 7. September. In der heutigen Vormittagsziehung fiel ein Gewinn von 3000 Mark auf Nr. 1055 und Nr. 191 614. In der Nachmittagsziehung fiel ein Gewinn von 75 000 Mark auf Nr. 29 815, von 30 000 Mark auf Nr. 95 027, von 15 000 Mark auf Nr. 124 160, von 10 000 Mark auf Nr. 11 946, von je 3000 Mark auf Nr. 16 116, Nr. 61 161 und 92 525.  
 Ausschub der Fernfahrt.  
 Frankfurt a. M., 7. September. Wegen des anbauenden ungünstigen Wetters ist die Fernfahrt des Luftschiffes „Victoria Luise“ nach Hamburg auf unbestimmte Zeit verschoben worden.  
 Selbstmord eines Astronomen.  
 Dresden, 6. September. Am Rande der Dresdener Heide, in der Nähe der sogenannten Nordgrundbrücke, wurde der Astronom Dr. Jonas aus Berlin, der sich im Lahmannschen Sanatorium auf dem Weißen Hirs bei Dresden aufhielt, erschossen aufgefunden. Er scheint Selbstmord verübt zu haben. — In den nächsten astronomischen Kreisen ist Dr. Jonas nicht bekannt.  
 Die schwedischen Journalisten.  
 Dresden, 7. September. Der gefrigit Empfang der schwedischen Journalisten im Rathaus war ungemein herzlich und festlich. Oberbürgermeister Dr. Deutler und Bürgermeister Kretschmar boten alles auf, den nordischen Gästen den Abend angenehm zu gestalten. — Morgens fuhren die schwedischen Journalisten nach Leipzig.  
 Der Reichskanzler in Wien.  
 Wien, 7. September. Reichskanzler Dr. von Bethmann Hollweg ist heute Morgen 8.10 Uhr auf dem Westbahnhof eingetroffen, wo der deutsche Geschäftsträger Pring zu Stolberg-Bernigerode und die Herren der Botschaft zum Empfang anwesend waren. — Der Reichskanzler setzte heute Mittag in Begleitung des Prinzen zu Stolberg-Bernigerode die Reise nach Budaufort.

(Vom Unteroffizier zum Multimillionär.) In Swinemünde ist plötzlich der Geheime Kanzleirat und frühere Stadtrat von Schöneberg, Karl Nordhausen, im Alter von 75 Jahren gestorben. Mit ihm ist ein in Berlin-Schöneberg sehr bekannter Multimillionär hingegangen, der es durch den Zug der Zeit aus den bescheidensten Verhältnissen zu einem großen Vermögen brachte, das auf 35 Millionen geschätzt wird. Seine Karriere begann zur Zeit, als er Unteroffizier war und bei einem der Schöneberger „Millionbäuer“ namens Heward im Manöver einquartiert war, der damals ein kleines einstöckiges Haus an der Ecke der Haupt- und Magazinstrasse bewohnte. Hier lernte der junge Nordhausen die Tochter des Hauses, Amanda Heward, kennen und steben, und bald legte Nordhausen Helm und Säbel beiseite, trat als Beamter in das Kultusministerium ein und heiratete Fräulein Heward, die später vom Vater mehrere Millionen erbt. Die Familie Heward besaß große Grundstücke an der Grenze von Schöneberg, die teils in Wiesen, Ackerland und Sandwüste bestanden. Nach und nach, mit dem Anwachsen Berlins, verkaufte die Familie die Ländereien und erhielt für die ungebauten Gebände außerordentlich hohe Preise, die für ein Grundstück fast stets in die Millionen gingen. Erst kürzlich haben Mitglieder der alten Familie mehrere Millionen Mark für das große Grundstück zwischen Sponholzstraße und Wannseebahn, das jetzt der Bauung erschlossen wird, erhalten. Nordhausen stand achtzehn Jahre lang als Stadtrat im Dienste der Gemeinde Schöneberg. Der verstorbenen Millionär lebte äußerst einfach und so bescheiden, daß man oft über seine übergroße Sparsamkeit erstaunt war. Wie verlautet, hat Nordhausen beabsichtigt, der Stadt Schöneberg als dankbare Gegenleistung für die erdornen Gewinne, die er und seine Familie aus den Landverkäufen bezogen, eine Millionenstiftung zu machen. Die Leiche des Verstorbenen wird auf dem alten Friedhof in Schöneberg, wohin sie von Swinemünde überführt worden ist, in der Heward'schen Familiengruft beigesetzt werden.

**Drohender Chauffeurstreik?**  
 Wien, 6. September. Die hiesigen Chauffeure drohen mit einem Ausstande. Sie hoffen, daß die Automobilgesellschaften ihnen angesichts des in den nächsten Tagen stattfindenden eucharistischen Kongresses ihre Forderungen bewilligen werden.  
**Fleischvergiftung.**  
 Paris, 7. September. Im Aube-Departement erkrankten über 40 Personen infolge Genusses verdorbenen Fleisches. Ein junger Mann ist bereits gestorben, der Zustand anderer hoffnungslos.  
**Neuer Flugrekord.**  
 Caen, 7. September. Der Flieger Garros stieg innerhalb einer Stunde 4900 Meter hoch und stellte damit einen neuen Höhenrekord auf. Infolge einer Motorpanne ging Garros im Gleitflug nieder.

**Berliner Viehmarkt.**  
 Städtischer Schlachtviehmarkt. Amtlicher Bericht der Direktion. Berlin, 7. September 1912.  
 Zum Verkauf standen: 2911 Rinder, darunter 1050 Bullen, 1089 Ochsen, 772 Kühe und Färsen, 958 Kälber, 11 137 Schafe, 11 456 Schweine.

Preise für 1 Zentner	Lebendgewicht	Schlachtgewicht
<b>Rinder:</b>		
1. Ochsen:		
a) vollfleischige, ausgewästete, höchsten Schlachtwertes, höchstens 6 Jahre alt	53—56	91—97
b) junge fleischige, nicht ausgewästete und ältere ausgewästete	52—52	90—95
c) mäßig genährte junge und gut genährte ältere	—	—
d) gering genährte jeden Alters	47—51	85—93
2. Bullen:		
a) vollfleischige, ausgewästete höchsten Schlachtwertes	51—54	85—90
b) vollfleischige jüngere	48—52	86—93
c) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere	43—46	81—87
d) gering genährte	—	—
3. Färsen und Kühe:		
a) vollfleischige ausgewästete Färsen höchsten Schlachtwertes	51—53	85—88
b) vollfleischige ausgewästete Kühe höchsten Schlachtwertes höchstens 7 Jahre alt	45—50	81—88
c) ältere ausgewästete Kühe u. wenig gut entwickelte jüngere Kühe und Färsen	40—45	78—82
d) mäßig genährte Kühe und Färsen	35—39	36—54
e) gering	—	—
4. Gering gen. „Jungvieh“ (Fresser):		
<b>Kälber:</b>		
a) Doppellender feiner Mast	80—93	114—129
b) feinste Mast (Wollmilchmast) und beste Saugläber	64—68	107—113
c) mittlere Mast und gute Saugläber	62—65	103—108
d) geringe Saugläber	55—60	96—105
<b>Schafe:</b>		
a) Mastlamm u. jüngere Mastlamm	44—49	90—100
b) ältere Mastlamm	36—43	78—88
c) mäßig genährte Hammel und Schafe (Merzschafe)	34—40	72—85
d) Marschschafe und Niederungschafe	46—50	—
<b>Schweine:</b>		
a) Fettfleischige über 3 Jhr. Lebendgew.	—	—
b) vollfleischige d. feineren Rassen u. deren Kreuzungen über 2 1/2 Jhr. Lebendgew.	67—69	84—86
c) vollfleischige d. feineren Rassen u. deren Kreuzungen bis 2 1/2 Jhr. Lebendgew.	65—68	81—85
d) fleischige Schweine	62—65	77—82
e) gering entwickelte Schweine	59—61	74—76
f) Sauen	62—65	78—81

Rindergeflücht glatt, etwa 50 schwere Bullen über höchst Notig bezahl. Kälberhandel glatt. Schafhandel glatt. Schweinemarkt glatt geräumt.

**Wasserstände der Weichsel, Brage und Neke.**  
 Stand des Wassers am Pegel der

	Tag	m	Tag	m
Weichsel Thorn	7.	0,80	6.	0,86
Zandhoff	—	—	—	—
Warschau	4.	1,80	3.	1,80
Chwalowice	7.	3,76	6.	3,48
Zatoczyn	—	—	—	—
Brage bei Bromberg	D.-Pegel	—	—	—
Neke bei Garnitau	U.-Pegel	—	—	—

**Chiffrebriefe.**  
 Auf Anzeigen mit Angebotszeichen liegen in der Geschäftsstelle folgende, bisher nicht abgeholte Chiffrebriefe:  
 A. B. 150, A. B. 3, A. F., A. H., A. S., A. Z. K., A. Z. 100, B. B., B. 12, B. N., C. A., C. L., D. L. 8000, E. L., E. K. 100, F. J. 50, F. S. 100, G. B., G. B. 7, G. 23, G. L., H., H. M., H. M. 18, J. 15, J. B. 100, J. L., J. L. M., K. E. 15, K. G., L. L., L. R., L. S. 815, L. T. 30, M. A. 500, M. H. 10, M. H. 313, M. L. 270, M. O. 1231, O. J., O. Z. 55, R. 20, R. 20, R. F. 12, R. K., R. K. 26, R. L. 25, R. S., S. F. 19, S. O. W., V. H. 20, V. O. R. 15, X. A., Z. 100, Z. 150, Z. W. 4.  
 Es wird um Abholung der Briefe während der Geschäftsstunden unter Vorlegung des Anlieferungscheins ersucht.  
**Geschäftsstelle „Die Presse“.**  
**Als Kochfrau**  
 empfiehlt sich den geehrten Herrschaften zu allen Festlichkeiten.  
**Gran Jährling, Bäckerstr. 37, 2.**  
 Einfacher, bürgerlicher  
**Mittagstisch,**  
 frei Haus, von gleich gesucht  
 Brombergerstraße 26, pt.  
**Pettusier**  
**Saat-Hoggen**  
 billig abzugeben **Johann Lüdke,**  
 Viehhandlung, Bachstraße 14.  
**Bringe zur Anzeige,**  
 daß ich meine Jagd auf meinem Besitz bei Bielawy verpachtet habe. Sämtliche Erlaubnisse habe von heute ab keine Gültigkeit.  
**Paul Funke.**

**Eröffnung der Milchküde für Säuglinge.**  
 Die vom vaterländischen Frauenverein Thorn mit Hilfe der städtischen Verwaltung und privater Wohlthätigkeit errichtete  
**Milchküde für Säuglinge**  
 ist eröffnet. Jeder Mutter und Pflegemutter ist nun die Möglichkeit gegeben, sich die für ihr Kind geeignete Nahrung rinfertig, d. h. gehörig getocht und gemischt zu beschaffen. Jedes weitere Kochen und Mischen der Milch ist verboten. Die Benutzung der Milchküde wird den Müttern und Pflegemüttern jedes Standes angelegentlich empfohlen.  
**Die Milchküde befindet sich Gerberstraße 17.**  
 Dortselbst ist näheres über die Behandlung der Säuglingsnahrung und der Flaschen zu erfahren.  
 Die Flasche für Rinderbrennstelle kostet 3 Pfg., bei 5 Flaschen 12 Pfg. und für Brennstelle 10 Pfg.

**Damen-Putz.**  
 Die Neuheiten  
 für Herbst und Winter sind in unserer Putz-Abteilung ausgestellt.  
**H. Salomon jr.,**  
 Breitestrasse 26.

**Zu verkaufen**  
 Weg. Fortzuges bill. zu verkaufen:  
 Waschmaschine „Waldampf“, fast neu, Messerputzmaschine, wenig gebraucht, Rinderstuhl und Stuhl, Div. Tischstühle, ein alter Korbsstuhl, ein alter Küchenschrank u. 3 Hochstühle (Nub.).  
 Stahl, Wilhelmplatz 6.  
**Restaurationsgrundstück**  
 mit Hotelwirtschaft von sofort preiswert zu verkaufen. Zu erfragen:  
 Thorn-Moche, Graubenerstr. 166.  
 2 Klüppel, Ausziehtisch, 2 Kleiderschränke, 2 Waschtische, 2 Bettstellen mit Matratzen, 1 gut erb. Fahrrad zu verkaufen.  
 Zuchmacherstraße, im Laden.

**Müller's Lichtspiele.**  
 Vom 7. bis 10. September:  
**Das Geheimnis der Brücke von Notredame.**  
 Großes Sensationsdrama in 3 Akten. Spielzeit 1/2 Stunde.  
**Zwischen Himmel und Wasser.**  
 Drama aus dem Seemannsleben in 2 Akten. Nordischer Kunstfilm. Spielzeit 1/2 Stunde.  
**Hôtel Dylewski,**  
 Telefon 322 — Katharinenstr. 6.  
**Meinen Saal**  
 stelle ich zu Vereinszwecken, Hochzeiten und anderen Festlichkeiten zur gefälligen Benutzung. — Renoviert.

**Reichskrone-Restaurant.**  
 Täglich:  
**Frei-Konzert**  
 des  
**Joseph Meersteiner's Damen-Orchester „Maiglöckchen“**  
 aus Karlsbad.  
 — Anfangs Wochentags 7 Uhr, Sonntags 12—2 und abends von 5 Uhr ab. —  
 Es ladet ergebenst ein  
**Der Wirt.**

**„Preussischer Hof“**  
 Culmer Chauffeur.  
 Jeden Sonntag, von 5 Uhr ab:  
**Familien-Kränzchen,**  
 wozu ergebenst einladet  
**M. Jacobowski.**  
**Bürger-Garten.**  
 Jeden Sonntag, von 5 Uhr nachmittags ab:  
**Gr. Familienkränzchen.**  
 Für Vereins- und Privatfestlichkeiten halte meine renovierten Lokalitäten bestens empfohlen.  
 Um zahlreichen Besuch bittet  
**Emil Weitzmann**  
**Schützenhaus Thorn-Moche.**  
 Jeden Sonntag:  
**Große Unterhaltungs-Musik.**  
  
 Morgen,  
**Sonntag, 8. September,**  
 fährt  
**Dampfer Zufriedenheit**  
 nach  
**Czernewitz**  
 Abfahrt 3 Uhr. — Rückfahrt 8 Uhr.  
 Abfahrt mit der Bahn vom Stadtbahnhof 3.08 Uhr, vom Hauptbahnhof 3.22 Uhr.  
 Rückfahrt von Czernewitz um 9 Uhr.



Statt jeder besonderen Meldung.

Gestern früh verschied sanft nach kurzem, schwerem Leiden mein lieber Mann, unser guter Vater, mein lieber Sohn und mein treuer Bruder, der königliche Katasterlandmesser

# Herr Carl Dodillet

im 34. Lebensjahre.

Dieses zeigen in tiefer Trauer an:

**Clara Dodillet, geb. Hartstock,**  
und Kinder,  
**F. Dodillet, Rentier, Justizburg,**  
**Paul Dodillet, Landwirtschaftslehrer, Catrinowen Ostpr.**

Thorn den 7. September 1912,  
Talstraße 40

Die Beerdigung findet Montag den 9. d. Mts., nachmittags 5 Uhr, von der Leichenhalle des altstädt. evang. Kirchhofes aus statt.

Gestern Nacht um 12 Uhr  
entschlief sanft nach langem  
schwerem Leiden unsere innigste  
liebste Tochter und Schwester

# Elise Krause

im blühenden Alter von 17  
Jahren.

Um stillen Beiseid bittet

Thorn den 7. September 1912

# Familie Krause.

Die Beerdigung findet am  
Dienstag den 10. d. Mts., 3 1/2  
Uhr nachmittags, vom Trauer-  
hause, Waderstraße 9, aus statt.

Für die vielen Beweise herz-  
licher Teilnahme und reichen  
Kranzspenden bei der Beerdigung  
unseres lieben Vaters sagen wir  
allen Fremden und Bekannten,  
die ihn zur letzten Ruhestätte be-  
gleitet haben, insbesondere Herrn  
Pfarrer Brinz für die trosti-  
reichen Worte am Sarge und auch  
Grabe auf diesem Wege unsern  
herzlichsten Dank.

Groß Bösendorf  
den 6. September 1912.

# Familie Zudse.

Für die vielen, lieben Beweise  
herzlicher Teilnahme und die  
vielen, vielen Kranzspenden  
bei der Beerdigung unseres teuren  
Entschlafenen sprechen wir allen  
Freunden und Verwandten, so-  
wie Herrn Pfarrer Hiltau an  
für die trostlichen Worte und auch  
Herrn Lehrer Hante und Schü-  
lern unsern tiefgeföhnten  
Dank aus.

Hiltau den 6. September 1912.

# O. Fink und Kinder.

**Polizeiliche Bekanntmachung.**  
Es sind in letzter Zeit wiederum  
häufige diebstahlgeheuerungen, daß  
Steine, Holzstücke und dergl. auf die  
Schienen gelegt wurden.

Wir weisen auf das Gefährliche  
dieses Treibens hin und bemerken zu-  
gleich, daß für Ermittlungen der  
Täter Belohnungen von der königl.  
Eisenbahndirektion in Danzig ge-  
währt werden.

Thorn den 31. August 1912.

# Die Polizei-Verwaltung.

**Bekanntmachung.**  
Die Verpachtung der Jagd in  
dem gemeinschaftlichen, die hiesige  
Gemeinde umfassende Jagdbezirk in  
Gebiete von 495 ha, mit 2 Bezirken  
Wildbestand, soll auf die Dauer von  
6 Jahren, beginnend mit dem 8. Sep-  
tember 1912 am

**Donnerstag den 19. d. Mts.,**  
nachmittags 3 Uhr,

in der hiesigen Schule öffentlich  
meistbietend erfolgen.

Die Bedingungen können bei dem  
Unterzeichneten eingesehen werden;  
sie werden auch im Termine bekannt  
gegeben. Zuschlagsfrist 3 Tage.

**Dorf Birglau, 4. September 1912.**

# Der Jagdvorsteher.

**Jaworski, Gemeindevorsteher.**

# Von der Reise zurück!

Sanitätsrat Dr. Ginkiewicz.

# Zurückgekehrt

Dr. von Działowski,  
Augenarzt,  
Thorn, Breitelstraße 34.

# Zurückgekehrt

Dr. med. Lüth.

Iwan Berlowitz  
Elise Berlowitz,  
geb. Simon,  
Vermählte.

Thorn.

**Deutsche Gartenstadt-Gesellschaft.**  
(Protectorat: J. K. Hoheit die Kronprinzessin.)  
**Große Wanderausstellung**  
Ende September bis Anfang Oktober in der Gewerbeschule.

# Ziegelei-Park.

Sonntag den 8. September:

**Grosses Promenaden-Konzert,**  
ausgeführt von der Kapelle des Fußartillerie-Regts. Nr. 11, unter persönlicher  
Leitung ihres königlichen Obermusikmeisters Herrn Müller.  
Anfang 4 Uhr. — — — — — Anfang 4 Uhr.  
Eintrittspreis pro Person 25 Pfg., Familien (3 Personen) 60 Pfg.  
Schnittpreis ab 7 1/2 Uhr 15 Pfg.

G. Behrend.

Reichhaltige Abendkarte.

# Tivoli.

Von heute ab habe ich den vorderen Säulen meines Etablissements ein  
**Café-Restaurant**  
neu eingerichtet und bitte um gütigen Zuspruch  
Franz Grzeskowiak.

Wollmarkt, Graudenzerstraße.

**Achtung!** Noch nie hier gewesen mein elektrisches **Achtung!**

# Automobil-Karussell

mit feenhafter elektrischer Beleuchtung. Eintrick für den Platz frei.  
Um gütigen Zuspruch bittet

der Besitzer.

**50 Mark Belohnung**  
Demjenigen für Nachweisung des Diebes, der in der Nacht von Donnerstag zu  
Freitag aus meinem Schuppen

1 neues Herrenfahrrad, Marke „Perfetta“, 342 194, mit Alu-  
minium-Felgen, Torpedo-Freilauf,  
1 neues Herrenfahrrad, Marke „Gurior“, 271 753, schwarze  
Felgen, Torpedo-Freilauf  
(das letztere Rad war mit Wellpapp-Hüllen versehen)  
Oskar Klammer, Brombergerstr. 84.

**Kräfte-Arbeitsmädchen**  
Landwirtschaft, 64 Morgen,  
verkaufe auf ein Hausgrundstück. Ang.  
u. S. T., postlagernd Thorn, erb.

**Dampfwäscherei Max Hoppe,**  
Baderstraße 57.

**Jüngeres Dienstmädchen**  
kräftig und sauber, zum 1. oder 15. 10.  
ge sucht. Meldungen zwischen 7 u. 8 abends.  
Brombergerstraße 72, 2. Et., r.

**Aufwärterin**  
für vor- u. nachmittags gel. Talstr. 30, 1. r.

**Aufwärterin**  
ge sucht. Altstädter Markt 10, pt.

**Geld u. Hypotheken**  
7600 und 10000 Mk.  
goldbüchere, 5proz. Hypoth. auf lösl. Be-  
sitzen sind sof. oder später zu vergeben.  
Gefl. Anfragen unter A. E. 76 an die  
Geschäftsstelle der „Presse“.

**90000 Mark,**  
ganz oder geteilt, sind gegen sichere Hy-  
pothek vom 1. Oktober zu vergeben. An-  
fragen unter Nr. 100 an die Geschäfts-  
stelle der „Presse“ erbeten.

**Zu kaufen gesucht**  
Schlachtyferde, taugt jeder-  
zeit.  
Rößlichändler W. Zenker,  
Culm. Chaussee 28, Tel. 463.

**Zu verkaufen**  
Trocenes, zerfleinertes  
**Brennholz**  
liefert frei ins Haus.  
G. Soppart, Dampfsägewerk.  
Ein fast neues  
**Herren-Fahrrad**  
billig zu verkaufen. Zu erfragen  
Liedjens Gasthof, Sobestr. 6.  
Großer, wachsender  
**Hofhund**  
(Bernhardiner) steht billig zum Verkauf.  
Winkler, Rudak, am Eisenbahnfort.  
1 gut erhaltene Plüschgarnitur,  
1 Ausziehtisch  
sehen billig zum Verkauf. Zu er-  
fragen in der Geschäftsstelle der „Presse“.

**Starkes Hengstfohlen**  
nach dem königl. Beschäl „Bitter“ zu ver-  
kaufen.  
Leichnitz, Poststr.  
bei Podgorz.

**Pianola**  
mit zahlreichen Noten billig veräußert.  
Talstraße 24, 1. Et.

Die  
**Thorner Jugendwehr**  
(Jungdeutschland)  
feiert  
am Sonntag den 8. d. Mts.,  
von 3 Uhr nachmittags,  
im Bürgergarten das

# Sedan-Fest

bestehend in  
**Konzert,**  
Turnen u. Gruppenstellungen,  
wofür sämtliche unterstützende Mitglieder  
sowie Gönner des Vereins hiermit bestens  
eingeladen werden.

Der Vorstand.

Mittwoch den 11., abends 8 1/2 Uhr:  
**Monatsversammlung**  
und gefelliges Beisammensein  
im Schützenhause.

**Kaiserhof-Park**  
Schießplatz.  
Sonntag den 8. September,  
nachmittags 4 Uhr:  
Zur Sedanfeier:  
Großes  
**Garten-Konzert**  
Eintritt 10 Pfg.  
Arenen fahren wie bekannt.  
Otto Romann.

**Zulkauer Park.**  
Mit der Bahn und mit Wagen leicht  
erreichbar.  
Angenehmer Aufenthalt  
Vorzügl. Verpflegung.  
Wagen zu dem Nachmittagszuge  
Station Bismarck.  
Den verehrten Vereinen und Aus-  
flüglern bestens empfohlen.  
Alb. Janke.

**Leibitsch.**  
An der russischen Grenze.  
Dem geehrten Publikum von Leibitsch,  
Thorn und Umgegend, besonders den  
verehrlichen Vereinen, empfehle ich meine  
bedeutend erweiterten  
**Gast-Räume**  
mit herrlichem Garten zum angenehmen  
Aufenthalt.  
Für gute Speisen, Weine, Biere  
und Köche werde ich stets bemüht sein  
und bitte ich, durch freundlichen Zuspruch  
mich gütigst unterstützen zu wollen.  
Hochachtungsvoll  
Gustav Krause.

**Erholungs-  
Reisen  
zur See**  
nach  
Spanien, Alger,  
Italien, Sizilien,  
Agypten und Ceylon,  
nach Vorder- und  
Hinterindien, Japan,  
China und Australien  
**Weltreisen**  
Reisehefte  
Weltreisedirige  
nähere Auskunft und  
Druckausgabenentgeltlich  
**Norddeutscher  
Lloyd Bremen**  
und seine Vertretungen  
in Thorn:  
Erich Wollenberg,  
Breitelstr. 26;  
in Bromberg:  
P. Gerbrecht,  
Elisabethstr. 49;  
in Berlin NW. 40:  
S. Montanus,  
Invalidenstr. 95.

**2-Zimmer-Wohnung**  
mit Küche und Zubehör vom 1. Oktober  
1912 zu vermieten.  
G. Soppart, Fischerstraße 59.

**2-Zimmer-Wohnung**  
nebst Küche und Zubehör vom 1. 10. zu  
vermieten. Zu erfragen bei R. Boler,  
Thorn 3, Melienstraße 134.

**2 Zimmer** u. Küche zu vermieten  
Waderstr. 9.

Sonntag, 8. Septbr.,  
nachm. 2 1/2 Uhr:  
**Rundfahrt  
Schießplatz**

# Singverein.

Die regelmäßigen Übungen finden  
jeden Montag, abends 8 Uhr,  
in der Aula der Gewerbeschule statt.  
Hauptkonzert der diesjährigen Konzerte:  
Oberon von C. M. v. Weber.  
Damen und Herren, welche bei den  
Vereins-Aufführungen als Mitglieder mit-  
zurichten wünschen, wollen sich gefälligst  
an den Übungsabenden persönlich melden.  
Beginn der Proben: Montag  
den 9. September.

Der Vorstand.

**Schützenhaus.**  
Täglich:  
**Frei-Konzert**  
der berühmten österreichischen Damen-  
kapelle „Baltüre“, Dir. W. Wuste.  
Anfang: Sonntags 4 Uhr nachmittags,  
Wochentags 7 Uhr abends.

**Vittoria-Park.**  
Sonntag den 8. September:  
Große  
**Vorstellung**  
der beliebten  
**Kasino-Sänger.**  
Gänzlich neues Programm  
und  
zwei neue Burlesken.  
Preise wie bekannt.  
Nach der Vorstellung  
**Ball.**

**Restaurant Wollmarkt,**  
Graudenzerstraße 36.  
Jeden Sonntag von 5 Uhr ab:  
Freies  
**Tanzkränzchen,**  
wozu freundlichst einladet  
M. Baruch.

**Vorzügl. Apfel- und Pflanzen-  
kuchen.**  
Max Szczepanski.  
**Warschauer Flak**  
in und außer dem Hause empfiehlt heute  
Benjamin: Gerichte Nr. 8 10.  
**Unter Privatmittagstisch**  
in der Brombergerstraße billig für  
bessere Herren zu haben.  
Hass, Fischerstraße 36, pt.  
Schulstraße 18.

Schöne 3-Zimmerwohnung mit vielem Zub.  
v. 1. 10. ab zu verm. F. Klatt.  
2 Stuben und Küche vom 1. Oktober  
zu vermieten. Strobandstr. 24.

Nl. Hofwohnung mit Küche an ruhige,  
findertlose Leute zu verm. Waderstr. 5.

**Obstkeller**  
zu vermieten Gerberstraße 18.

**Achtung, Heiratslustige!**  
Es haben sich neu gemeldet:  
Schöne 28 jähr. vermög. Frau, 22 jähr.  
Halbwaise, 400 000 Mk. Verm., 18 jähr.  
alleinsteh. deutsch. Fräul., 100 000 Mark  
Verm., 35 jähr. kinderl. alleinsteh. Witwe,  
120 000 Kronen Verm. und noch viele  
hundert verm. Damen. Erste Reser-  
vanten, wenn auch ohne Vermögen, erhal-  
ten kostenlose Auskunft von  
Schlesinger, Berlin 18.

**Wer heiraten will**  
erhält sofort post. Bordf. Einige hundert  
Damen mit Verm. bis 1 1/2 Million in  
Bormer. Herren, w. a. ohne Verm. u.  
sich melden. Max Rothenberg, Berlin  
N. W. 23, d. 3. Retourkarte erbeten.

**Nr. 151, 204,  
206, 208,**  
Jahrgang 1912, der „Presse“  
kauft zurück  
die Geschäftsstelle.

**Ein Mädchen Sanderbeit**  
(Zigarrenbändchen) Donnerstag verloren  
gegangen Breitelstr. — Elektrische bis Brei-  
telepark. Der ehrs. Finder wird gebeten,  
dass, in der Gesch. der „Presse“ abzugeben.

**Gefunden ein Fahrradstiel in**  
der Gerchstraße. Ab-  
zugeben bis zum 20. von Theodor  
Dykowski, Mader, Kapellenstr. 36, 1.

Meine Frau hat mich über-  
wältigt verlassen und warnte ich  
jeden, ihr auf meinem Namen etwas zu  
borgen, da ich für nichts aufkomme.  
Ernst Plewka,  
Bertmüller.

Hierzu drei Blätter und „illu-  
striertes Unterhaltungsblatt“.



# Die Presse.

(Zweites Blatt.)

## Revolutionäre großpolnische Bestrebungen.

Aus einer kürzlich in dem galizischen Badeorte Zakopane stattgefundenen Polenkonferenz wurde bereits folgende, einstimmig angenommene Entschliessung gemeldet: „Die Versammelten erstreben die Unabhängigkeit Polens auf dem Wege der Aufklärung und der Zusammenführung des polnischen Volkes. Die Erreichung der Unabhängigkeit Polens ist eine Daseinsbedingung für das gesamte polnische Volk, in erster Reihe jedoch für die Arbeiterschaft. Die Versammelten verpflichten sich, alle jene Kräfte, welche die Unabhängigkeitsbestrebung Polens fördern, zu unterstützen und jene Kräfte zu bekämpfen, welche die Unabhängigkeit Polens und eine Ausgleichspolitik mit jenen Regierungen befürworten, die die Teilung Polens vorgenommen haben. Die Versammelten sind entschlossen, die weitesten Schichten des polnischen Volkes mit der bewaffneten Kampfesart bekannt zu machen, damit das polnische Volk reif werde für den Empörungskampf zur Erreichung der Unabhängigkeit, der sich in erster Reihe gegen Rußland richtet.“

Sehr bezeichnend und lehrreich ist, was der Demoburger „Wieś Nowy“ zu dieser polnischen Entschliessung schreibt: „Die Beschlüsse der Zakopaner Zusammenkunft begrüßen wir freudig als die männliche Stimme eines endlich erwachten nationalen Gefühls, als das Gellir der ritterlichen Degens, der unter der geknechteten Nation mit erhobener Stimme seine Rechte fordert. Die Nachklänge, die dieser Aufruf in den breiten Kreisen unserer Gemeinschaft — nicht minder auch in denen der Gegner — hervorrufen wird, lassen sich voraussehen. Für diejenigen, welchen das Wort „Freiheit“ keinen leeren Schall bedeutet, bei denen der Kampf um die Unabhängigkeit der Nation, um deren vergewaltigte und niedergedrückten Lebensrechte als wirkliches heiliges Erbe von den Vätern auf die Söhne übergeht, wird dies nur der Widerhall des eigenen, mit heißer Liebe zum polnischen Vaterlande überfüllten Herzens sein. Auf der anderen Seite werden sich ungewissheit die Stimmen von Nachtteufeln erheben, die ihre Kleider zerreißen werden aus Verzweiflung über jene Wahnsinnigen, welche die in den Körper der Nation tief eingedrungenen Fesseln zerbrechen, ihren seligen Schlaf stören und sie mit den Ausfichten neuer Kämpfe, neuer Opfer schrecken wollen. Und doch gibt es ohne Kämpfe und Opfer keine Befreiung! Die (polnische) Nation muß sich der Wahrheit bewußt werden, der niemand widersprechen darf, daß man die Freiheit nur mit dem Schwerte erringt. Eine Nation, die sich dieser Erkenntnis entäußert, ihr Leben nicht dieser Wahrheit gemäß gestaltet, die sogar entgegen ihrer ritterlichen Tradition, diesem Schwertestampfe entsagt, sich für denselben nicht rüstet, verliert damit langsam, aber sicher die Fähigkeit zum Entkämpfen der Unabhängigkeit und damit die Unabhängigkeitsidee, beschwört seine eigenen Fesseln herauf, schrumpft zusammen und verkommt. Eine ewige Erfahrung — die Ereignisse

der jüngsten Zeit nicht ausgeschlossen — lehrt uns, welche Niederlage es für unsere Unabhängigkeitsbestrebungen bedeutet, wenn die Nation, nur mit organisatorischer Arbeit, mit der Rettung und der Befestigung seiner Daseinsbedingungen beschäftigt, des ihr aus der Hand gerissenen Schwertes verzieht, sich selbst des Kampfmittels entäußert, das auf der Schale geschichtlicher Ereignisse gar oft die entscheidende Rolle spielen sollte und könnte. Täuschen wir uns selbst und auch andere nicht darüber, daß wir imstande wären, mit unserem Marasmus, unserer Laubheit und Kraftlosigkeit die Wachsamkeit unserer Gegner einzuschläfern, die Nation vor den von ihren Händen beschlossenen Schlägen zu schützen. Wir leben in einer Epoche, die uns ungewissheit Ereignisse von weittragender geschichtlicher Bedeutung bringen wird. Es kann sein, daß sich dieselben in anscheinlichem Maße auf unserer (polnischen) Erde, deren Los von ihrer Gestaltung und endgültigen Lösung abhängen wird, abspielen werden. Mögen uns diese Ereignisse nicht, wie schon so oft in der Vergangenheit, unvorbereitet antreffen, möge sich unter uns die Kraft einer 20-Millionen-Nation zeigen, die den ihr entzogenen Rechten nicht entsagt, sondern sich im gegebenen Augenblick fähig erweist, dieselben mit dem Schwerte in der Hand, und sei es unter den allergrößten Opfern, zu erkämpfen.“

Nach dieser deutlichen Sprache haben wir in Deutschland alle Ursache, anzugeben, daß die Wellen der großpolnischen, die revolutionäre Erhebung des polnischen Volkes bezweckende Bewegung, die in Galizien ein Feld zu ungehinderter Verbreitung findet, nicht auch über unsere Grenzen hinüberfliegen.



## Bürgermeister Burchard-Hamburg †.

Der Präsident des Hamburger Senats, regierender Bürgermeister D. Dr. Burchard ist nach kurzer Erkrankung an Influenza infolge eines Schlaganfalles Freitag früh 4 Uhr im 60. Lebensjahre gestorben.

Als Freitag in den ersten Morgenstunden die Nachricht von dem plötzlichen Ableben des Bürgermeisters Dr. Burchard in Hamburg bekannt wurde, zeigte sich überall lebhafteste Teilnahme. Daß Dr. Burchard, der noch in der Sommerwohnung in Lockstedt weilte, bereits seit zehn Tagen an Erkältung und Influenza erkrankt war, war wenig bekannt; niemand aber hatte ernste Befürchtungen gehegt. Sobald nach Eintreffen der Todesnachricht wurde die Flagge auf dem Rathaus halbstock gehißt, ebenso auf anderen städtischen Gebäuden, zahlreichen Privathäusern und auf den Schiffen im Hafen.

Dr. Burchard galt als einer der bewährtesten hanseatischen Staatsmänner. Er war von Geburt ein Hanseate, aber kein Hamburger, sondern ein Bremenser. Indessen überlebte sein Vater, ein Großkaufmann, bald nach der Geburt seines Sohnes nach Hamburg. Als ganz junger Student machte Burchard den Feldzug gegen Frankreich mit. Im Jahre 1874 wurde er zum Doktor juris promoviert. Er ergriff die Anwaltskarriere und tat sich in ihr so hervor, daß er in den Jahren 1879—1885 im Vorstand der hanseatischen Anwaltskammer saß. Im Jahre 1884 wurde er in die Bürgerschaft, im folgenden in den Senat gewählt. Im Jahre 1887 wurde er zum Bevollmächtigten beim Bundesrat gemacht, im Jahre 1901 zum erstenmal zum Bürgermeister gewählt. Seither hat er das Amt des ersten und zweiten Bürgermeisters mehrmals innegehabt und sich in diesen Stellungen sowie als Vorstand der Senatskommission für Reichs- und auswärtige Angelegenheiten usw. um Hamburg hohe Verdienste erworben, Verdienste, die der Kaiser stets hoch gewertet hat. In diesem Jahre hatte Bürgermeister Dr. Burchard seinen sechzigsten Geburtstag gefeiert; kurz zuvor waren ihm an dem Tage, wo er auf eine 25jährige Wirksamkeit als Bundesratsbevollmächtigter zurückblicken konnte, von allen Seiten überaus herzliche Beweise der Anerkennung und Verehrung zuteil geworden.

Die „Nordd. Allg. Ztg.“ widmet dem Dahingeschiedenen folgenden Nachruf: Der Tod dieses ausgezeichneten Mannes ist für die Hansestadt ein schwerer Schlag. Bürgermeister Dr. Burchard besaß in seltenem Maße die Eigenschaften, die zur Leitung des hamburgischen Staatswesens erforderlich sind. Mit einer genauen Kenntnis der heimischen Verhältnisse verband er einen weiten Blick für die nationalen und die weltwirtschaftlichen Aufgaben Hamburgs. Seine Patrierwürde befähigte ihn zur weltmännischen und glänzenden Vertretung seiner Vaterstadt bei feierlichen Anlässen. Die verbindliche Feinheit seiner Natur, die der festen Zähigkeit nicht ermangete, stellte er trotz häufig schwankender Gesundheit völlig in den Dienst der Öffentlichkeit. Seit vielen Jahren vertrat Dr. Burchard Hamburg im Bundesrat. Auch im Reichstag hat

er bei Hamburg angehenden Fragen häufig das Wort genommen. Die Berliner Universität zählte ihn zu ihren Ehrendoktoren. Se. Majestät der Kaiser beehrte den Verstorbenen mit besonderem Vertrauen und hat seiner freundschaftlichen Gesinnung für Dr. Burchard momentlich bei den Regatten auf der Unterelbe oft in herzlichen Worten Ausdruck gegeben. Weit über Hamburgs Grenzen hinaus reicht die Teilnahme am Hinscheiden dieses tüchtigen Hanseaten und guten Deutschen!

Die Trauerfeier für den verstorbenen Präsidenten des Senats Bürgermeister D. Dr. Burchard findet Dienstag den 10. September, vormittags 10 Uhr, in der St. Petrikirche statt.

## Provinzialnachrichten.

o Schönsee, 6. September. (Feuer. Viehmarkt.) Beim Brotbacken geriet gestern Nachmittag das Haus des Besitzers Grabowski aus Leutsdorf in Brand. Mit Schnelligkeit griff das Feuer um sich, und da geschulte Hilfe fehlte, wurde das ganze Gehöft, Haus, Stall und Scheune, ein Raub der Flammen. Die ganze Ernte ist mitverbrannt. Der Schaden ist nur teilweise durch Versicherung gedeckt. — Der heute abgehaltene Vieh- und Pferdemarkt war nur schwach besetzt, besonders gilt dieses vom Pferdemarkt. Bessere Pferde brachten 550 bis 800 Mark, schlechtere 300 Mark. Auf dem Viehmarkt war die Nachfrage größer, weshalb hier die Preise besonders hoch waren. Schlechtes Vieh brachte 250 bis 400, besseres bis 600 Mark.

e Briesen, 6. September. (Verschiedenes.) In der letzten Sitzung der hiesigen Vereinigung deutscher Katholiken sprach Wikar Strogulski über „Die kirchliche Hierarchie“. Die Versammlung beschloß die Errichtung einer Bücherei durch Vermittelung des Borromäusvereins, dem sofort 32 Mitglieder beitraten. In den Vorstand wurden Wikar Strogulski, Ingenieur Rudolph und Kaufmann Bachmann gewählt. Wikar Strogulski richtete warme Abschiedsworte an den Vorsteher, Rentmeister Bernhardt, der infolge seiner Verlegung nach Rathbor aus dem Verein scheidet. — Eine dem Fiskus gehörige Gymnastik gehörige Bretterbude an dem zur Plebanat gehörigen Teile des Schlosses wurde durch Brandstiftung vernichtet; Neze und Fiskusereignisse sind mitverbrannt. — Bürgermeister Klein in Schönsee ist zum Stabsbeamten für den Bezirk Schönsee ernannt, dem noch die Ortshaupten Siegfriedsdorf und Heynerode angehören.

d Stralkowo, 6. September. (Ernennung. Turnverein.) Landratsamtsverwalter de Roberti-Jessen, der bisher den Kreis Willkowo verwalte, ist zum Landrat dieses Kreises ernannt worden. — Der deutsche Wanderturnverein Willkowo hat in seiner letzten Hauptversammlung die Gründung einer Damenriege beschlossen, der sofort eine Anzahl Damen beitraten. Als Turnraum dient der Saal des deutschen Kaufhauses.

d Strelno, 6. September. (Bestuhweschel.) Grundbesitzer Graczyk in Krumnie verkaufte seine 80 Morgen große Landwirtschaft für 33 000 Mark an den Landwirt Stowron in Krumnie.

## Lokalnachrichten.

Zur Erinnerung. 8. September. 1901 † Kardinal Dr. von Puzina, Fürstbischof von Krakau. 1906 † Wolfgang Ritzbach, Dichter und Schriftsteller. 1905 † Kirchliches Erbeben in Südbaltien. 1905 † Kardinal Pierotti in Rom. 1904 † Fürstgroprior Graf Guido von Thun-Hohenstein in Oberlieblich. 1902 † Franz Willner, Direktor des Kölner Konseraalortums. 1901 † Minister Johannes von Miquel. 1894 † Hermann von Helmholz zu Charlottenburg, hervorragender Physiker und Physiolog. 1889 \* Prinzess Olga von

## Koljas Erbe.

Roman von Clara Raft.

(Nachdruck verboten.)

(50. Fortsetzung.)

Mit der Wirtschaft ging es stetig bergab. Die Feder wurden schlecht bestellt und ein großer Teil von ihnen lag stets brach, es mangelte bald an Ausfaat, bald an Arbeitsgerät oder an Arbeitskräften, und die wenigen Leute, die in Maminkas Diensten standen und die auf das schlechteste behandelt und bezahlt wurden, waren träge, unzuverlässig und diebisch. — Die Gebäude verfielen mehr und mehr, Vieh und Pferde befanden sich in wahrhaft elendem Futterzustand.

„Das „Käshen“ machte eben nach und nach alles zu Geld, was es nur irgend konnte. Eines Tages verkaufte Frau Anna sogar die aus mehreren hundert Stück bestehende Schafherde, und wenige Wochen danach sogar den massiven Schafstall auf Abbruch.“

Maminka jammerte und zeterte. „Warum taufst du das nur?“ ächzte sie. „Weil es sein mußte,“ wurde sie von Frau Anna belehrt.

„Aber du hättest doch wenigstens nicht Herde und Stall für ein Butterbrot hingeben sollen,“ zürnte Maminka.

Frau von Stahl lächelte, als sie an die Summe dachte, die durch den Verkauf in ihre Kasse geflossen war.

„Freilich, es ist nicht der Rede wert, was du erhalten hast,“ bemerkte sie doppeltinnig. — Nikolai, der fern von der Heimat an der asiatischen Grenze stand, sandte anfangs regelmäßig in jedem Monat einen Brief an seinen Vater. Da Stahl aber, von Frau Anna aufge-

heßt, nur selten antwortete, ja, später überhaupt keine Briefe mehr von ihm in Nikolais Hände gelangten, da das „Käshen“ den ganzen Briefwechsel zwischen Vater und Sohn einfach untergeschlug, so stellte Nikolai am Ende das Schreiben ganz ein.

„Warum noch die Feder ins Tintenfaß stecken,“ dachte er verbittert. „Im Gutshause denkt ja doch keiner an mich, höchstens Frau Anna, die heuchlerische Käse, und diese auch nur mit heimlicher Schadenfreude.“

Er stand, das Gewehr bei Fuß, einsam auf Wache. Über ihm blinkten die Sterne, und in der Ferne rauschte der Terek.

„Ob wohl überhaupt noch jemand in der Heimat meiner gedenkt?“ fragte er sich, zum nächtlichen Himmel aufblickend. — „Maruschka! Ja. — Aber außer ihr wohl auch niemand, am allerwenigsten Martha Zwanowna.“

Ein heißes Sehnen nach dem großen, schönen, hochmütigen Mädchen überkam ihn und er versuchte sich ihr Bild zu vergegenwärtigen. Das wollte ihm jedoch nur schlecht gelingen, so scharf er auch an die ferne, heimlich Geliebte dachte. Ihre und ihrer Doppelgängerin Züge vermischten sich beständig miteinander.

„Wie festam doch diese Ähnlichkeit ist!“ murmelte er kopfschüttelnd.

Und dann wurde plötzlich der Wunsch in ihm wach, die Tochter der verwitweten Lydia Petrowna, die ihm solange der Inbegriff alles Vollkommenen gewesen war, gäbe sich so schlicht und herzlich wie die Nichte des Fräulein Smirnow, und hätte so mildblickende Augen wie diese. —

Der Nachtwind strich kühl von der Steppe herüber.

„Martha!“ flüsterte der junge Soldat und erschauerte.

XXII.

Der Frühling blühte. Maminka saß in der Wohnstube am Fenster und blickte in die Kronen der knospenden Bäume hinein. Aber sie sah nichts von all der frischgrünen Pracht da draußen, denn ihre Gedanken beschäftigten sich mit dem großen, eisernen Geldkasten, der unter ihrem Bette stand, und der lange nicht mehr so schwer war wie ehemals.

„Ja, es geht mit der Wirtschaft bergab, je länger, je schneller,“ dachte sie. „Und ich habe augenscheinlich noch ein langes Leben vor mir. Bin ich doch, trotz meiner vierundachtzig Jahre, vollkommen rüstig und geistesfrisch. — Ein langes Leben! — Die letzte Kopeke wird weit früher verzehrt sein, als bis der Tod bei mir anklopft.“

Sie erhob sich beunruhigt und ging hinaus. Draußen auf der nach dem Hof führenden Veranda saßen das „Käshen“ und Kiritschenko, Kornbranntwein und einen Imbiß vor sich. Maminka durchschritt lautlos auf ihren weichsohligen Schuhen den Flur und blieb in der Haustür stehen.

Sie sah, wie Kiritschenko, die abgegriffene Brieftasche hervorholte und drei Hunderter auf den Tisch legte: als Bezahlung für die letzte Lieferung Jungvieh, wie er sagte.

Das „Käshen“ ließ die Scheine in der Tasche verschwinden, dann erhoben sich beide und gingen in den Hof hinab, wo Kiritschenkos Gefährt hielt.

Maminka sah ihnen nach und stand auch noch auf derselben Stelle, als der Wagen verschwunden war und Frau Anna allein auf die Veranda zurückkehrte.

„Kiritschenko war soeben hier,“ berichtete das „Käshen“ freundlich. „Er brachte Geld, hier.“ Sie reichte Maminka einen der Hundertrubelscheine.

„Und das übrige?“  
„Was denn das übrige? — Das ist alles,“ log das „Käshen“ und hielt harmlos lächelnd dem forschenden Blick der Greisin stand.

Maminkas blutleeres Gesicht verzerrte sich, Rinn und Lippen bebten wie im Krampf. Sie wollte sprechen, brachte jedoch nur unartikulierte Laute hervor.

Sogleich legte das „Käshen“ zärtlich besorgt den Arm um sie. „Mein Gott, wie erregt du bist, Mamachen!“ redete sie auf die Greisin ein. „Was ist denn geschehen? So beruhige dich doch nur!“

„Gib alles heraus, alles,“ sagte ich!“ stammelte Maminka, und der Schweiß perlte in großen Tropfen auf ihrer Stirn. „Du hast noch zwei Hundertrubelscheine bei dir. Kehre die Tasche aus! Sofort! Kehre sie aus, du, oder —!“

Frau Anna sprang gewandt zurück. „Herr des Himmels, sie hat den Verstand verloren!“ freischte sie scheinbar entsetzt auf, schob Maminka beiseite und rannte rasch in das Haus hinein.

Die Greisin folgte ihr; aber bevor sie Stahls Arbeitszimmer erreicht hatte, wohin Frau Anna geflüchtet war, hatte diese bereits Spomenow, an dem sie vorüber mußte, in alles eingeweißt und ihm ihren Raub zugesteckt.



Sachsen-Weimar. 1855 Erlöschung des Malakoffs, des Schlüssels von Sewastopol, durch die Franzosen. 1838 \* Karl Weyprecht zu König bei Michelstadt in Hessen, der Entdecker des Franz-Joseph-Land. 1831 Übergabe von Warchau an die Russen. 1778 \* Clemens Brentano zu Frankfurt am Main, deutscher Dichter. 1767 \* August Wilhelm von Schlegel zu Hannover, der beste Übersetzer der Werke Shakespeares. 1566 Erlöschung Sigeths durch die Türken, Heldentod Prinzps. 1474 \* Ludovico Ariosto zu Reggio, der Dichter des „Orlando furioso“.

9. September.

1910 † Dr. von Busch, Bischof von Speyer. 1909 † Edward S. Harriman, der bekannte amerikanische Eisenbahnkönig. 1907 † Diaz Ferreira, portugiesischer Minister. 1906 † Prinzessin Friederike Wilhelmine von Hohenzollern. 1903 † Ferdinand Heigl zu München, Schriftsteller. 1902 † von Uch van Wep, niederländischer Kolonialminister. 1891 † Jules Grévy zu Montauban, ehemaliger französischer Präsident. 1870 Flucht der Kaiserin Eugénie aus Frankreich. 1870 Einnahme der Festung Gaon. 1826 \* Friedrich I., Großherzog von Baden zu Karlsruhe. 1813 Allianzvertrag zu Teplitz zwischen Rußland, Österreich und Preußen gegen Napoleon. 1753 † Bertrand de Labourdonnaye, französischer Seemann, der Eroberer von Madras. 1737 \* Luigi Galvani zu Bologna, der Entdecker des Galvanismus. 1610 † Friedrich IV., Kurfürst von der Pfalz. 9 Sieg der Deutschen unter Armin über die Römer.

Thorn, 7. September 1912.

— (Lehrerwechsel am königl. Gymnasium.) Der Herr Unterrichtsminister hat den seit Ostern am königl. Gymnasium und Realgymnasium beschaffigten Hilfslehrer Dr. Müller, der französischen und englischen Unterricht erteilt hat, als Auslandsstaudat nach Amerika beordert, woselbst er 1/2 Jahre tätig sein wird. An seine Stelle ist am heutigen Tage Herr wissenschaftlicher Hilfslehrer Dr. Franke aus Marienwerder getreten. Die Stunden des erkrankten und auf 6 Wochen beurlaubten Professors R. Schmidt übernimmt das Lehrerkollegium.

— (Ausbildung von Kleinkindern.) Das Berliner Oberlin-Seminar zur Ausbildung von Kleinkinderlehrerinnen ist eine Tochteranstalt des Diakonissen-Mutterhauses „Oberlinhaus“ zu Nowawes und gibt gebildeten christlichen Mädchen Gelegenheit, sich in einjährigem Kursus zu Vorkursen christlicher Kleinkinderkinder und zu Erziehungslehren in Familien für Kinder von 3.—8. Lebensjahre auszubilden. Das Berliner Oberlin-Seminar besteht seit 29 Jahren. Der neue Kursus beginnt Dienstag den 8. Oktober. Meldungen und Prospekte bei der Leiterin des Oberlin-Seminars, Diakonisse Marie Seeling, Berlin C, Neue Grünstraße 19. — Auch mit dem Diakonissen-Mutterhaus in Danzig ist ein Seminar zur Ausbildung von Kleinkinderlehrerinnen verbunden, das junge Mädchen im Alter von 18—30 Jahren ausbildet. Der einjährige Kursus beginnt Anfang Oktober. Nähere Auskunft erteilt die Verwaltung des Diakonissen-Mutterhauses zu Danzig.

— (Deutschnationaler Handlungsgehilfen-Verband.) Die Lehrlingsabteilung der Ortsgruppe Thorn unternimmt am morgigen Sonntag einen Ausflug mit Kriegsspiel, das sich auf den Höhen bei Schliffelmühle abspielen wird. Abmarsch 8 Uhr von der Reformierten Kirche aus; Gäste willkommen.

— (Das Promenadenkonzert) wird morgen mittags zwischen 12 und 1 Uhr bei günstiger Witterung auf dem Weststädtischen Markt von der Kapelle des Fußartillerieregiments Nr. 11 ausgeführt.

— (Warnung.) Die „Nordd. Allg. Ztg.“ schreibt: Nachdem den in Kopenhagen blühenden Serientosgesellschaften durch die dänische Gesetzgebung das Handwerk gelegt ist, scheinen sich einige dieser Firmen, zumteil unter veränderten, meist höchstschönen Bezeichnungen einer anderen Art der Ausbeutung des deutschen Publikums zugewandt zu haben. Sie suchen Vertreter für Vermittlung von Darlehen und bieten Geld zu anscheinend sehr günstigen Bedingungen an. Sieht man näher zu, so ergibt sich bald, daß der Geldsuchende sofort eine nicht unerhebliche Provision zu zahlen hat für „Bearbeitung des Antrags“ und daß die Gesellschaft nicht einmal verpflichtet ist, eine Antwort zu erteilen, da Schmelzer binnen 4 Wochen als Ablehnung dieses Antrags gelten soll. Da diese Unternehmungen meist nicht über erhebliche Mittel verfügen, so wird wohl die „Bearbeitung“ des Antrags häufig erfolglos bleiben. Es muß dringend geraten werden, sich mit derartigen Firmen erst nach eingehender Erkundigung in Geschäftsverbindung einzulassen.

„Was ist geschehen?“ fragte Stahl, durch das ungestüme Hereinstürmen des „Rädhens“ erschreckt.

Sie jedoch Frau Anna zu antworten vermochte, erschien schon Maminka in dem Gemach. „Das Geld! Gib mein Geld her!“ leuchtete sie vor Wut beinahe weinend. „Ein Hundert gibt sie mir und drei hat sie besommen“, fuhr sie zu Stahl gewandt fort. „Ich hab's ja ganz genau gesehen, wieviel Scheine Kiritschenko vor sie hinzählte. Drei waren es, drei! Aber sie will mich mit einem abfinden, will mich betrügen. Und sie hat mich gewiß schon oft betrogen, diese Glende! Ah, mein Ruin ist gewiß!“

Die Stimme verlagte ihr und sie sank halb ohnmächtig auf dem zerlumpten und mit Flecken übersäten Divan zusammen, von dem Stahl sich erhoben hatte.

„Was soll der Scherz?“ fuhr er das „Rädhens“ an. „Du siehst doch, wie sehr sie sich aufregt. Gib ihr das Geld.“

„Sie hat es ja bereits erhalten“, verteidigte sich das „Rädhens“.

„Sie lügt!“ ächzte Maminka. „Ein Hundert nur —“

„Nun ja, aber das ist doch alles, was ich dir zu geben habe. Die beiden anderen Scheine, von denen du sprichst, existieren einzig in deiner Einbildung“, behauptete dreist das „Rädhens“.

„Wie, du wagst es, mir zu sagen, Kiritschenko habe dir nur hundert Rubel eingehändigt?“ schrie Maminka drohend auf und richtete sich plötzlich kerpengerade in die Höhe.

„Würde ich anders sprechen, wär's eine Lüge.“

— (Schöffengericht.) In der letzten Sitzung, in der Herr Amtsrichter Brachwitz den Vorsitz führte, hatte sich der Handlungsbefehl aus Thorn, jetzt in Wilmsdorf, wegen Diebstahls zu verantworten. Am 21. Juni sah er im Flur eines Hauses der Mellienstraße ein Fahrrad stehen. Er schwang sich auf das Besattel und fuhr davon. Am nächsten Tage abends war er bereits in Wilmsdorf, eine anerkanntes wertvolle sportliche Leistung. Das gestohlene Rad gehörte dem Aktuar Biade. Der Angeklagte ist geständig, will aber den Diebstahl aus Not verübt haben, da er zu der Zeit plötzlich aus seiner Stellung entlassen und völlig mittellos war. Der Gerichtshof hält eine Not im Sinne der Strafgesetznovelle nicht für vorlegend und verurteilt den Angeklagten zu 1 Woche Gefängnis. — Hausfriedensbruch und Körperverletzung war dem Arbeiter Gustav Vichten aus Schlüssel-mühle zur Last gelegt. Die Straftaten liegen bereits ein Jahr zurück, da der Angeklagte bisher nicht ermittelt werden konnte. Im August v. J. kam es bei einem Kriegervereinsfest zu Streitigkeiten, die der Restaurateur K. aber schlichtete. Zugleich wurde im Saale Feierabend geboten. Der Angeklagte trat jedoch dazwischen und suchte die streitenden Parteien wieder gegen einander zu beben, worauf ihm der Restaurateur das Lokal verbot. Trotzdem suchte der Angeklagte in die einen Stok höher gelegenen Restaurationsräume einzudringen. Als K. dies verhindern wollte, erhielt er einen Stoß gegen die Brust, daß er rücklings auf eine Treppe stürzte. Der Angeklagte sucht zu leugnen, wird aber durch das Zeugnis des Herrn K. und des Dienstmädchens Raab überführt. Das Urteil lautet auf 30 Mark Geldstrafe ev. 10 Tage Gefängnis.

\* Podgorz, 7. September. (Verschiedenes.) Nachdem die Bestätigung der von den Gemeindeförperschaften am 7. August vollzogenen Wahl des Pfarrers Greger aus Groß Wittenberg, Kreis St. Krone, vom königl. Konsistorium Danzig erfolgt ist, wird Herr Pfarrer Greger am 1. Oktober die Amtsgeschäfte in Podgorz übernehmen. — Gegenwärtig wird das ev. Pfarrhaus renoviert. — In der Napon-Angelegenheit fand kürzlich eine Versammlung der Interessenten im Magistratsgebäude statt, zu der zwei höhere Militärspersonen und Regierungsassessor Dr. Swart-Thorn erschienen waren. Eine Einigung konnte nicht erzielt werden, da die Forderungen der Interessenten der Fortifikation zu hoch erschienen. — In nächster Woche wird eine Versammlung einberufen werden, in der über die Gründung einer „Schlingengilde Podgorz“ Beschluß gefaßt werden soll. — Der Singverein unternimmt am Sonntag Nachmittag einen Ausflug nach Rudat (Wenland'sches Gäßchen). — Am Mittwoch fand im Restaurant Nicola eine Vorstandssitzung des Turnvereins statt. Zum 1. Vorsteher wurde Herr Bestpost-assistent Lüdte gewählt. Beschlossen wurde, Turnwart Marwitz an 6 Sonntagen nach Bromberg zu entsenden zur Teilnahme an einem Turn- und Spielturnus; ferner, einen Sanitätskasten zu beschaffen. — Die Generalversammlung mit Neustrafenabschiedsfeier findet am 19. d. Mts. statt. — Der Bahnarbeiter Kwialkowski, der demnachst seiner Militärpflicht genügen soll, machte einen Selbstmordversuch, indem er sich in der Nähe der Bahnstrecke Thorn-Gzemowig eine Kugel in den Kopf schob. Er wurde bewußlos aufgefunden und in das Thorer Krankenhaus übergeführt. Es ist sehr zweifelhaft, ob er am Leben erhalten wird.

### Thorer Lokalplauderei.

Das gute Septembervetter, das uns als Entschädigung für den total verregneten August in Aussicht gestellt wurde, hat sich noch nicht eingestellt. Auch der September zeigt noch kein besseres Gesicht, und man fürchtet sogar, daß der Septembermonat überhaupt keine Besserung der Wetterlage bringen wird. Die Ungunst der Witterung verspüren jetzt auch unsere Truppen im Mandow, vor allem machen sich aber die nachteiligen Folgen für die Landwirtschaft immer mehr fühlbar.

„Der Frühling ist zwar schön, doch wenn der Herbst nicht wär, wär' zwar das Auge fatt, der Magen aber leer.“

So kennzeichnet Logan die Bedeutung des Herbstes für die Volksernährung. Bei dem unaufhörlichen Regen ist aber das Getreide von manchen Feldern schwarz eingefahren worden, und auch ein Teil der Grummeterie ist nun verborben, da der zweite Schnitt nicht eingehacht werden konnte. Dazu faulen jetzt die Kartoffeln mit Macht; am widerstandsfähigsten erweist sich die gewöhnliche blaue Sorte, während unter den frühen Sorten fast die Hälfte der Knollen bereits angefaulen ist, sodas die

„Nein, jetzt lügst du, jetzt!“ kreischte Maminka. „Rehre die Tasche aus! Rehre die Tasche aus!“

„Nun denn meinnetwegen. Ah, so verkannt zu werden!“ jammerte das „Rädhens“, „und noch dazu von dir, Mamachen. Aber du bist krank, sonst würdest du mir so etwas nicht zutrauen.“

„Mach ein Ende!“ gebot Stahl finster, während sein Gesicht vor Scham und Zorn erglühte.

„Also auch du siehst in mir eine Diebin —“ schluchzte Frau Anna, wandte die leere Tasche um und warf sich dann, das Gesicht verhüllend, in einen Stuhl.

„Nichts! — Nichts!“ murmelte die Greisin bestürzt, und ihr gieriger Blick verübterte sich. „Aber ich sah doch ganz deutlich — oder sollte ich mich am Ende doch getäuscht haben?“

„Ja, Mamachen, ja, so ist's!“ sagte das „Rädhens“ empfindend und Maminka mit beiden Armen umfangend. „Ah Gott, wie tief du mich doch verwundet hast! Aber ich verzehne dir! In deinem Alter siehst und hört man nicht gut.“

Sie geleitete Frau von Rosen sorgfältig nach dem blauen Zimmer und dort gelang es ihr bald, auch die letzten Zweifel der Greisin zu zerstreuen.

„Maminka hat mich schließlich förmlich um Verzeihung gebeten“, erzählte sie dem Gatten, den sie eine halbe Stunde später gefolgt von Spomenow, wieder aufsuchte. „Und das mußt du jetzt a u ch tun.“ schmolte sie nedlich, ohne zu wissen, wie anmutlos sie dabei aussah.

Stahl, der leicht in sich zusammengesunken am Fenster stand, schwieg und blickte stier in den Garten hinaus.

Kartoffeln nur noch als Schweinefutter zu verwenden sind. Bei diesem Stande der Ernte läßt sich eine Besserung der allgemeinen Teuerungstendenz kaum erwarten. Als Kuriosum ist zu verzeichnen, daß die anhaftenden Niederschläge in der Pflanzenwelt auch neue Triebe hervorgerufen haben. So treiben die Lindenbäume am Weststädtischen Markt, die bei der Trockenheit des Juli schon in diesem Monat dem Abwelken nahe waren, neue Blätter, und in einem Garten in Mocker hat ein Apfelbaum zweite Blüten angefaßt, die sich bereits wieder zu fräftigen Früchten entwickelt haben. Im allgemeinen aber herrscht unter den Landwirten in unserem Osten eine verzagte Stimmung, wie sie Georg von Kries in folgendem „Gebet“ zum Ausdruck bringt:

Herr Gott, du sandtest deine Wasser nieder, Und unsere Fluren haben sie verhergt. In deinem Horn nahmst du die Ernte wieder, Die deine Güte unserm Fleis beschert!

Wir stehen vor dir mit gerungenen Händen: Zerört die Arbeit, fruchtlos unser Tun, Wenn deine Blide, Herr, sich von uns wendet! Daß deinen Segen wieder auf uns ruhn!

Ah, unser Herz ist gram- und notzerissen, Erschüttert von dem Schlage des Gerichts! Was ist der Mensch mit allem seinem Wissen? Ah, ohne deinen Segen ist er nichts!

Hör' unsern Klagen, siehe unsere Hände, Sieh' unsere Herzen, welche Sorge drückt! Wie harren wir, daß unseres Gottes Spende Mit neuer Hoffnung unsere Brust beglückt!

Wir weinen, Vater, stille unsere Zähren, Wir hungern, Vater, gib uns wieder Brot! Den Segen gib uns, Herr, den wir entbehren, Den Segen, der dem Tun der Menschen not!

Das große Ereignis der vorigen Woche war die Gedächtnisfeier der Thorer Jugend in Form eines Turnfestes, ein neuer Brauch, den der Vorsteher des Ortsausschusses für Jugendpflege, Herr Erster Bürgermeister Dr. Haffe, in das Thorer Leben eingeführt hat und den jeder Patriot freudig begrüßt haben wird als ersten Schritt, den Wählern und Unterhögler unseres Staatswesens von Grund aus entgegenzuarbeiten. Aber — wie auch vonseiten der Veranstalter schon ausgesprochen ist — die schönste Idee ist nichts nütze, wenn der „Sandlanger“ fehlt mit organisatorischem Talent, sie in rechter Weise auszuführen und zu verwirklichen. Der Abmarsch vom Kriegerdenkmal war ein imponantes Schauspiel und die Eröffnung der Feier durch die Ansprache des Herrn Ersten Bürgermeisters ein wehevoller Moment. Aber nach diesen schönen Ouverturen verlagte das Stück in jedem Akt, ein Schauspiel ohne Regisseur. Schon der Einmarsch auf dem Festplatz in Barbarien gleich dem Rückzuge einer geschlagenen aufgelösten Armee, und für das Schauspielturnen, zu dem doch das Publikum geladen, war nichts vorbedacht, nichts vorgesehen, nichts vorgegan, von der Veranstaltung des Thorer Männerturnvereins abgesehen, dessen Kürturnen das einzige war, was man von dem Tribühnenhügel genos. Die anderen Übungen fanden meist „hinter der Szene“ statt, der Reigen der Jungmädelschaft in der Dunkelheit und dicht umringt von Zuschauern, sodas nur die Nächststehenden etwas davon sahen. Das Schlimmste aber war das Schleuderball-Wettturnen, das hier ganz und garnicht am Platze war. Nicht nur, daß der Ball wiederholt die Richtung verfehlte und seitwärts flog, dicht über die Köpfe zuschauender Damen oder ins Publikum hinein, sondern ein Preisrichter machte sich auch noch das Vergnügen, den Ball, obgleich Kinder zum Zurücktragen genug bei der Hand waren, zurück in die dichtgebrängte Zuschauermenge zu schleudern, wobei ein Herr zu hart an der Schläfe getroffen wurde, daß er zu Boden stürzte und erst nach längerer Zeit das Bewußtsein wiedererlangte; auch eine Dame wurde schwer getroffen. Was an dem Fest ferner über-raschte, war, daß gar keine Vorkehrungen getroffen waren, die Jugend zu bewirten. Ein Eidentanz ist ja etwas schönes, aber eine Tasse Kaffee mit Kuchen nach dem anderthalbstündigen Marsche ist auch etwas schönes und wohl auch notwendiges. Die Fonds hierfür müssen eben aufgebracht werden. Der Jungmädelschaft war zwar verheißen, eine Tasse Kaffee für 15 Pfg. zu erhalten, sie mußten aber, wenn sie überhaupt Kaffee bekommen konnten, 25 Pfg. zahlen. Wie schon bemerkt, sind die Fehler der Organisation den Veranstaltern des Festes nicht entgangen, sodas wir erwarten dürfen, daß die künftigen Feiern, besser organisiert, rechte Volksfeste sein werden.

Frau Anna sah Spomenow an. „Ja, Du, du mußt nun deiner Frau Abbitte leisten“, unterstühte der, den Blick richtig deutend, sogleich das „Rädhens“.

„Schweig!“ brachte Stahl gepreßt hervor, und als er seines „Rädhens“ weiche Hand auf der Schulter fühlte, schüttelte er sich wie im Fieber, fuhr herum und leuchtete ihr: „Schamlose Diebin!“ in das weiße Komödiantengesicht.

„Ds!“ schrie Frau Anna auf. „Still!“ gebot er mit dumpfer Stimme. „Ich bin nicht Maminka. Mir machst du nichts vor. Und auch du schweige, Pawel! Ich will verdammt sein, wenn Ihr nicht unter einer Decke spielt.“

Es traf ihn ein haßerfüllter Blick aus seinen „Rädhens“ kleinen grünlichernden Augen, deren flimmernder Glanz ihm einst so verlockend erschienen war.

„Nun denn ja, ich habe die zweihundert Rubel unterschlagen. Ich habe die Alte fortgehet belogen und betrogen“, gestand Frau Anna trozig und frech ein. „Und warum? Weil ich auf meine alten Tage, für die du so schlecht gesorgt hast, nicht von deinem Taugenichts von Sohn abhängig sein will.“

Stahl begann am ganzen Leibe zu zittern. Sein Gesicht war totendbleich und zu einer schrecklichen Grimasse verzerrt. „Fort! Hinaus!“ brüllte er auf. „Hinaus! Bei Gott, es soll dir nicht gelingen, meinem Kinde alles zu entreißen. O, Kolja, Kolja! Vergib deinem Vater, vergib! — Du aber, Heuchlerin, verfluchte, mach dich fort und wage dich nie wieder in meine Nähe, sonst schlage ich dich nieder wie einen tollen Hund. Ja, das tue ich, so wahr mir Gott helfe. Und auch du geh, Spomenow,

Am Donnerstag hat nun auch Thorn seine Protestversammlung gegen die Fleischverteuerung gehabt. Sie war nicht von Sozialdemokraten einberufen, sondern von den Hirsch-Dunderschen Gewerkschaften, das merkte man, auch ohne es zu wissen, an dem Ton der Verhandlungen; des sozialdemokratischen Rohls wurde man schnell satt und schnitt ihm das Wort ab. Über die Resolution, mit der die Versammlung schließlich wie aus dem Hinterhalt überfallen wurde, glich der von den Berliner Sozialdemokraten gefassten und auch hier von Parteisekretär Gehls angekindigten, wie ein Ei dem anderen! „Öffnung der Grenzen!“ In dies Horn der Großhändler, das aus allen sozialdemokratischen und linksliberalen Blättern schallt, stieß auch der Führer der Gewerkschaften in der von ihm vorgelegten Resolution. Das war umso überraschender, als in der Versammlung anerkannt wurde, daß das Fleisch von dem Händlerling verteuert wird und daß die Öffnung der Grenzen nichts nützt; wie Herr Richard Mittelte, weilen in Giechocinek zurzeit 10 000 Badegäste, die den vorhandenen Fleischvorrat an der Grenze aufzehren und so teuer bezahlen wie wir, — wie auch von den Grenzorten bei Strassburg und Melmel berichtet wird. Und auch tiefer ins Land hinein, z. B. in Lodz, herrschen, wie aus einem Bericht der „Neuen Lodzer Zeitung“ zu ersehen, Mangel an Vieh, Fleischknappheit und „allgemeine Teuerung der notdürftigsten Lebensmittel“, sodas die dortigen Fleischmeister von einer Viehhausführung nach Deutschland nichts mehr wissen wollen. Da wäre es doch das richtige gewesen, eine Resolution einzubringen, welche gegen den Fleischwucher des Händlerlings Protest erhebt und der Regierung den Rücken steift im Kampf gegen den mächtigen Ring. Aber darauf wartete man vergebens. Herr Hinz und andere Redner verdamnten zwar den wucherischen Ring und sprachen mißbilligend über den Hansabund — dem überhaupt in letzter Zeit das linke Ohr häufiger geungen hat, als das rechte —, der in der Fleischverteuerungsangelegenheit bisher keinen Finger gerührt, weil die Fleischwucherer Mitglieder des Hansabundes seien. Wer jedoch erwartet hatte, daß nun energische Maßnahmen gegen den Ring gefordert werden würden — geschweige denn Maßnahmen der Regierung oder Selbsthilfe der Stadtverwaltungen, wie in Ulm —, der wurde bitter enttäuscht. Denn am Schluß des Vortrages und der Besprechung wurde eine Resolution eingebracht, die in Stil und Inhalt auf die Verhandlungen paßte, wie die Faust aufs Auge. Der Stil war so unvollständig, gelehrt und vorsichtig an allen Ecken und Spigen abgeschliffen, als ob ein Rechtsanwält daran geglaubt hätte, dabei so langatmig, da das ganze Programm der Fortschrittspartei hineingepakt war, daß keiner der Anwesenden imstande war, es zu verstehen oder gar zu übersehen und seine Tragweite zu erfassen. Und das war leicht erklärlich. Eine Resolution muß doch den Kern der Verhandlungen wiedergeben, die eingebrachte Resolution stand aber mit den Verhandlungen in Widerspruch oder enthielt Dinge, die garnicht besprochen waren, und ein Protest gegen die wucherischen Großhändler, die Freunde des Hansabundes, fehlte ganz. In den Verhandlungen war anerkannt, daß die Öffnung der Grenze das Fleisch nicht verbilligen wird: die Resolution fordert die Öffnung der Grenzen zur Verbilligung des Fleisches! Wer kann das verstehen? In den Verhandlungen fand keinerlei Besprechung statt über Schutzoll und Kornpreise, sondern nur über Grenzsperrung und Fleischpreise: die Resolution fordert zur größten Überwachung die Aufhebung der Getreidezölle! In den Verhandlungen war, selbst im Vortrag, nicht die Rede gewesen von Zerstückelung des Großgrundbesitzes: die Resolution fordert zur allergrößten Überraschung — mit feinsten, vorsichtigster Verkauflung — die Zerstückelung! Wenn über so wichtige Dinge ein Beschluß herbeigeführt werden sollte, hätte doch eine gründliche Besprechung stattfinden müssen. Kein Wunder, daß die Resolution, die sich mit Fragen befaßte, die nicht erörtert und selbst im Vortrag zumteil nicht berührt waren, von der Versammlung abgilt, wie Wasser von der Ernte. Ein Anwesender konnte ungekrast 5 Mark stiften zu einer Wette, daß niemand in der Versammlung imstande sein werde, anzugeben, was in der Resolution enthalten sei. Die Urnenliste mußte auf die 5 Mark verzichten, da niemand sich erbot! Dies ist ein lehrreicher Beitrag zu der Frage, wie Resolutionen zustande kommen und welchen Wert Resolutionen haben, die, wie die vorgeriffte, offenbar von einem politischen Drahtzieher fertig mitgegeben und getreulich vorgelegt wurde, gleichviel, wie die Versammlung denkt und spricht! Wir können der

geh sofort. — Wie, Ihr seid noch hier? Ihr laßt mir ins Gesicht? Ah!“

Wutschnauend riß er die Klinge von der Wand. Ein wirres Durcheinander von Stimmen, ein wildes Stampfen, wildes Ringen entstand, dann durchhallte ein kurzer scharfer Knall das Haus und Stahl stürzte mit einem schwachen Aufschrei schwer hintenüber.

Still lag er da. Das „Rädhens“ und Spomenow, ebenso leichenfarben wie der Tote, sahen einander schau und verstört an.

„Pah! — Im Delirium erschossen“, sagte Pawel Pawlowitsch endlich und fuhr mit der Hand über die bleiche Stirn. „Wir vermochten's nicht zu hindern.“

„Ja, ja,“ flüsterte heiser das „Rädhens“.

Daß Herr von Stahl, der seit langer Zeit weit und breit als Trunkenbold bekannt gewesen war, gerüttelt an Leib und Seele, höchst eigenhändig seinem Leben ein Ziel gesetzt hatte, das leuchtete jedem ein, auch den Herren von der Gerichtskommission. So wurde denn Maminkas „Oberinspektor“ nach Ablauf weniger Tage an der Seite seiner ersten Gattin zur letzten Ruhe bestattet, tief betrauert von seinem „Rädhens“ und seinem Freunde Spomenow.

Als Kolja die Nachricht von dem plötzlichen Hinscheiden des Vaters empfang, waren bereits vier Wochen darüber verstrichen.

„Ob ich Urlaub nehme und heimreise?“ dachte er unklüßig auf den von Spomenow geschriebenen Brief starrend. „Aber wozu? — Das Begräbnis ist lange vorüber, und die Heimat sehe ich auch wohl noch im kommenden Frühling zeitig genug, wenn ich von den Soldaten loskomme.“ —

(Fortsetzung folgt.)



Arbeiterchaft nur noch einmal raten: Daß nicht vom Sinnen dich umgarnen! Was dabei herauskommt, zeigt sich hier deutlich. Die einzig verständige Revolution wäre gewesen, energisch gegen den wucherischen Händlerling zu protestieren. Statt dessen läßt sich die Arbeiterchaft ein linksliberales Kundesei ins Nest legen und sich eine Revolution aufhängen, welche die Wünsche des Händlerlings, der Freunde und Mitglieder des Handlerringes, unterstützt! Denn die Händler wünschen nichts sehnlicher, als die Öffnung der Grenzen und Befreiung der Getreidezölle, damit sie die deutschen Landwirte in ihre Gewalt bekommen und auf Kosten des deutschen Volkes sich bereichern können, wie in der Caprivischen Zeit traurigen Angebens, in der schließlich auch die Arbeiterchaft litt und jährlich Hunderttausende auswandern mußten! Angesichts dieser Verblendung der Arbeiterchaft möchten auch wir die Öffnung der Grenzen fordern, aber nicht der Landesgrenzen, sondern der Grenzen des Verständnisses für Volkswirtschaft. Im übrigen aber sind wir sicher, daß die Gleichschamheit bald ein Ende haben wird; denn da sie eine Folge des durch die Dürre im Vorjahre entstandenen Futtermangels ist, kann sie auch nur eine vorübergehende Erscheinung sein.

### Mannigfaltiges.

**(Stiftungen.)** Der Warenhausbesitzer Oskar Tieg und seine Gattin in Berlin haben aus Anlaß ihrer Silberhochzeit Stiftungen im Gesamtbetrag von einer Million Mark errichtet.

**(Brunnenversuchung.)** In Wallhausen bei Saarbrücken sind 25 Personen an Typhus erkrankt. Die behördliche Untersuchung ergab Brunnenversuchung.

**(Verhaftet)** wurde Donnerstag Abend von der Hamburger Kriminalpolizei ein gewisser Bruno Holz, der vor einiger Zeit einen Raubmordversuch an dem praktischen Arzt Dr. Paulsen in Hamburg begangen hat. Holz hat bereits ein volles Geständnis abgelegt. Der Bursche ist am 2. März 1896 zu Rathenow geboren und war dort nach beendeter Schulzeit in der Kugellagerfabrik von Borchardt beschäftigt. Nach Unterschlagung von etwa 300 Mark flüchtete er vor einiger Zeit aus seiner Stellung und wandte sich nach Berlin. Hier vergaß er das Geld zum größten Teil in Restaurants mit Damenbedienung und kaufte sich in einem Waffengeschäft in der Friedrichstraße einen Revolver für 8 Mark und einen Dolch für 15 Mark. Dann machte er sich, da ihm das Geld bereits sehr knapp geworden war, auf die Wanderschaft nach Hamburg, wo er das Attentat auf den Arzt beging. Nach der Tat suchte er einen Händler auf und kaufte sich, um seine Ermittlung zu verhindern, einen andern Anzug. Als er hier den Dolch zu Geld machen wollte, erfolgte seine Festnahme. Als Täter für die Nauener Messerstecherfabrik kommt Holz nicht in Frage. Er war an diesem Tage noch bei der Kugellagerfabrik in Rathenow tätig.

**(Schmuggel aus dem Hamburger Freihafen.)** Vor einiger Zeit wurden wegen Spiritusschmuggels im Hamburger Freihafen ein Zollbeamter und ein Kutscher verhaftet. Jetzt ist nach Verhaftung eines Gastwirtes in Altkamp festgestellt worden, daß nicht weniger als 50 000 Liter Spiritus und Rum aus dem Freihafengebiet geschmuggelt worden sind. Als Haupttäter gilt der Spiritushändler Schönrod. Er ist flüchtig und noch nicht gefast worden.

**(Die vierte Frau)** ließ sich der Grubenwalde Bauer in Bagulshülz, ein hochbetagter Mann, antrauen. Die ebensolche Braut trägt gleich ihrem Bräutigam schon Silberhaar.

**(Uberschwemmungen in Ungarn.)** Infolge von Regengüssen sind Pruth, Sereth, Suczawa und Moldawa stark angeschwollen. Fast alle Straßen sind stark beschädigt und viele Brücken sind weggerissen. Einzelne Gemeinden des Czeronowitzer Bezirks sind überschwemmt. Bei Brodina ist die Eisenbahnbrücke weggerissen worden. In die gefährdeten Gegenden ist Hilfe entsandt worden. — Ferner ist infolge mehrere Tage anhaltender Regengüsse der Marosfluß am Freitag plötzlich ausgetreten und hat die niedriger gelegenen Teile der Vorstadt Diemrich und die Felder der Umgebung sowie mehrere benachbarte Gemeinden unter Wasser gesetzt. Der angerichtete Schaden ist sehr groß. Es ist militärische Hilfe erbeten worden. — Auch der Inn ist über die Ufer getreten. Wie die „Münchener Neuesten Nachrichten“ aus Passau melden, zeigt der Inn infolge heftiger Regengüsse Hochwasser. Das linke Kaiufer in Passau ist überflutet.

**(Die Entlarvung eines Rechtsanwalts als Doppelmörder)** erregt in New York gewaltiges Aufsehen. Der Anwalt Gibson hatte eine Ungarin Rosa

Mentschik kennen gelernt, die er überredete, zur Universalerbin ihres 40 000 Mark betragenden Vermögens ihre betagte Mutter einzusetzen. Auf einer Bootsfahrt, die Gibson mit der Ungarin in der Sommerfrische Greenwood Lake unternahm, kenterte das Boot und Rosa Mentschik ertrank. Gibson ließ Legitimationspapiere für die Mutter der Ertrunkenen ausstellen, worauf die Hinterlassenschaft ausgezahlt wurde. Bald darauf stellte sich aber heraus, daß die alte Frau bereits gestorben war, und es meldeten sich Zeugen, die gesehen haben wollten, daß bei dem Bootsunfall zunächst das junge Mädchen über Bord geflogen und dann erst das Boot kenterte sei. Vor einigen Jahren ist Gibson in einem ähnlichen Fall verurteilt gewesen. Damals handelte es sich um ein Eisenbahnbeamten, der eine Zusammenkunft mit dem Anwalt hatte und seitdem nicht wieder gesehen worden ist. Gibson ist seit einigen Jahren spurlos verschwunden.

### Humoristisches.

**(Humor des Auslandes.)** Ein Rechtsanwalt im Süden der Vereinigten Staaten erzählt folgenden Fall, der ihm im Beginn seiner Laufbahn passierte. Ein Nege, namens Jackson, von dem man annahm, daß er Kenntnis von gewissen Handlungen seines Arbeitgebers, des Angeklagten, habe, war der Hauptzeuge. „Nun, Jackson“, sagt der Anwalt, „ich wünsche, daß Sie sich bewußt sind, wie wichtig es ist, daß Sie die Wahrheit sagen, wenn Sie hier stehen. Sie wissen, was geschieht, wenn Sie nicht die Wahrheit sagen, nicht wahr?“ — „Ja, Herr“, war Jacksons Antwort, „im dem Falle wird unsere Seite, denke ich, den Prozeß gewinnen.“

„Nun“, er sagt, er glaube, ich wäre das netteste Mädchen in der Stadt. Was meint Du, soll ich ihn mal einladen, mich zu besuchen?“ — „Nun, nicht doch, Liebste. Laß ihn doch weiter bei dem Glauben.“

### Gedankenpfitter.

Der beste Edelstein ist, der selbst alle schneidet. Die andern und den Schnitt von keinem andern leidet. Das beste Menschenherz ist aber, das da litle Selbst lieber jeden schnitt, als daß es andre schnitt. Fr. Rückert.

### Der Zahnkünstler.

**(Berliner Gerichtsverhandlung.)**

Der wegen Betrages und Körperverletzung angeklagte, der arbeitslose Paul Schirmer, begrüßt höflich den Gerichtshof, ehe er sich auf die Angeklagte begibt. Er ist aber mit der ganzen Ehrlichkeit so gut vertraut, daß man sieht, der Angeklagte ist kein Neuling in diesen Räumen. Und wirklich spricht auch der Richter zu ihm, als zu einem alten Bekanten. — Richter: Nun, Schirmer, was haben Sie denn wieder für Geschichten gemacht? — Angekl.: Herr Gerichtsrat, ich habe, für diese mal hat mir nicht ganz richtig befragen. Ich habe, diesmal wird er mir eckig in die Bude reimen. Ich bin drauf jetzt. — Richter: Sie sind gefast? Defo besser. Was haben Sie denn wieder ausgegriffen? — Angekl.: Ich bereue det ja wirklich, denn ich bin esentlich 'ne gute Haut, aber manchmal kriecht mir der Deibel reiten. An id weest nich, wie't kam, aber id habe wat ganz schlimmet jedacht, id habe mir verjangen an det unschuldige Maulwert von en Schlächterjessell. — Richter: Nun kommen Sie endlich zur Sache, sonst frage ich sofort die Zeugen. — Angekl.: Ich bin nämlich dazumal ohne Arbeit jwesen, id bin heite noch ohne Arbeit, aber heite hat nich so 'n mächtigen Hunger, wie dazumal, an der Hunger un de Liebe, die ha'm schon't Mandchen in't Verbredernußtliche jesterst un mir ooch. Also, id hatte Hunger, un wenn id hungriq bin, dann muß id wat zu mich neh'm un jo jing id in enee Destille, jänzlich blank ohne en' Reichstennig, mang de Zingern. Ich ließ mich 'n Schmeinebraten je'm un drant dazumal 'n frostet Nordlicht. Ich war satt un kriechte Mut, un jo unterhielt id mit 'n Schlächterjessell, schon aus den Grund, weil er mich seel dat, er hatte nämlich jechterlichet Zahneisen. „Herje, meine Wurzel!“ schrie er ejaal wech. „Nun,“ sage id nu zu ihm „setzen Sie mich doch mal de Wurzel!“ Un da meent der Razew: „Ah, wat verzeht der Bauer von Zurensalat!“ Un da muß mir der Deibel reiten un id stelle mir vor als Zahnkünstler un allens nennt mir nu Herr Doktor, un der Schlächter zeich mich de frante Wurzel un id posse dran rum un id laß mich 'n Stide Holz je'm 'n krieje 'n Hammer zu fassen, der ganz zufällig 'n Labentische zu liegen hat, un haue jejen de Wurzel, aber je sloch nich raus, blos der Schlächter sloch von Stuhl. Nu meente id, det mit die Wurzel wär en schener Fall un for enee Markt könnt id den Schlächter von de Schmerzen jänzlich un ganz un jar befreien. Un da jibt mich der enee Markt, un id fange wieder an zu polken un haue wieder mit den Hammer jejen die Wurzel. Un da brüllt der Schlächter uf, wie 'n Stier un sein Maul blut un id hatt' ihn wat an sein Antekiefer entzwee jehaun, aber die Wurzel war immer noch drin. Nu kriechten je mir zu paden, die Markt, die id mich doch esentlich vadient hatte, nahmen je mich wech, det id nich mal de Zeche Diechen konnte, un je holten 'n Blauen, un — na un jo stiebe id hier, un wie jeschacht, diesmal wird et mir wol eckig in de Bude reimen. — Der Angeklagte wird zu 3 Monaten Gefängnis verurteilt. — Angekl.: Jott sei Dank nich in't Arbeitshaus, Davor hat id blos so'n Bamel, un wenn id wieder mal wat bejangen hab, dann sein Se man ooch wieder jut un milde zu Paul Schirmern, er meent et nich jo beese.

Am 7. September 1912.  
Wetter: trübe.  
Für Getreide, Hülsenfrüchte und Delsaaten werden außer dem notierten Preise 2 Mt. per Tonne sogenannte Faktor et-Brovision unanemäßig vom Käufer an den Verkäufer vergütet.  
Weizen blau, per Tonne von 1000 Kgr. Regulierungspreis 208 Mt.  
per September—Oktober 209 Mt. bez.  
per Oktober—November 207 1/2 Mt. bez.  
per November—Dezember 207 Mt. bez.  
per Januar—Februar 208 Mt. bez.  
rot 718—734 Gr. 189—201 Mt. bez.  
Voggen unverändert, per Tonne von 1000 Kgr. inländisch 688—744 Gr., 173—175 Mt. bez.  
Regulierungspreis 174 1/2 Mt.  
per September—Oktober 173 Br., 172 Gd.  
Oktober—November 173 Mt. bez.  
per November—Dezember 170—169 Mt. bez.  
per Januar—Februar 170 1/2 Mt. bez.  
Oerste unverändert, per Tonne von 1000 Kgr. inländ. 668—686 Gr., 170—207 Mt. bez.  
transito 665—679 Gr., 176—183 Mt. bez.  
Hofer unverändert, per Tonne von 1000 Kgr. inländ. 165—165 Mt. bez.  
per September—Oktober 173 Br., 172 Gd.  
Nojhuf er. Tendenz: ruhig.  
per Oktober—Dezember 9,95 Mt. bez.  
Rieie per 100 Kgr. Weizen 11,40 Mt. bez.  
Koggen 10,30 Mt. bez.  
Der Vorstand der Produkten-Börse.

### Berliner Börsenbericht.

Tenden: der Fondsbörse:		7. Sept.	6. Sept.
Ostpreussische Banknoten	84,80	84,70	
Russische Banknoten per Kasse	216,20	216,10	
Deutsche Reichsanleihe 3 1/2 %	89,10	89,10	
Preussische Konjols 3 1/2 %	79,—	78,90	
Preussische Konjols 3 %	89,10	89,10	
Preussische Konjols 3 %	79,—	78,90	
Thornor Stadtanleihe 4 %	—	—	
Thornor Stadtanleihe 3 1/2 %	—	—	
Rosener Pfandbriefe 4 %	101,50	101,50	
Rosener Pfandbriefe 3 1/2 %	90,30	90,25	
Neue Westpreussische Pfandbriefe 4 %	97,55	97,50	
Westpreussische Pfandbriefe 3 1/2 %	87,20	87,10	
Westpreussische Pfandbriefe 3 %	78,—	78,—	
Russische Staatsrente 4 %	92,40	—	
Russische Staatsrente 4 % von 1902	91,—	91,10	
Russische Staatsrente 4 1/2 % von 1905	100,50	100,50	
Polnische Pfandbriefe 4 1/2 %	91,—	90,90	
Hamburg-Amerika Paketfahrt-Aktien	159,75	158,—	
Norddeutsche Lloyd-Aktien	127,90	127,50	
Deutsche Bank-Aktien	257,—	258,—	
Discont-Kommandit-Anteile	183,60	183,60	
Norddeutsche Kreditbank-Aktien	117,70	118,25	
Ostbank für Handel und Gewerbe-Akt.	124,25	124,50	
Allgem. Elektrizitätsgesellschaft-Aktien	263,75	268,20	
Umeß Friede-Aktien	193,—	193,25	
Bochumer Gußstahl-Aktien	137,75	138,10	
Rugener Bergwerks-Aktien	179,75	180,75	
Gesell. für elektr. Unternehm.-Aktien	175,20	175,25	
Harpener Bergwerks-Aktien	198,10	198,50	
Leunawerke-Aktien	177,80	180,80	
Phönix Bergwerks-Aktien	279,50	280,—	
Rheinthal-Aktien	177,75	178,—	
Weizen loco in New York	104,—	104 1/2	
September	211,25	209,50	
Oktober	210,50	209,—	
Dezember	212,25	209,—	
Mai	214,50	213,75	
Koggen September	174,25	171,75	
Oktober	173,25	172,25	
Dezember	177,75	172,25	
Mai	177,25	176,25	

Die Berliner Börse war gestern fest. Zu höheren Kursen wurden Montanwerte, Schiffahrtsaktien und russische Bankaktien, auch Kanada, gehandelt. Der Privatdiskont blieb unverändert. Der Schluss der Börse war infolge von Realisationen etwas schwächer.

Danzig, 7. September. (Getreidemarkt). Zufuhr am Legator 95 inländische, 154 russische Waggons. Neufahrwasser inländ. 650 Tonnen, russ. 10 Tonnen.

Königsberg, 7. September. (Getreidemarkt). Zufuhr 92 inländische, 265 russ. Waggons, ertl. 6 Wagon Kleie und 9 Wagon Roggen.

Bromberg, 6. September Handelskammer-Bericht. Weizen unv., welcher Neu-Weizen mind. 128 Pfd. holl. wiegend, brand- und bezugfrei, 209 Mt. do. dunkel und rot mind. 128 Pfd. holl. wiegend, brand- und bezugfrei, 205 Mt., Weizen, mind. 125 Pfd. holländisch wiegend, brand- und bezugfrei, 198 Mt., do. mind. 120 Pfd. holl. wiegend, brand- und bezugfrei, 187 Mt., do. mind. 115 Pfd. holl. wiegend, brand- und bezugfrei, 178 Mt., geringere Qualitäten unter Notiz. — Roggen unv., Neu-Roggen mind. 123 Pfd. holl. wiegend, gut gelund, 167 Mt., do. mind. 120 Pfd. holl. wiegend, gut gelund, 162 Mt., do. mind. 117 1/8 Pfd. holl. wiegend, gut gelund, 158 Mt., do. mind. 114 Pfd. holl. wiegend 152 Mt., geringere Qualitäten unter Notiz. — Weizen zu Mitterreismehl 164—170 Mt., Braumare 170—180 Mt., feinste über Notiz. — Futtererbsen 177—190 Mt., Roggenware ohne Handel. — Hafer 165—178 Mt., zum Konsum 180—192 Mt. — Die Weile verstehen sich loco Bromberg.

Magdeburg, 6. September. Zuderbericht. Kornzuder 88 Grad ohne Sack. — Nachprodukte 75 Grad ohne Sack. — Stimmung: festig. — Brotraffinade I ohne Sah. — Karyhallzuder I mit Sack. — Gem. Raffinade mit Sack. — Gem. Meils I mit Sack. — Stimmung: geschäftslos.

Hamburg, 6. September. Rüböl ruhig, verzollt 69. Spiritus ruhig, per Septbr. 21 1/2 Gd., per Sept./Okt. 21 1/4 Gd., per Oktobr./Novbr. 21 Gd., Wetter: schön.

8. Septbr.: Sonnenaufgang 5.23 Uhr, Sonnenuntergang 6.31 Uhr, Mondaufgang 12.44 Uhr, Monduntergang 5.33 Uhr.

Kgl. Preuss. Staatsmed. Wer mit Seidenstoffen gut bedient sein will, lasse sich unsere Proben kommen. Blatte Seidenstoffe Meter Mt. 1.10 bis 6.50. Gemusterte Seiden, Meter Mt. 1.80 bis 15.—. Proben portofrei. Genaue Beschreibung evtl. Deutschlands grösst. Spez.-Seldengeschäft Seidenhaus Michels & Co. BERLIN SW. 19, Leipziger Strasse 43-44. Mechan. Seidenstoff-Weberlei in Krefeld.

**Jeden Tag im Monat eine andere Suppe**  
mit MAGGI's Suppen. Mehr als 35 Sorten wie Reis, Reis-Julienne, Rumford, Sago, Tapioka, Sternchen, Erbs mit Schinken, Nudeln, Königin-Suppe u. s. w. MAGGI's Suppen schmecken ganz vorzüglich. Verlangen Sie deshalb ausdrücklich MAGGI's Suppen mit der Schutzmarke Kreuzstern.  
„Für den Magen ist nur das Beste gut genug!“



# Stadt - Theater in Thorn.

**Spielzeit 1912—13.**

Fernsprecher Nr. 900 (10—1, 5—6 Uhr).

**Direktion: Hugo Hasskerl,**

großherzoglich badischer Hof-Schauspieler.

**Spielzeit 1912—13.**

Fernsprecher Nr. 900 (10—1, 5—6 Uhr).

## Sonntag den 29. September

### Eröffnungs-Vorstellung:

# Heiligenwald,

Lustspiel in 3 Akten von Alfred Hahn und Robert Saudeck.

Dienstag den 1. Oktober 1912:

## Der Privatdozent,

Schauspiel in 4 Akten von Ferdinand Wittenbauer.

Donnerstag den 3. Oktober 1912: (Erstaufführung)

## Der Tanzanwalt,

Operetten-Bauvedille von Pordes-Milo und Erich Urban. Musik von Walter Schütt. Tägliches Repertoirestück der Kurfürstenoper in Berlin.

### Mitglieder - Verzeichnis:

#### A. Direktion, Regie und Musikleitung.

Gesamt-Direktion: Herr Direktor Hugo Hasskerl.

Julian Martini-Basch, Oberregisseur.

Willi Sommer, Spielleiter.

Hans v. Bechtolsheim, Dramaturg.

Ludwig Kukro, Kapellmeister.

Hermann Nimitz, Konzertmeister.

#### B. Inspektion und Kasse.

Alfred Reinhold, Bureauchef undendant.

Felix Hohlfeldt, Sekretär.

Joseph Mader, Inspizient.

Ewald Feld, Bibliothekar und Hilfsinspizient.

Grete Stolze-Berger, Souffleuse.

#### C. Darstellendes Personal.

##### Herren:

Max Berger, humoristischer Vater und Komiker.

Bruno Hentschel, jugendlicher Held und Liebhaber.

Werner Kowalewski, jug. Gesangs-komik, Buffo u. Bonvivant.

Fritz Martens, Helden- und ernste Väter.

##### Julian Martini-Basch, Charakter- und Gesangs-komiker.

Willi Mayer, I. Chargin.

Robert Peter, I. Held, Liebhaber und Bonvivant.

Fritz Randow, Liebhaber und Tenorpartien.

Erwin Schäfer, Bonvivant.

Willi Sommer, I. Charakter-spieler.

Joseph Mader,

Alexander Mauerhoff

Felix Schleinitz-Rellezo } Chargin und kleine Rollen.

Fritz Steinitz

Ferdinand Weib

##### Damen:

Gerda Bré, I. Operetten-Sängerin.

Claire Bünger, I. Sentimentale Liebhaberin u. jug. Salon-dame.

Katharine Düren, I. Liebhaberin und Salon-dame.

Josephine Hartig, Schauspielerin und Sängerin.

Bertha Hermann, II. Liebhaberin und II. Soubrette.

Louise Hillov, I. Operetten-Soubrette.

Erika Kristen, I. Heldin und Liebhaberin.

Helene Deter-Pauli, komische Alte.

Meta Sandorf, Heldenmutter und Anstands-dame.

Irene Senden, II. Liebhaberin.

Lucie Weigold, I. naive und muntere Liebhaberin.

Wisa Fischer-Matescu

Herta Karabazs

Frieda Renné

Wera Wilson

} Chargin und kleine Rollen.

#### D. Technisches Personal.

Richard Führ, städt. Maschinenmeister u. Dekorations-maler.

Emil Ziebarth, Theatermeister.

Theodor Arraschewski, Beleuchter.

Julius Hoppe, Theater-Friseur.

Heinrich Müller, I. Bühnenarbeiter.

Richard Maler, Schnürmeister.

Georg Meyer, Dekorateur und Tapezierer.

Adalbert Borucki, Bergarbeiter.

Anton Kopistecki, Garderobier.

Rosalie Frankenstein, Friseur.

Anna Ziellinski, Garderobiere.

Elise Roth, Requisitense.

### Spielplan-Entwurf.

#### Bereits erworbene Novitäten:

**Der Tanzanwalt.** Operetten-Bauvedille von Pordes-Milo und Erich Urban. Musik von Walter Schütt.

**Autoliebchen.** Bauvedille von Jean Kren und Arthur Schoenfeld. Musik von Jean Gilbert.

**Sulchen's Glitterwochen.** Operetten-Posse mit Gesang u. Tanz v. Max Reimann. Mus. v. O. Schwarz.

**Der Liebesotel.** Operetten-Posse von Pordes-Milo und Hermann Frey. Musik von Walter Kollo.

**Lurusweibchen.** Operette in 3 Akten von Georg Okonkowski. Musik von Max Gabriel.

**Die kleinen Kämmer.** Operette von Louis Varney.

**Ulma wo wohnst du?** Bauvedille in 3 Akten von Paul Hervé. Musik von Walter Kollo.

**Mamselle Mitouche.** Operette in 3 Akten von M. Hervé.

**Carl Schönherr: Erde.**

**Friedmann-Frederich: Das Familienkind.**

**Halm und Saudeck: Heiligenwald.**

**Horst und Lippschütz: Die Damen des Regiments.**

**Das lausigste Nest.**

**Misch: Das Prinzen.**

**Gavault: Das kleine Chokoladenmädchen.**

**Hennequin und Mitchell: Alles für die Firma.**

**Shaw: Der Arzt am Scheidewege.**

**Hauptmann: Gabriel Schillings Flucht.**

**Kraatz und Hoffmann: So'n Windhund.**

**F. Molnar: Der Leibgardist.**

**L. Thoma: Lottzens Geburtstag.**

#### In Aussicht genommene Klassiker-Vorstellungen:

Goethe: Egmont. Faust. Clavigo.

Grillparzer: Ahnfrau. Jüdin von Toledo. Sappho.

Meeres und der Liebe Wellen.

Gutzkow: Ariel Acosta.

Heibel: Judith.

Laube: Graf Essex.

Lessing: Emilia Galotti. Nathan der Weise.

Molière: Der Tartuff. Der eingebildete Kranke. Der Geizige.

Schiller: Don Carlos. Kabale und Liebe.

Wallenstein.

Shakespeare: Hamlet. Othello. Romeo. Macbeth.

**Ältere Werte.** Wo die Liebe hinfällt, Die schöne Ungarin, Schmetterlinge, Walzerkönig, Die wilde Rahe, Unser Doktor, Die Siebzehnjährigen, Wenn der junge Wein blüht, Nargis, Der Richter von Zalamea, Im Hafen, Die Journalisten, Hochzeit von Valenti, Haus Rosenhagen, Rosenmontag, Die Widende, Die Stützen der Gesellschaft, Familientag, Donna Diana, Es lebe das Leben, Das Glück im Winkel.

**Gastspiele mit renommierten Künstlerinnen und Künstlern sind bereits vereinbart.**

### Preise der Plätze:

#### Kassenpreise (einschließlich Garderobengebühr und städt. Billektsteuer):

Proszenium-Loge	4.00 Mk.	Stehparterre	0.70 Mk.
Erste-Rang-Loge	3.45 Mk.	Zweite Rang Proszenium-Logen	1.35 Mk.
Erster Rang	2.90 Mk.	Zweiter Rang 1. Reihe	1.35 Mk.
Parlett 1.—3. Reihe	2.90 Mk.	Zweiter Rang 2. Reihe	1.00 Mk.
Parlett 4.—8. Reihe	2.10 Mk.	Galerie-Sitzplatz (2. Rang 3.—6. Reihe)	0.50 Mk.
Parlett 9.—12. Reihe	1.50 Mk.	Galerie-Stehplatz	0.35 Mk.

#### b) Block-Abonnement.

Ausgegeben werden Blockbücher, enthaltend 30 Karten, die zu allen Abommements - Vorstellungen (Schauspiel, Bauvedille und Operette) Gültigkeit haben und an der Tageskasse bis vormittags 11 Uhr gegen Tagesbilletts umgetauscht werden müssen.

Den Inhabern je eines Blocks wird ihr fester Platz an der Theaterkasse bis 11 Uhr vormittags eines jeden Spieltages mit Ausnahme der Vorstellungen zu ermäßigten Preisen aufbewahrt.

Für sämtliche Sitzplätze, mit Ausnahme der Galerie, besteht Zwang zur Abgabe der Garderobe. Das Garderobengeld beträgt bei Plätzen bei einem Kassenpreise über 1.50 Mk. 15 Pf., bei Plätzen mit einem Kassenpreise von 1.50 Mk. und weniger 10 Pf.

Die Theaterkasse wird täglich von 10—1 Uhr vormittags und 4—5 Uhr nachmittags geöffnet sein und zwar am 10., 11., 12. September zur Erneuerung der innegehabten Blockbücher und Dauer-karten.

Am 13., 14. September ist die Theaterkasse zur Ausgabe neuer Dauerkarten und neuer Blockbücher geöffnet.

Die Dauerkarten werden den berechtigten Abonnenten zugewiesen. Die Blockbücher können sofort in Empfang genommen werden.

#### a) Dauerkarten

giltig für alle Vorstellungen im Abommement (Schauspiel, Bauvedille und Operette). Preise für die ganze Saison (einschließlich Garderobengebühr und städt. Billektsteuer):

Proszenium-Loge	328.20 Mk.	1. Rang u. 1.—3. Reihe Parlett & Platz	218.20 Mk.
Erste Rang-Loge	273.20 Mk.	Parlett 4.—8. Reihe	163.20 Mk.

Der Betrag wird in 4 Raten: am 1. Oktober, 1. November, 1. Januar und 1. Februar erhoben.

#### Preise: (einschließlich Garderobengebühr und städtischer Billektsteuer)

Proszenium-Loge	99.00 Mk.	Zweiter Rang 1. Reihe	25.00 Mk.
Erste Rang-Loge	82.50 Mk.	Parlett Reihe 9—12	26.10 Mk.
Erster Rang und 1.—3. Reihe Parlett	66.00 Mk.	Zweiter Rang 2. Reihe	19.50 Mk.
Parlett 4.—8. Reihe	49.50 Mk.		

Der Betrag wird beim Empfang des Blockes erhoben.

Das Garderobengeld beträgt bei Plätzen bei einem Kassenpreise über 1.50 Mk. 15 Pf., bei Plätzen mit einem Kassenpreise von 1.50 Mk. und weniger 10 Pf.

Das vorjährige Serien-System ist aufgehoben.

Hochachtungsvoll Hugo Hasskerl.

30/ 49.10/ 11/ 26.10/ 10/



# Die Presse.

(Drittes Blatt.)

## Frankreich und der Panamakanal.

In einem Jahr soll die Eröffnung des Panamakanals stattfinden. Dieses Datum wird einen Markstein in der Geschichte der Zivilisation bilden. Der neue Schiffsverkehr wird seinen Einfluß auf die ganze Welt ausüben. Wir sehen, wie die Mächte, die am Weltverkehr beteiligt sind, ihre Stellungen an der neuen Verkehrsstraße auszubauen bestrebt sind oder Stellungen zu erwerben suchen, die für ihren Warentransport und für ihre Kriegsschiffe als Stützpunkte dienen können.

Nächst den Vereinigten Staaten, die natürlich am meisten interessiert sind, besitzt Frankreich mit Martinique und Guadeloupe in den Antillen auf der einen und Tahiti auf der anderen Seite des Kanals die günstigsten Punkte rund um den Kanal.

Auf Martinique ist der Hafen Fort-de-France, geeignet, die Flotten der ganzen Welt aufzunehmen. Die Insel selbst ist sehr fruchtbar und durch ihre Lage berufen, eine sehr wichtige Kohlenstation zu werden. Noch besser gelegen, näher an dem Wege, der vom Armeekanal nach Panama führt, ist Guadeloupe. Sein Hafen Pointe-à-Pitre ist zwar weniger groß, aber er ist äußerst geschützt und mit wenigen Arbeiten kann man aus ihm eine sehr bequeme Kohlenstation herstellen.

Wir brauchen uns nicht beklagen, daß Frankreich, wie das ja üblich ist, nichts macht. Kommissionen bereisen seit Jahren Mittelamerika, um die Verhältnisse zu studieren, doch die französische Regierung ist noch zu keinem Entschluß gekommen. Mitte August fällt die Rückkehr des Ingenieurs im Kolonialministerium Julliard, der mit einer Reihe von Fachleuten die Ergebnisse seiner Studien der Regierung berichtet wird. Diese Arbeit wird auch eine schöne Zeit in Anspruch nehmen, und es ist fraglich, ob man vom Wortgeklänge zu praktischen Verwirklichungen noch vor der Eröffnung des Kanals gelangen wird.

Anders arbeiten die Engländer in Saint-Lucie, das viel schlechter liegt als Martinique, und die Dänen in Saint-Thomas, einem fruchtlosen Eiland, das aber den Vorzug hat, am nächsten an dem neuen Wege für die Paketboote der ganzen Welt zu liegen.

Auf der anderen Seite der Panamaenge, an dem Wege von Panama nach Neuseeland, liegt die französische Besitzung Tahiti mit ihrem stillen Hafen Papeete, der keine Stürme kennt und ohne Schwierigkeiten zu erreichen ist. Tahiti mit seinem wunderbaren Klima, seiner üppigen Vegetation, seiner herrlichen Lage, ist wie geschaffen dazu, der Winteraufenthalt der reichen Amerikaner zu werden, sobald die Verbindung durch den neuen Kanal hergestellt ist. Südlich von Tahiti liegt die Insel Rapa mit dem Hafen Ahurei, die seit 1881 französischer Besitz ist. Es war eine Zeitlang die Rede davon, daß Verhandlungen zwischen Frankreich und den Vereinigten Staaten beständen, die die Abtretung dieser Insel bezweckten. Es scheint nichts daraus geworden zu sein. Aber für Frankreich genügt es nicht, die günstigen Punkte an dem neuen Schiffswege zu besitzen. Es muß irgend etwas gemacht werden.

Die französische Presse vertreibt sich seit Monaten die Melancholie, die bei der Erinnerung an das französische Panamaundernehmen besessen und die verschlungenen Millionen aufsteigen muß, durch eine gut geleitete Hege gegen Deutschland. Das ist die einzige Tätigkeit.

Aller Welt soll klar gemacht werden, was für eine große Gefahr für alle Nationen der Welt darin besteht, daß Deutschland versucht, eine Stellung an der neuen Verkehrsstraße zu erwerben, die nach französischer Begriffsart Deutschlands Weltverkehr nicht erreicht.

„Das deutsche Gespenst in Panama“ schreibt die „Grande Revue“. Deutschland versucht in Colombia zu pachten, das dänische St. Thomas zu kaufen, mit Tahiti zu verhandeln, von den Niederlanden eine Schiffsstation in Curacao oder St. Jean zu erlangen. Der Direktor der Hamburg-Amerikaner ist in den Antillen, der Direktor des Norddeutschen Lloyd durchreist mit einem Stab von Ingenieuren die Küsten Kaliforniens. Welche Gefahr für die ganze Welt!

Frankreich kann nicht sehen, wenn Deutschland arbeitet. Warum denn? Es ist doch viel angenehmer, sattgeessen wie Marranzen, die schönen Händchen in den Schoß zu legen! Französische Behaglichkeit und französisches Nichtstun ist gefährdet, das ist für Frankreich die ganze Welt.

Nicht so für uns. Da gehen eben deutsche und französische Begriffe auseinander. Freilich

sind wir, wie bei allen kolonialen Fragen, auch hier ein wenig zu spät gekommen. Und doch hat schon vor fünfundsiebzig Jahren kein anderer als Goethe, angeregt durch die Forschungen Alexander Humboldts in Amerika, prophetisch ungefähr folgendes geäußert: „Es ist sicher, daß die Fertigstellung eines Kanals zwischen dem stillen Ozean und dem mexikanischen Golf, der Schiffen aller Größe erlaubt zu passieren, eine unberechenbare Wirkung auf alle zivilisierten Länder haben wird. Es würde mich wundern, wenn die Amerikaner fremden Händen die Arbeit überlassen würden. Es ist vorauszusehen, daß in dreißig bis vierzig Jahren (der Ausspruch stammt aus dem Jahre 1827) das junge amerikanische Staatenwesen sich nach Westen zu ausdehnen wird. Es werden große Städte an der Küste des stillen Ozeans entstehen, wo die Natur weite Häfen ausgebuchtet hat, die als Zwischenhäfen zwischen den Vereinigten Staaten, China und Indien dienen werden. Es ist deshalb nicht nur wünschenswert, sondern notwendig, daß Kriegs- und Handelschiffe schnell von der Ost- an die Westküste gehen können unter Vermeidung des langwierigen und kostspieligen Umweges um Südamerika. Ich wiederhole, daß die Vereinigten Staaten diese schnelle Verbindung notwendig haben und daß sie sie sicher herstellen werden.“

Es ist wunderbar, mit welchem klaren Blick Goethe die Ereignisse vorausgesehen hat. Die wirtschaftliche und strategische Bewertung des Panamakanals vor etwa hundert Jahren paßt genau auf unsere Zeit. Ist es nicht sonderbar, daß keiner der deutschen Staatsmänner, die sicherlich alle die Schönheiten der Poesie des deutschen Dichters für sich zu würdigen verstanden, seiner prophetischen Gabe in weltpolitischen Dingen genügende Beachtung geschenkt hat?

Goethe hat wohl aber selbst nicht geahnt, wie gefährlich er durch seine Prophezeiungen der ganzen Welt werden konnte. „Gefährlich“ im französischen Sinne, das heißt dadurch, daß er dem deutschen Michel, der vor hundert Jahren noch im tiefsten Schlafe lag, ein wenig an der Zipfelmütze zupfte. Schade, daß der friedliche Träumer so spät erwacht ist. Für die Franzosen immer noch zu zeitig. Daher ihr „Panamageschrei“ gegen Deutschland.

Dr. Hugo Rania-Paris.

## 6. deutscher Impfgegnertag.

Hamburg, 6. September.

In den Neustädter Gesellschaftsäulen begannen unter zahlreicher Beteiligung von Impfgegnern aus allen Teilen des Reiches, sowie auch aus dem Auslande die Verhandlungen der 6. Hauptversammlung des deutschen Reichsverbandes zur Bekämpfung des Impfwanges. Mit der Tagung ist auch die Hauptversammlung des deutschen Vereins impfgegnender Ärzte, des Vereins wissensgegnender Ärzte, des deutschen Frauenbundes gegen den Impfwang und des deutschen Vereins impfgegnender Juristen verbunden. Die Kongreßveranstaltungen stehen unter dem Einbrüche der Impfpodenerkrankungen in Frankfurt a. M., die im April, Mai und Juni d. Js. die Öffentlichkeit sehr lebhaft beschäftigt haben und die als Ausgangspunkt die Erkrankung einer aus Rußland zugereisten Dame hatten, die drei Frankfurter Familienmitglieder anstekte und ebenso den die Kranken behandelnden niemals geimpften Frankfurter Arzt Dr. Spohr, einen bekannten Impfgegner, der auch Vorstandsmitglied des jetzt tagenden Reichsverbandes ist. Bekanntlich ist aus diesem Anlaß eine strafrechtliche Untersuchung gegen Dr. Spohr eingeleitet.

Die Kongreßveranstaltungen begannen mit einer Begrüßung der aus England, Frankreich, der Schweiz, Österreich, Norwegen und den Vereinigten Staaten von Nordamerika herbeigeeilten Delegierten und Gäste durch den Vorhörer des Hamburg-Lokalomitees Herrn Bergmann-Hamburg. Dieser feierte die freihellen Ideen der Impfgegner, die durch den gleichzeitig stattfindenden zweiten internationalen Impfgegnertag über die ganze Welt ausgebreitet werden sollten. Der Redner hob hervor, daß in Hamburg die zwangsweise Einführung von Kindern zur Vornahme der Impfung vollständig ausgeschlossen sei und daß die von Ärzten der impfgegnenden Seite aufgestellten Älteste niemals beanstandet würden. (Lebhafte Beifall.) — Professor Dr. Molinar-Wünchen hieß namens des Vorstandes vor allem die Mitglieder der englischen Impfgegnertage willkommen, worauf die englischen Delegierten Dr. Levenson-Newport und Scott-Lebb-Epsom antworteten, indem sie die natürlichen Sympathien der beiden germanischen Völker betonten. — Die Wünsche des deutschen Bundes der Vereine für naturgemäße Lebens- und Heilweise überbrachte Behold-Berlin, die der Felle-Vereine Stadler-Krefeld. — Von dem Oberbürgermeister Dr. v. Neumayer-Wien lag ein Schreiben vor, in dem ausgeführt wird, daß gegen die Einführung der Impfung in Österreich allgemeiner und lebhafter Protest erhoben wird; der Oberbürgermeister wünscht den Verhandlungen besten Erfolg. — Hierauf nahm der erste Vorhörer des deutschen Reichsverbandes zur Bekämpfung der Impfung, Professor Dr. Mirus-Dortmund das Wort (der bekanntlich vor einiger Zeit wegen impfgegnertischer Propaganda gemahnt wurde) und

führte aus, daß die Impffrage aus einer wissenschaftlichen eine Machtfrage geworden sei und sprach seine Freude darüber aus, daß die deutsche Presse der Impfgegnerbewegung ein größeres Interesse entgegenbringe, als bisher.

Es begannen die Einzelvorträge der verschiedenen Verbände. — In der Hauptversammlung des deutschen Vereins impfgegnender Ärzte gelangte folgende Resolution zur Annahme: „Die Hauptversammlung des deutschen Vereins impfgegnender Ärzte erhebt energischen Protest gegen das jüngste Verfahren der Justiz- und Verwaltungsbehörden, welche die Älteste impfgegnender Ärzte als unglaubwürdig anzusehen zu müssen glauben. Die impfgegnenden Ärzte machen dagegen geltend, daß sie es sind, welche die Impfwangfrage aufgrund eines Spezialstudiums besonders genau kennen. Sie überzeugen sich von der Gefährlichkeit jeder Impfung und von der Gemeingefährlichkeit des gesetzlichen Impfwanges. Als gewissenhafte Ärzte halten sie sich deshalb moralisch für verpflichtet, bei Ausstellung ihrer Impfbescheinigungen im Interesse der Kinder und deren Eltern größte Vorsicht walten zu lassen. Sie wissen, daß dadurch niemand auch nur im geringsten geschädigt wird, und daß sie bei ihrer Handlungsweise mit Recht und Gesetz in vollstem Einklang stehen. Die Impfwangsbekämpfer dagegen legen sich in ihrem Impfwang und Impfanatismus, der durch den Dogmatismus der Impforthodoxie verfolgt wird, vielfach struppellos über Recht und Gesetz hinweg und schaffen dadurch im Volke eine böse Erbitterung. Der „Deutsche Verein impfgegnender Ärzte“ richtet daher an den Kaiser, an die Könige, sowie an die sämtlichen Fürsten des deutschen Reiches, ebenso an alle Reichs- und Landtagsabgeordnete und namentlich auch an die Vertreter der Presse jeglicher Parteirichtungen den kräftigsten Appell, möglichst vorurteilsfrei der hochernsten Impfwangfrage im Interesse der Wehrkraft des deutschen Volkes die notwendige Beachtung und unparteiische Würdigung angedeihen lassen zu wollen. Dabei erklärt der deutsche Verein impfgegnender Ärzte ausdrücklich, daß die Überzeugung der impfgegnenden Ärzte durch die Erkrankung eines ungeimpften Vorstandsmitgliedes an den Blattern nicht im geringsten erschüttert wird. Denn sie haben nie behauptet, daß die Ungeimpften oder die Impfgegner immun seien gegen eine Blatternkrankung, der ungeimpft und an den Blattern erkrankte Dr. Spohr-Frankfurt a. M. war infolge von Überanstrengung in großer Stadtparis ganz erklärlicherweise wenig widerstandsfähig, zudem ist er, obgleich er nicht geimpft war, wieder gesund geworden und andererseits sind nicht genügend Fälle von impfneulichen Ärzten bekannt, die obgleich sie ein- und mehrmals geimpft waren, trotzdem an den Blattern erkrankten und daran starben. Ja, vor zwei Jahren kam bei Meinungen der gravierenden Fall vor, daß ein Medizinalrat, der beim Impfen sich leicht verletzt hatte, dadurch an schwerer Blutvergiftung erkrankte und sogar daran starb. Dieser Fall widerlegt sicherlich einträchtig die Behauptung der Impfwangsbekämpfer, die Impfung sei vollständig ungefährlich. Solche Fälle aber werden möglichst totgeschwiegen, während die Dr. Spohrsche Erkrankung nach Pharmazieart übertrieben, aufgebauscht und vollständig unbedeutend zugunsten des volksverderblichen Impfwanges auszubuten gesucht wird.“

In der Verammlung des „Deutschen Vereins impfgegnender Juristen“ gelangte zur Impfwang folgende Resolution zur Annahme: „Die heutige Rechtsprechung der Gerichte und Verwaltungsgerichte zum Reichsimpfgesetz vom 8. April 1874 widerspricht dem wahren Inhalt und Geist des Gesetzes: 1) Der Gesetzgeber, insbesondere die Ärzte und Impffreunde im damaligen Reichstage verwarfen für normale Zeiten die Anwendung unmittelbaren Zwanges zwecks Durchsetzung der im Paragraph 1 des Gesetzes aufgestellten Impfpflichten; nur für Epidemiezeiten läßt das Reichsimpfgesetz unmittelbaren Zwang dort zu, wo das Landesgesetz ihn damals beim Ausbruch einer Pockenepidemie vorsah. (Paragraph 18 Abs. 3 Z. 6.) 2) Der Gesetzgeber beachtete im Paragraph 2 Abs. 1, Paragraph 10 Abs. 2 und im Paragraph 17 des Gesetzes die Gefahren der Impfung zwar nicht allgemein, aber doch die Gefahren, die die Impfinjektion für nicht ganz gesunde, widerstandsfähige Kinder, oder bei unachtsamer Ausführung der Impfung mit sich bringt. Die Rechtsprechung macht die Schutzbestimmung des Paragraphen 2 Abs. 1 durch Fehlinterpretation des Paragraphen 2 Abs. 2 ganz wertlos und verlagert vielen Tausenden von Impfschädigungen ja Impftodesfällen gegenüber völlig. 3) Die Strafbestimmung des Paragraphen 14 Abs. 2 ist echte Übertretungsstrafe für das echte Unterlassungsdauerdelikt der Impfpflichtverletzung, wiederholte Bestrafung widerspricht dem Grundsatz: ne-bis in idem! Es kann nur soviel Impfunterlassungsdelikte geben, als Impfungen geboten sind. Wir fordern von der Rechtsprechung Beachtung vorstehender Grundsätze, vom Gesetzgeber aber eine ihnen entsprechende authentische Legalinterpretation, sowie die Einführung der „Gewissensklause“.“

In einer öffentlichen Volksversammlung sprach der erste Vorhörer des Vereins impfgegnender Ärzte, Sanitätsrat Dr. med. Bilfinger-Görlitz über die „Geschichte der Impfung in ärztlich-kritischer Beleuchtung“ der erste Vorhörer des Vereins impfgegnender Juristen, Rechtsanwalt Dr. Spohr-Gießen über das „Impfgesetz vor dem Richterstuhl der Vernunft“ und der erste Vorhörer des deutschen Reichsverbandes zur Bekämpfung des Impfwanges, Professor Mirus-Dortmund über „Staatsförderliche Pflichten und Elternpflichten“.

## 31. deutscher Juristentag.

(Dritter Tag.)

Wien, 6. September.

In den fortgesetzten Abteilungsitzungen des 31. deutschen Juristentages kam es wider Erwarten zu keiner größeren Auseinandersetzung über das wichtige Thema der Beibehaltung oder Abschaffung der

### Todesstrafe.

Wir haben bereits mitgeteilt, daß die beiden Gutachter zu dieser Frage, Professor Dr. Fingert-Halle a. S. und Professor Liepmann-Kiel zu ganz entgegengesetzten Schlüssen über die Frage der Notwendigkeit der Todesstrafe gekommen waren. Als Referent trat der bekannte Berliner Rechtslehrer Professor D. Dr. Kahl auf, der zu dem Schluß kam, daß die Beibehaltung der Todesstrafe im neuen deutschen wie im österreichischen Strafgesetzbuch einer volkstümlichen Rechtsüberzeugung entspreche, die der Gesetzgeber achten müsse. Sie solle aber auf die schwersten Fälle von Mord und Hochverrat beschränkt und nicht als etwas absolutes angeordnet werden. Die Beantwortung der Frage der eventl. Abschaffung der Todesstrafe sollte bis zu dem Zeitpunkt vorbehalten bleiben, in welchem sich die zweifelsfreie und allgemeine Rechtsüberzeugung von ihrer Entbehrlichkeit gebildet haben werde. — Mit den maßvollen Vorschlägen dieser These glaubte der Referent beiden Parteien Anhängern wie Gegnern der Todesstrafe entgegenzukommen. Allein, der Korreferent Oberlandesrichter Warhanek-Wien vertrat demgegenüber mit aller Entschiedenheit den Standpunkt der Gegner der Todesstrafe, indem er auf das Verhalten der Pariser Apachen, der italienischen Briganten und anderer Teile der Zehnen von Hinrichtungen hinwies. Die kaltblütigen Mörder schreie die Todesstrafe keinesfalls, der Hinrichtungsakt selbst aber bleibe eine Scheußlichkeit, die wohl im Mittelalter am Platz gewesen sein möge, aber heute überlebt sei. — Bei der Abstimmung erreichte die These des Geheimrats Kahl mit 159 gegen 158 Stimmen gerade eine Stimme über die Minorität, jedoch wie auf dem Danziger Juristentage auch jetzt noch Anhänger und Gegner der Todesstrafe im deutschen Juristentage sich durchaus die Waage halten. Es wird eine nochmalige Erörterung und Abstimmung im Plenum des Juristentages selbst stattfinden.

In der Abteilung für Handelsrecht führte man die Beratung über die

### Haftung für Schäden.

welche durch den Betrieb elektrischer Anlagen und durch die Luftschiffahrt verursacht werden, zu Ende. Gegen ein Sondergesetz sprachen sich insbesondere die Vertreter der elektrischen Industrie und der Straßenbahnen aus. Die Abteilung lehnte jedoch einen von dieser Seite ausgehenden Vorschlagsantrag ab und entschied sich für die Statuierung der Betriebshaftung durch besondere Bestimmungen. Der ständigen Deputation wurde daneben aufgetragen, auf die Tagesordnung des nächsten Juristentages die Anwendbarkeit der Betriebshaftung auf besonders gefährliche Betriebe überhaupt zu stellen.

In der Abteilung für Strafrecht wurden die Beratungen über die

### Freiheitsstrafe.

nach dem österreichischen und deutschen Entwurf eines Strafgesetzbuches zu Ende geführt. Das Thema ist momentan aktuell. Es handelte sich in der Debatte, neben anderen Details, hauptsächlich um die Frage, ob die Verschärfung der Freiheitsstrafen beizubehalten sei. Der Referent Professor Dr. Goldschmid hatte sich in wärmerer Weise für die Nichtzulassung von Verschärfungen ausgesprochen. Die Abteilung entschied sich jedoch für die Beibehaltung; insbesondere wurde erklärt, daß bei kurzzeitigen Freiheitsstrafen und bei Freiheitsstrafen von Jugendlichen die Möglichkeiten einer Verschärfung bestehen müssen, wenn die Strafe wirksam sein solle. Was die Arten der Freiheitsstrafen anlangt, so standen in Frage: die einfachere Freiheitsentziehung (Haft oder Gefängnis), die qualifizierte Freiheitsstrafe (Kerker oder Zuchthaus) und die besonders leichte Art der Freiheitsentziehung, die sogenannte custodia honesta. Gegen die letztere wurden Bedenken erhoben und die Frage ihrer Einführung wurde von der Beschlussfassung ausgeschlossen. Der Juristentag gibt darüber kein Botum ab, sondern stellt die Entscheidung der Gesetzgebung anheim.

Die Abteilung für Gerichtsverfassung und Zivilprozess brachte eine eingehende Debatte über die

### Ausbildung der Juristen.

Den Gutachten und Referaten liegt der Gedanke zugrunde, das Verständnis der Juristen für psychologische, wirtschaftliche und soziologische Fragen durch geeignete Regelung der Studien und durch Sorge für Weiterbildung des praktischen Juristen zu fördern.

In der Abteilung für Zivilrecht wurden die Verhandlungen über die Frage der

### Belebung des Erbaurechtes.

durch Hypothekendarlehen und andere Kreditinstitute im Wege eines Ausbaues des geltenden Rechtes zu Ende geführt. Auch hier handelt es sich um ein aktuelles Thema, da in dem jüngst auf Anregung des Herrenhauses zustande gekommenen Gesetz über die Einführung des Erbaurechtes zum Zwecke der Erleichterung der Wohnungsnot auch eingehende hypothekenrechtliche Bestimmungen enthalten sind. Die Abteilung entschied sich für eine Reihe von Leitfäden, welche die Ausbildung des Erbaurechtes unter besonderer Berücksichtigung der Belehnbarekeit desselben fördern sollen.

Heute hielt der deutsche Juristentag seine

### Schlußsitzung.

Die Referenten gaben die Beschlüsse der Abteilungen bekannt. Über die Frage der Beibehaltung oder Abschaffung der Todesstrafe war die Abstimmung dem Plenum vorbehalten. Nach sehr lebhafter, längerer Erörterung stimmten 470 Teilnehmer für Beibehaltung der Todesstrafe, 424 dagegen. Das von dem Vorhörer verkündete Ergebnis wurde von der Versammlung beifällig angenommen. Nach der Wahl der neuen ständigen aus 24 Mitgliedern bestehenden Deputation folgten verschiedene Dankreden, worauf Geheimrat Brunner die Tagung schloß.





Das Geschenk des Kaisers

an den schweizerischen Bundesrat ist eine kostbare Standuhr, die in der königlichen Porzellanmanufaktur hergestellt worden ist. Das 2 1/2 Meter hohe Kunstwerk trägt an seiner Spitze die Uhr, deren Zifferblatt mit blau-emaillierten Ornamenten reich geschmückt ist.

Mannigfaltiges.

(Aus Berzweigung) über ihre Notlage hat in Berlin die 33 jährige Witwe Jenny Ofenga ihren 8 Jahre alten Sohn und sich selbst mit Gas vergiftet.

folten. In einem anderen Falle hatte eine Wirtin eine arme Frau mit vier kleinen Kindern vor die Tür gesetzt und einige Möbel für rückständige Miete einbehalten.

(Der flüchtige Berliner Rechtsanwalt Bredereck) auf den bisher vergeblich gefahndet worden ist, hat sich in letzter Zeit, wie aus Briefen des steckbrieflich verfolgten Anwalts ersichtlich ist, in einer schottischen Ortschaft aufgehalten, soll sich aber jetzt von dort zu Schiff nach Amerika gewandt haben.

(Immer wieder Pilsvergiftungen.) In Siede bei Berlinchen (Neumark) erkrankte die Familie des herrschaftlichen Kutschers Piese an Pilsvergiftung. Frau Piese und ihr erwachsener Sohn erlagen bereits dem Pilsgift.

(Unbekannte Selbstmörderin.) Die in einem Schlafwagenabteil des Kölner Schnellzuges bei der Ankunft in Paris aufgefundene Selbstmörderin ist von mehreren Mitgliedern der russischen und deutschen Kolonie, die die Leiche im Leichenhause zu rekonozieren suchten, nicht erkannt worden.

(Ein Bürgermeister wegen Unterschlagung verurteilt.) Die Strafkammer in Köln verhandelte am Donnerstag gegen den Bürgermeister Jean Larsonneur-Neufkirchen bei Hennef a. d. Sieg, der unter der Anklage steht, 600 Mk. an Stempelgebühren und Lustbarkeitssteuern in amtlicher Eigenschaft unterschlagen zu haben.

(Mit Damen schieße ich mich nicht.) Über eine nette Herausforderung zum Zweikampf wird der „Wormser Volkszeitung“ geschrieben: In einem hiesigen gut besuchten Bierlokale fühlte sich dieser Tage ein stark angefeuchter Mufensohn durch einen Herrn fixiert.

(Ein Oberlehrer Hungers gestorben.) Auf der Landstraße von Schwanewede (Regierungsbezirk Stade) nach Sankt Magnus ist in einem Graben eine Leiche gefunden worden, die als diejenige des Oberlehrers Dr. Ernst Spieder, zuletzt in Jzehoe (Holstein) tätig, rekonoziert wurde.

Dr. Sp. hat nach den vorgefundenen Papieren in Königsberg studiert und erwarb die Facultas docendi für Deutsch, Latein, Griechisch, Englisch und Französisch. In dem Portemonnaie des Toten befanden sich nur 5 Pf. Alle Anzeichen weisen darauf hin, daß Dr. Sp. Entbehrungen erlegen ist.

(Eine Zigeunerfamilie ertrunken.) Eine siebenköpfige Zigeunerfamilie kreuzte in einem Kahne die Donau in der Nähe von Belgrad, um am anderen Ufer Böttchermaschinen zu verkaufen und nach Rumänien weiter zu reisen.

(Schwerer Unfall in einer Kohlengrube.) Ein schwerer Unfall hat sich Donnerstag in einer Kohlengrube bei Döber zugetragen. Ein sehr großer Wassertank fiel infolge Nachgebens seiner Stützen in den Schacht, in dem mehrere Arbeiter beschäftigt waren.

(Ein erschütterndes Drama) hat sich in der Redaktion des Pariser Blattes „Le petit Journal“ zugetragen. Einer der leitenden Redakteure ließ einen jungen Redakteur zu sich kommen und machte ihm wegen eines begangenen Fehlers heftige Vorwürfe.

(Die Grubenkatastrophe in Bêthune.) Infolge der Auffindung des lebenden Pferdes in der Grube „Clarence“ wurden Vorkehrungen getroffen, um die Lüftung der Schächte zu beschleunigen, und beschlossen, die Rettungsarbeiten wieder aufzunehmen, sobald sie mit keiner Gefahr mehr verbunden sein werden.

(Die Grubenkatastrophe in Bêthune.) Infolge der Auffindung des lebenden Pferdes in der Grube „Clarence“ wurden Vorkehrungen getroffen, um die Lüftung der Schächte zu beschleunigen, und beschlossen, die Rettungsarbeiten wieder aufzunehmen, sobald sie mit keiner Gefahr mehr verbunden sein werden.

(Die Kinderlähmung, die bisher in den schwedischen Provinzen grassierte, scheint nunmehr ihren Einzug in Stockholm gehalten zu haben. In einer Volksschule sind dort mehrere Fälle vorgekommen.

(Dampfer zusammenstoß im Nebel.) Das russische Schulschiff „Zastotskaja“ ist in dichtem Nebel mit dem finnischen Dampfer „Kalewa“ zusammengestoßen. Beide Dampfer sind am Vorderende beschädigt worden, das Schulschiff ist mit eigener Kraft in den Hafen von Kronstadt eingelaufen.

(Die Röcke der Negerfrauen und der Gouverneur.) Ein Sieg der Negerinnen über die Regierung, der des Humors nicht entbehrt, ist aus Portugiesisch-Ostafrika zu berichten. Der Gouverneur hatte im Bezirk Inhanbane angeordnet, daß alle Frauen Röcke trügen.

Die Schat-Kur.

(Frei nach: „Es zogen drei Burshen“.) Es saßen drei Burshen beim frühlichen Stat, Die Klopften herunter manch kräftige Nacht, Sie fragten weder nach Bier noch Wein, Noch nach der Frau Wirtin Töchterlein.

Sie saßen in einem Babeort Und spielten nur immer und sprachen kein Wort, Obgleich zur Kur sie hierher geschickt, Damit das Bad sie stärkt und erquickt.

Und als sich dann endlich löste die Kund', Da machten sie Kasse — und waren gesund. (Aus der „Deutschen Zeitung“.)

Wetter-Übersicht

der Deutschen Seewarte. Hamburg, 7. September 1912.

Table with columns: Name der Beobachtungsstation, Barometer stand, Windrichtung, Wetter, Temperatur Celsius, relative Feuchtigkeit in % (in 24 Stunden), Bitterungsverlauf der letzten 24 Stunden.

\*) Niederschlag in Schauern.

Wetterausgabe.

(Mittteilung des Wetterdienstes in Bromberg.) Voraussichtliche Bitterung für Sonntag den 8. September Windig, veränderliche Bewölkung, Regenschauer.

1. Preussisch-Österreichische (227. Königl. Preuss.) Klassenlotterie

3. Klasse 1. Ziehungstag 6. September 1912 Vormittag. Auf jede gezogene Nummer sind zwei gleich hohe Gewinne gefällig, und zwar je einer auf die hohle gleiche Nummer in den beiden Abteilungen I u. II.

90158 268 384 519 20 62 91018 133 288 499 956 92161 228 331 555 (300) 931 35 93176 (400) 356 502 630 861 94286 14 78 602 757 (400) 51018 468 576 9551 700 94 943 6 97520 46 655 73 88 93141 603 757 70 631 935 61 95046 701 817 60

1. Preussisch-Österreichische (227. Königl. Preuss.) Klassenlotterie

3. Klasse 1. Ziehungstag 6. September 1912 Nachmittag. Auf jede gezogene Nummer sind zwei gleich hohe Gewinne gefällig, und zwar je einer auf die hohle gleiche Nummer in den beiden Abteilungen I u. II.

602 18 27 763 943 69 94158 96 951 95225 958 96078 286 327 (300) 412 518 849 97190 254 492 630 711 987 98377 421 933 47 73 84810 445 745 874 858



**Stellung als Buchhalter, Sekretär, Revor.** erhält man nach 2-3 monat. arndl. Kurfus. Prof. frei. Bisch. 1500 Beamt. ausgeb. Dir. **Küstner, Leipziger-Str. 104.**

**Gründliche Lehren, Unfall-, Haftpflicht- und Einbruchdiebstahl-Versicherung** sucht für Thorn und Umgegend

**Hauptagenten**  
Neben hoher Abschlußprovision wird bei genügender Leistung Bureauzuschuß gewährt. Gest. Angebote unter **K. Z. 312** an den „Geselligen“, Graudenz, erbeten

**Stellungsjuden**  
Älterer, erfahrener Buchhalter sucht z. 1. Okt. Beschäft. Ana. u. S. M. 35 an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Buchdirektive**  
Sucht v. 1. Okt. oder spät. dauernde Stell. (Spezialgeschäft.) Angeb. u. F. Z. 309 an den „Geselligen“, Graudenz, erbeten.

**Junge Buchhalterin**  
(Anfängerin) sucht zweites weite Ausbildung im kaufmännischen Kontor Stellung. Gest. Angebote u. E. E. an die Geschäftsstelle der „Presse“ erb.

**Glädlerin**  
wünscht Beschäftigung. Fischerstraße 17.

**Stellenangebote**  
**Lüchtige Installateure**  
für Kanalisation von sofort für dauernd gesucht. Gelegente Schlosser oder Klempner benorruht. Bohnanprüfungen sind anzugeben.

**F. Hirsch, Installationsgeschäft, Sensburg Ovr.**  
**Rockschneider, Uniformschneider, Damenschneider, und Tageschneider,** werden sofort für 1. Klasse eingestellt  
**B. Doliva.**

**Lücht. Schneidergesellen**  
verlangt von sofort  
**F. Nowinski, Altstadt. Markt 25**

**Schlossergesellen**  
stellt ein **O. Marquardt, Schlossermeister, Mauerstraße 88.**

**Ältere Maschinenschlosser**  
für allgemeinen Maschinenbau stellt ein  
**M. Hirsch, G. m. b. H., Thorn.**

**10 Malergehilfen**  
von sofort gesucht.  
**Otto Zakzewski.**

**Malergehilfen**  
erhalten Beschäftigung bei  
**Gehr. Schiller, Malermeister, Kleine Marktstraße 9.**

**Friseurgehilfe**  
kann sogleich oder später eintreten.  
**Carl Schilling, Bretterstr. 38.**

**Lehrling,**  
Sohn achtbarer Eltern, vom Besuch der Fortbildungsschule befreit, zum sofortigen Eintritt gesucht.  
**Nathan Leiser & Co., Seglerstraße 10.**

**Ein Lehrling,**  
der die Berechtigung zum einjährig-freiwilligen Dienst hat, per sofort gesucht. Angebote an  
**H. Saffan, Getreidegeschäft, Thorn.**

**Für mein Stabeisen- und Eisenwarengeschäft ein gesunder, kräftiger Lehrling**  
mit Schulbildung, welche den Besuch der Fortbildungsschule ausschließt, gesucht.  
**Georg Dietrich, Alexander Rittweger Nchl., Thorn, Elisabethstr. 7.**

**Für mein Kolonial-, Eisen- und Baumaterialwarengeschäft suche ich von sofort oder 1. Oktober**  
**einen Lehrling,** evangelisch, mit guter Schulbildung.  
**Aug. Mettner, Schöner. S u c h e z u meiner Bäckerei und Konditorei mit elektrischem Betriebe**  
Lohngehalt wird gewährt.  
**A. Wohlfeil, Bäckermeister.**

**An alle Sparer!**  
Die Stadtgemeinden und Landkreise haben für ihre Sparkassen mit ihrem gesamten Vermögen und ihren sämtlichen Einnahmen. Die Kreis- und Stadtsparkassen bieten deswegen für ihre Sparanlagen zu allen Zeiten unbedingte Sicherheit. Ihre Ueberflüsse werden überdies ausschließlich zu gemeinnützigen Zwecken verwendet.  
Wir empfehlen hiernach den Bewohnern unseres Verbandsbezirkes in ihrem eigenen und im allgemeinen Interesse, ihre Spargelder bei diesen Sparkassen anzulegen.

**Der Vorstand des Verbandes der öffentlichen Sparkassen der Provinzen Ost- und Westpreußen.**  
**Kunkel, Bürgermeister, Königsberg, Vorsitzender.**  
**Burchard, Justiz- und Stadtrat, Insterburg, Kreidel, Landrat, Königsberg, Leo, Stadthalter, Königsberg, von Reinhard, Landrat, Br. Holland, Stackowitz, Bürgermeister, Thorn. Tappen, Landrat, Püzig.**



**Eine Überfahrt.**  
Die umsichtige Hausfrau kommt durch die teuren Zeiten am besten hinweg, wenn sie zum Waschen der Wäsche das bekannte „Sapon“-Waschextrakt gebraucht. — Das Waschen kostet dann in der Tat um die Hälfte weniger. Man schont die Wäsche und spart enorm an Zeit, Arbeitskraft und Brennmaterial. „Sapon“-Waschextrakt in jedem Laden erhältlich. 1 Pfd.-Paket nur 25 Pfg., 1/2 Pfd. 15 Pfg. Chem. Fabr. „ERGASTA“, Pr.-Stargard.

**Jüngeren Verkäufer, einen Kaufmann**  
sucht von sofort  
**Kantine Neue Infanteriekaserne, Rudak.**

**Altkordpuger u. Bauarbeiter**  
stellt sofort ein  
**G. Soppart, Baugeschäft.**

**Bierfahrer**  
stellt ein **Joh. Schulz, Modier, Lindenstraße 57.**

**Einen tüchtigen Arbeitsburschen**  
stellt sofort ein  
**E. Ziebart, Maler, Hoffstraße 19, 2 Tr.**

**Einen ordentlichen Hausdiener**  
stellt für dauernde Beschäftigung sofort ein  
**Otto Jacobowski.**

**Kopf- und Schnittsteinhäger**  
önnen sich melden bei  
**Bauunternehmer Kruzyński, Longin bei Rentkhan.**

**Rontoristin,**  
gemandt im Rechnen, Maschinenschreiben und Stenographie, gesucht.  
Ausführliche Angebote unter **S. L. V.** an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Suche für mein Ladengeschäft zum 1. Oktober oder früher eine Kassiererin,** welche bereits mit leichten schriftlichen Arbeiten beschäftigt war.  
Angebote mit Zeugnisabschriften und Gehaltsangabe unter **X. P. 100** an die Geschäftsstelle der „Presse“ erbeten.

**Buchhalterin,**  
mit Kontorarbeiten vertraut, wird per 1. 10. 1912 gef. Gest. Ang. u. E. K. an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Eine jüngere Buchhalterin,**  
Anfängerin, per sofort gesucht.  
Angebote unter **A. S. 100** an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Eine jung. Buchhalterin**  
sofort verlangt  
**Fr. Zielinski, Wellenstr. 112.**

**Jüngere Verkäuferin**  
für ein besseres Spezialgeschäft wird per sofort gesucht. Gest. Ang. u. E. A. an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Vorschuß = Verein zu Thorn,**  
Eingetragene Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht.  
Wir verzinsen  
**Spareinlagen**  
mit  
**4 Prozent.**  
Annahme von 1 Mark aufwärts auch von Nichtmitgliedern.  
Der Vorstand.

In unserer diebes- und feuersicheren  
**Stahlkammer**  
vermieten wir  
**Schrankfächer (Safes)**  
auf beliebige Zeit  
von 3 Wk. pro Jahr aufwärts  
und übernehmen die  
**Aufbewahrung von Silberkästen u.**  
zu mäßigen Preisen.  
**Ostbank für Handel und Gewerbe**  
Zweigniederlassung Thorn,  
Fernruf 126 — Brückenstr. 23.



**BENZ-GAGGENAU**  
**LASTWAGEN**  
Lieferungswagen  
Lastzüge · Omnibusse  
Feuerwehrwagen  
Spezialwagen aller Art  
Zahlreiche Auszeichnungen  
und Spezialpreise für  
geringsten Brennstoffverbrauch  
**BENZWERKE GAGGENAU**  
GAGGENAU (BADEN)

Vertretung: **Friedrich Stammer, Elbing.**

Man abonniert jederzeit auf das schönste und billigste Familien-Witzblatt  
**Meggendorfer-Blätter**  
München 22 Zeitschrift für Humor und Kunst  
2 Vierteljährlich 13 Nummern nur M. 3.—  
Abonnement bei allen Buchhandlungen und Postanstalten. Verlangen Sie eine Gratis-Probenummer vom Verlag, München, Theaterstr. 47  
Kein Besucher der Stadt München sollte es versäumen, die in den Räumen der Redaktion, Theaterstraße 47 III befindliche, äußerst interessante Ausstellung von Originalzeichnungen der Meggendorfer-Blätter zu besichtigen.  
Täglich geöffnet. Eintritt für jedermann frei!

**Eine Wohnung,**  
partiere, 5 Zimmer, Küche und Zubehör, per 1. 10. 12 zu vermieten. Zu erfragen bei  
**K. Schall, Culmerstr. 17.**

**Wohnungen**  
von 2 und 3 Zimmern sof. zu vermieten  
**Lipinski, Schulstraße 16.**

**Zwei freundl. gut möbl. Vorderzimmer,**  
für 1-2 Herren passend, sep. Eing., Schreibisch vorhanden, per sofort zu vermieten.  
**Neufeldischer Markt 18, 2.**

**Freundl. möbl. Zimmer,**  
eventl. mit Klavier, zu vermieten  
**Bäckerstraße 9, 3, r.**

**Laden**  
mit Wohnung, zu jedem Geschäft passend, sofort zu vermieten. Auch  
**Räume für Auto oder Pferdefälle.**  
Dafelst ist eine  
**3-Zimmerwohnung,**  
Gas, Bad, Balkon, Entree u. reichlichem Zubehör, alles der Neuzeit entspr. eingerichtet, sofort zu vermieten  
**Bergstr. 8, Anshunstr. Bergstr. 22a.**  
In meinem Neubau, Neufeldischer Markt 1, sind noch

**zwei Läden**  
u. mehrere Wohnungen  
je 3 Zimmer, Badestube und Zubehör, zu vermieten. **Czechak.**

**Vorderwohnung,**  
4. Etage, 2 Stuben, Küche mit Gas ab 1. 10. an ruhige Mieter zu vermieten  
**Strobandstraße 6.**

**Altstädt. Markt 12.**  
**3 Zimmer,**  
helle Küche und Zubehör, 4 Treppen, zu vermieten. Näheres 1 Treppe.

**Zwei 4 Zim.-Wohnungen**  
mit vollständigem Zubehör der Neuzeit zum 1. 10. zu vermieten  
**Richthofstraße 62.**

**Wohnung,**  
3-4 Zimmer u. Zub., vom 1. 10. 12 zu vermieten.  
**Petzolt, Coppersstr. 31, Baden.**

**Wohnung.**  
Eine 2- und 3-Zimmer-Wohnung, Entree, Balkon, Gas, Bad, Zubehör, sofort zu vermieten.  
**Jablonski, Bergstraße 22a.**

**In meinem Neubau, Wellenstr. 108,**  
sind zu vermieten:  
**1. Etage und 3. Etage**  
7 Zimmer im ganzen oder geteilt,  
**4. Etage**  
6 Zimmer mit Gas, Elektrisch, Warmwasser, Bad, Balkon und sämtlichem Zubehör, auch Stallung und Burschengehä. **Hermann Bund.**

**3-Zimmer-Wohnung,**  
Mauerstraße 10, am Zunkerhof, für 340 Wk. vom 1. 10. zu vermieten.  
**Oskar Winkler, Gerechtigstr. 18, 20, 3.**

**Wohnung,**  
4 Zimmer, Bad, Gas und Zubehör, vom 1. 10. 12 zu vermieten.  
**Freder, Graudenzerstr. 81.**

**Kleine Wohnung,**  
2 Zimmer, helle Küche und Zubehör vom 1. 10. an hiesige Familie zu vermieten.  
**Vindenzstraße 74.**

**2 Zimmer mit Kammer,**  
nach Wunsch möbl. oder unmöbl., auch geteilt, zu vermieten. **Elisabethstr. 7, 8.**

**Schulstraße 22, 1. Et.,**  
3 Zimmer, Balkon, Gas, Bad u. Zubeh., eventl. Stall und Wagenremise zum 1. 10. 12 zu vermieten.

**Gut möbliertes Zimmer**  
zu vermieten. **Gerechtigstr. 16, 1 Tr., 1.**

**510 Mark jährlich!**  
4 Zimmer, Balkon, Bad und reichlicher Zubeh., verfassungsb. v. 1. 10. zu vermieten.  
**Wellenstr. 59, 3, 1.**

**Herrschaftl. Wohnung,**  
6 Zimmer und Zubehör, dritte Etage, Altstadt. Markt 3, per 1. Oktober zu vermieten.  
**Markus Henius, G. m. b. H.**

**Herrschaftliche Wohnung,**  
1. Etage, renov., von 6 Zimmern mit großem Balkon, nach Garten gelegen, Bad u. Zubeh., Gas u. elektr. Licht, auf Wunsch Pferdebox, vom 1. 10. 12 zu vermieten.  
**A. Rogatz, Schuhmacherstr. 12, 1.**  
Die in meinem Hause  
**Breitestr. 33**  
befindliche 2. Etage, bestehend aus 5 Zimmern und Balkon, ist per 1. Oktober zu vermieten.  
**Herrm. Seelig.**

**Balkonwohnung,**  
3 Zimmer und Zubehör, vom 1. Okt. zu verm. **Stahl, Modier, Königsstraße, am neuen Bahnhof.**

**Barriere-Wohnung,**  
3 Zimmer, Entree, Küche mit Zubehör, vom 1. 10. 12 zu vermieten.  
**Dr. Droese, Lindenstr. 9.**

**4-Zimmer-Wohnung**  
vom 1. 10 zu vermieten  
**Lubrecht, Schulstraße 9.**

**Kleine Wohnung**  
zu vermieten. **Poststraße 17.**

**Lagerplatz**  
mit Schuppen, Lagerräumen, Pferdebox und Kantor ist sofort zu vermieten.  
**Curt Otto, Tel. 659,**  
Roter Weg, gleich hinter dem Durchbruch zur Culmer Chaussee.





# Sonntag

den 8. Sept.,  
nachmittags 5 Uhr:

# Ausstellung

VON

## Herbst-Neuheiten

in

Blusen  
Kostüm-Röcken  
Jupons  
Matinées  
Morgen-Röcken

Kinder-Kleidchen  
Kinder-Mäntel  
Kinder-Capes  
Kinder-Mützen  
Kinder-Jäckchen

# Alfr. Abraham

Thorn, Breitestr. 21.

## Seiden-, Spitzen-, Kleiderfärberei und chem. Waschanstalt

für Damen- und Herrengarderobe, Portièren, Felle, Teppiche etc.

Wertvolle Gegenstände werden auf Wunsch allein u. mit besonderer Sorgfalt behandelt.

Spezialität: Färben reinwollener Damengarderobe nach Probe.

Herrengarderobe wird in eigener Schneiderwerkstatt sachgemäss gebügelt, auf Wunsch ausgebessert.

Portièren-Reinigung.

J. H. Wagner, Elisabethstr. 10.

Preisgekrönt.

17 eigene Läden.

### Bekanntmachung.

Am Mittwoch den 11. d. Mts.,  
vormittags 10 Uhr,  
werden wir vor dem Hause Mellien-  
straße 85, verschiedene Nachlass-  
sachen, wie  
Betten, Schränke, Tische usw.  
öffentlich meistbietend versteigern lassen.  
Thorn den 6. September 1912.  
Die Armenverwaltung.

### Bekanntmachung.

Dienstag den 10. September 12,  
vormittags 9 Uhr,  
sollen auf dem alten Festungs-  
schießhof — am Finsteren Tor —  
die beim Abbruch von Schuppen er-  
übrigen etwa  
500 qm Bretter,  
20 cbm Krenzholz,  
2500 Stück Fibernschwänze  
öffentlich meistbietend in einzelnen  
Losen nach dem im Termin bekannt  
zu machenden Bedingungen verkauft  
werden.

### Fortifikation.

**Junge Dame**  
als Mitbewohnerin gesucht. Ang. u.  
L. M. an d. Geschäftsst. der „Presse“.  
Suche zum 1. Oktober oder No-  
vember in der Nähe von Thorn oder  
in Thorn eine gut gehende  
**Gastwirtschaft**  
zu pachten. Gest. Anerbieten unter  
K. P. 100 an die Gesch. der „Presse“.  
**Alte Straußfedern**  
werden gut u. billig modernisiert u. an-  
geknüpft Brombergerstraße 104, 1. z.  
Annahmestelle: Copp.-Str. 22, im Laden.

### Am Donnerstag den 12. und

Freitag den 13. September  
ist mein Geschäft bis abends  
5 Uhr geschlossen.  
Oskar Schlee Nachf.,  
Mellienstraße 81.

### Sehr schönen Pflanz

**Saat-Roggen,**  
von Originalsaat, auf leichtem Boden ge-  
wachsen, verkauft pro Zentner 9,50 Mk.  
**Rittergut Girsau**  
bei Dameran, Kr. Culm.

### Für 3-4

**junge Kaufleute**  
wird volle Beschäftigung in einem Privaat-  
handel gesucht. Meldungen mit Preisang.  
u. Z. 100 a. d. Geschäftsstelle d. „Presse“.

### Wohnungsangebote.

**2-Zimmerwohnungen,**  
große Räume mit Küche und allem Zu-  
behör, 1 und 2 Treppen gelegen, sofort  
oder später zu vermieten im  
Neubau Brombergerstr. 108.

### Freundliche Wohnung,

1. Et., von 3 Zim., Küche u. Zubeh., zu  
verm. J. Skalski, Hobestraße 1.

### Eine 4-Zimmer- u. eine

**3 Zimmer-Wohnung**  
(Gas elektr. Licht) verkehrshalber von  
sofort zu vermieten Mellienstr. 101.

### Möbliertes Zimmer

mit auch ohne Pension zu vermieten.  
Pensionat: Gerechteste. 10, 1 Tr.

### Wohnungen:

Schulstraße 10, 1. Etage, 6-8 Zimmer,  
Schulstraße 10, 2. Etage, 6-7 Zimmer,  
sämtlich mit reichlichem Zubehör, auf  
Wunsch mit Pferdebestall und Wagenremise,  
vom 1. Oktober oder früher zu vermieten.  
Mellienstraße 120, 1. Etage, 4 Zimmer  
mit reichlichem Zubehör, von sofort oder  
später zu vermieten.

### G. Soppart, Fischerstr. 59.

**3-4-Zimmer-Wohnung**  
mit reichl. Zubeh. von sofort oder 1. 10.  
zu vermieten. Neumann, Schmied-  
bergstr. 3, 1 Tr., verlängerte Part. für.  
Dafelst sind

**Pferdeställe und Wagenremise**  
und heller großer Keller  
als Lagerraum oder Werkstätte zu haben.

### Herrschaftl. Wohnung,

3. Etage,  
6 Zimmer mit Balkon, Bad und Zu-  
behör, sehr preiswert per 1. Oktober 1912  
zu vermieten.

### Louis Wollenberg,

Breitestr. 26 28.

### 4-Zimmer-Wohnung

mit reichlichem Zubehör, mit auch ohne  
Pferdestall, vom 1. 10. 12 zu vermieten.  
Kirste, Wannenstraße 4.

### Waldstraße 15

ist eine herrschaftlich eingerichtete

### 6 Zimmer-Wohnung

mit reichlichem Zubehör, großer Wohn-  
diele, Balkenunterstützung, Kohlen-  
aufzug, zwei Treppenaufgängen,  
per sofort oder später zu vermieten.  
Ankunft bei Eigentümer Franz  
Jankowski, dortselbst, 3 Tr.

### Unterwohnung,

im Garten gelegen, 3 Zimmer u. Zub.,  
fortzugshalber zu vermieten.  
Karger, Graudenzerstraße 75.

## Kinematographentheater „Metropol“.

Friedrichstraße 7. — 460 Sitzplätze.

### Programm

vom Sonnabend, 7. Sptbr. bis Dienstag, 10. Sptbr. 1912.

#### Theodor Körner,

historisches Lebensbild in drei Akten von der Wiege bis zu seinem Heldentode.  
Spielbauer ca. 1 1/2 Stunden.

1. Teil.

1. Nach der Taufe.
2. 17 Jahre später. Aus der Bergknappzeit.
3. Vor der Einfahrt in den Schacht.
4. Ein Dichtertraum.
5. Aus der Burschenzeit.
6. Körners Rekonite auf dem Studentenbummel.
7. Auf Wenfur.
8. Bor Rektor Magnificus.
9. 8 Tage Karzer.
10. Die Flucht.
11. Der Bedell, welcher Körner zur Karzerstrafe ab-  
holen will, findet das Nest leer.
12. Antone Adamberger als Trägerin der Titelrolle in  
Körners erstem Schauspiel.
13. Ende des ersten Teils.

2. Teil.

1. Die Verlobung.
2. Ein Gesellschaftabend beim Fürsten Lobkowitz.
3. Der Ruf Friedrich Wilhelm III. „An mein Volk“.
4. Die Sorge um das Vaterland.
5. Die Sehnsucht nach dem Verlobten.
6. Ein schwerer Abschied.
7. Laß mich ziehen, mein König ruft.
8. Die Werbung.
9. Eine französische Fourageabteilung bei der Plin-  
derung.
10. Körner auf dem Rekonozierungsritt.
11. Körner-Major Vühoms Adjutant, meldet seinem  
Chef die Plünderung.
12. Vühoms wilde Jagd.
13. Der Überfall.
14. Ende des zweiten Teils.

3. Teil.

1. Vühoms Brief an Napoleon.
2. In den Kampf.
3. Körner als Parlamentär.
4. Vühoms Verwundung.
5. „Die Wunde brennt, die bleichen Lippen bebend“.
6. Genesung.
7. Der Todesmorgen.
8. „Vater, ich rufe Dich“.
9. Der Heldentod.
10. An der Totenbahre.
11. Körners Begräbnis.
12. Körners Ruhestätte in Wöbbelin.
7. Die Herrschaft ist außer Haus.
8. Russische Landschaftsbilder, koloriert,  
Natur.
- 9.—14. Vorzügliche Einlagen.

Änderungen im Programm vorbehalten.

Größtes Film-Verleih-Institut. Filiale: Thorn.

### Ostpreussische Mädchengewerbeschule Königsberg i. Pr.

Von der Stadtgemeinde Königsberg und dem Provinzialverband Ostpreußen  
unter Beteiligung der königl. Staatsregierung begründete öffentl. Bildungsanstalt.

### Neuaufnahme von Schülerinnen.

Beginn des Winterhalbjahres am 15. Oktober 1912.

- I. Haushaltungsschule.
  - II. Gewerbeschule: Lehrgänge für einfache Handarbeiten, Wäscheherstellung,  
Schneidern, Putz, Kunsthandarbeiten, Zeichnen und Malen, Backen und  
Kochen, feine Küche, Haushaltungskunde u. Hausarbeiten, Waschen und  
Blätten.
  - III. Seminare zur Ausbildung von:
    - a) technischen Lehrerinnen für Haushaltungskunde,
    - b) der weibl. Handarbeiten,
    - c) Gewerbeschullehrerinnen für alle Fächer.
  - IV. Vorkurse für die technischen Seminare IIIa und IIIb.
  - V. Allgemein bildender Unterricht.
  - VI. Pensionat für auswärtige Schülerinnen.
- Annahme von Anmeldungen, Schulpläne und nähere Auskunft im  
Schulgebäude, Kaiserstr. 4/5. Sprechstunden täglich von 11—12 Uhr und  
Montag nachmittags 3—5 Uhr.

### Die Vorsteherin.

Gertrud Fuhr.

Einem hochverehrten Publikum von Thorn-Möcker und  
Umgebung die ergebene Mitteilung, daß ich

### — Graudenzerstraße Nr. 90 —

eine Filiale für

## Färberei u. chemische Wäscherei

eröffne und bitte das verehrte Publikum, in meinem Unter-  
nehmen mich zu unterstützen, indem ich bemüht sein werde,  
durch schnelles und billiges Liefern meine Kunden zu-  
frieden zu stellen.

## Hermann Bund,

Färberei und chemische Wäscherei,  
Mellienstraße 108.

**Wohnung** von 5 Zimmern mit  
Gartenbenutzung für 600 Mk., von gleich  
beziehb., zu vermieten.  
Bauhandwerkerei Franke,  
Brombergerstr. 26.

### Verkehrshalber ist per 1. 10. d.

**3-Zimmerwohnung**  
mit reichlichem Zubehör, 3. Etage,  
in modernem Hause, Thorn-Möcker,  
Eindentr. 3 a, Haltestelle der Elektr.  
für den billigen Preis von 300  
Mark pro Jahr zu vermieten.  
Rosenau & Wichert.

### Friedrichstraße 8:

Hochehrschaffliche

## Wohnung,

8 Zimmer und sehr reichlicher Zubehör,  
von sofort oder später zu vermieten.  
Näheres beim Portier und  
Brombergerstraße 50.

### Im Neubau, Culmer Chaussee, Ecke

Bücherstraße, ist noch eine

### 2- und 3-Zimmerwohnung

mit Balkon, Bad und Gasheizung  
und Zubehör zum 1. Oktober zu ver-  
mieten. Dort ist auch ein Laden,  
für jedes Geschäft geeignet, billig zu ver-  
mieten. Zu erfr. Mosterstr. 16, 1 Tr.

### Wohnung, 4 Zimmer nebst Zu-

behör und Garten-  
land, vom 1. Oktober 1912 zu vermieten.  
Preis 300 Mark.  
Möcker, Wiesenstraße 6.

### Coppernikusstraße 3

von 1. 10. ein Pferdebestall und Remise  
zu vermieten. Zu erfragen  
Schuhmacherstraße 1.

### Wohnung,

3 Zimmer und Zubehör, vom 1. 10. zu  
vermieten. Zu erfragen  
Schillerstraße 20, pt.

### 1. Etage,

4 Zimmer, Gas, Bad und Zubehör, vom  
1. 10. 12 zu vermieten  
Taltstraße 30.

## Wohnung,

4 Zimmer, 1. u. 2. Etage mit Gas und  
reichl. Zubehör, vom 1. 10. 12 zu ver-  
mieten  
Poststraße 3.

### Ein gut möbl. Zimmer

mit ganz sep. Eingang vom 1. 10. 1912  
zu vermieten.  
Schuhmacherstr. 14, 2 Tr.

### Gut möbl. Vorderzimmer vom 1. 10.

zu vermieten. Culmerstraße 1, 2.

### Wohnung,

2 Zimmer, Küche, Stall, sofort zu ver-  
mieten. (162 Mk.) Roudkiststr. 32.

### Jeden Sonntag:



## Sonderzug

### nach Ottlotshin.

Abfahrt Thorn-Stadt  
vorm. 10.29 Uhr, nachm. 3.08 Uhr,  
Abfahrt Thorn-Hauptstf. 3.27 Uhr,  
Rückfahrt 8.45 Uhr.  
Guten Mittagslich im Bahnhofstour-  
nant bei vorheriger Anmeldung empfangt  
und um gütigen Zutritt bittet

### Robert Hippe,

Waldpart Ottlotshin.

### Jeden Sonntag:

## Sonderzug

### nach Barbarken.

Ab Thorn Hauptbahnhof 2.12 Uhr,  
Thorn-Stadt 2.20, Thorn-Möcker 2.27,  
Thorn-Nord 2.39 Uhr. Abfahrt von Bar-  
barken 7.53 u. 9.57 abds.  
Um gütigen Zutritt bittet

### Gustav Arndt,

Establishment u. Waldpart Barbarken

## Leibitsch,

### Grenzübergang nach Rußland.

Empfehle den geehrten Herr-  
schaften, Ausflüglern und Vereinen  
meine schönen, geräumigen Lokal-  
itäten sowie Garten.

### Für gute Speisen und Ge-

tränke ist bestens gesorgt.

### Anlich von Königsberger Bier.

Um freundlichen Zutritt bittet

### Wwe. H. Marquardt.

Rückfahrt des Extrakuges von  
Leibitsch 930.

Telephon: Leibitsch 9.

### Kleines möbliertes Zimmer

zu vermieten. Culmerstraße 1, 2.

## Herrschaftl. Wohnungen

von 5 und 6 Zimmern mit allen Ein-  
richtungen von sofort und 1. 10. zu ver-  
mieten. Auf Wunsch Pferdebestall.

### Carl Preuss,

Barthstraße 18.

### 1-2 möbl. Zimmer

im guten Hause an Herrn oder Dame  
mit voller Pension bei mäß. Preise vom  
1. 10. zu vermieten. Wromb. Vorstadt,  
Mellienstraße 114, 2. Eingang.

### Wohnung, 2 Zimmer, Rab., mit Gas,

u. i. 10. zu vermieten. Zu  
erfragen bei Zander, Schulstr. 5.

## Wohnungen:

Gerechteste 8 10, 2. Etage, 6 Zim-  
mer, auf Wunsch Pferdebestall und Wagen-  
remise, mit reichlichem Zubehör,  
vom 1. Oktober d. Js. zu vermieten.  
G. Soppart, Fischerstr. 59.



# Die Presse.

(Viertes Blatt.)

## Deutsche Städtebilder.

III.

Nachen.

Von Hermann Ritter.

(Nachdruck verboten.)

Als Stadt alter Gassen, in denen der Geist des großen Karl und des alten heiligen römischen Reiches um ehrwürdige Giebel schwebt, lebt Nachen in der Phantasia. Die Wirklichkeit zeigt die Stadt dem von Köln mit der Bahn herankommenden Fremden als funkelneulernen Ort mit hohen Hauskassen, Fabrikstaminen, breiten Straßen und Reklamewänden. Der Bahnhof vollendet die Enttäuschung und drückt dem modernen Gemeinwesen noch den Stempel der Internationalität auf. Holländische und belgische Schaffner plaudern hier mit preußischen Kollegen. Im Reisepublikum hört man ebenso oft die französische wie die deutsche Sprache.

Mit ernüchterten und enttäuschten Sinnen tritt man auf den Vorplatz des Bahnhofs, wo Wagen der Elektrischen, Autos und Droßknen halten und Fontainenstrahlen in das zitternde Wasser eines Steinbeckens fallen. Hinter den Wasserfontänen aber tritt Frau Historia plötzlich hervor, nicht jene würdige Dame, die vor uralten Mäuren berichtigt, sondern die Vertreterin neuzeitlicher Geschichte in Gestalt einer der auffallend eleganten Nachener Damen, ein Fräulein mit feinem Gesicht unter breitrandigem Federhut. Sie bietet sich uns lächelnd an als Führerin durch das neue Nachen und will, rückwärts schreitend in die Vergangenheit, uns ein Stückchen von der Geschichte dieser so ungeschichtlich anmutenden Stadt erzählen. Ein Hinweis auf das schöne Kriegerdenkmal hinter der Fontaine genügt, um die Eindrücke des Bahnhofs zu verwischen und uns zum Bewußtsein zu bringen, daß wir auf echt deutschem Boden wandeln.

Wir biegen bald in eine schurgerade, breite Straße mit breiten, feingepflasterten Fußsteigen, die an Brüsseler Boulevards erinnert. Elegante Läden reihen sich an stattliche Paläste, senken sich mit eisernen Gitterbalkons und mit der Straße abwärts zu dem in einer Erbreiterung des Häuserrahmens errichteten Theater. Die preußische Verwaltung hat am Anfang des vorigen Jahrhunderts den stolzen und monotonen Parade-Sträßenzug und das angrenzende Viertel geschaffen. Mit energischer Hand gliederte sie dem bisherigen, krausen Stadtwachstum diesen Straßen, luftigen Sträßenzug an. Aus Schintels Geist entsprang der griechische Theaterempel mit dem von acht Säulen gebildeten Prostylos, ein Bau von edler Einfachheit, der aber den Nachenern schließlich zu einfach erschien und den sie deshalb vor nicht langer Zeit ohne Not vergößerten und restaurierten und dem sie vor die Fassade ein sich schönes, hier aber deplaziertes Denkmal Kaiser Wilhelms I. setzten. Nächstem, bärbeißig sieht dagegen das aus den Tagen der Biedermeier stammende benachbarte Regierungsgebäude aus, in dem einst ein gewisser Referendar von Bismarck eine zeitlang aus- und einging. Den „rechten Winkel“, von dem einst seine Boshaft in seinen Nachen gewanderten Versen sang, zeichnen alle Wienen des Gebäudegesichts. Vor dem Theater her läuft der „Graben“

und bezeichnet den Lauf der ehemaligen Stadtbesetzung, zu der einst Kaiser Kobart die Stadt veranlaßte. Die Kurstadt beginnt hier. Vor dem Hintergrund der Bäume des Kurparks stellt sich mit Tempelrotunde und Kolonnade der von Schinkel entworfene Eßbrunnen in die Straße. Unter dem Tempelbach quillt eine der heißen Quellen Nachens hervor. Frau Historia drängt zum Weitergehen. Sie biegt um einige Sträßenecken und tritt mit uns ein im Kurhause der Stadt. Und während wir staunend hier im prächtigen Treppenhause aufsteigen, verwandelt sie sich plötzlich in ein schelmisch lächelndes Kokodämchen mit hochgestirnter Pudersfrisur und Schönheitspflasterchen. So steht sie vor uns in dem großen Ballsaale inmitten wunderherrlicher, in Weiß und Gold gehaltenen Studen- und allegorischer Figuren und sonstiger, lustiger Schönheiten aus galanter Zeit. „Hier ist mein liebtes Reich“, sagt sie. „Hier lebt das schöne, heitere Nachen, in dem die Goldstücke am Spieltisch rollen, in dem hier Fürsten und Fürstinnen wandeln, die galante Welt Europas zusammenströmt. Sorglos, voll französischer Anmut und Leichtigkeit war diese Welt, war Nachen, ehe die schmuggigen Sansculotten hier erschienen, ehe Napoleons Kreaturen hier kontribuierten und kontribuierten und die Preußen sich brav und groß hier einrichteten. Das war das Nachen der Meister Cowen, die mir dieses Heim erbauten, die so manchen vornehmen Sie schufen, der heute gleich einem Grandseigneur vergangener Tage mit gelangweiltem Gesicht und moquanter Lächeln in die lärmervollsten Gassen dieser gleichmachenden Zeit blüht, just so, wie ihre Bewohner einst auf den Stadtplebs, der vom Wbfall der läppigen Tafeln lebte. Es war das freie, leichtlebige, lustige reichstädtische Nachen, in dem Galanterie neben freier Kunst blühte. Die geschäftige Stadt von heute mit ihren Fabriken und hastenden Menschen, mit den armen Schelmen, die sich hier ihre Gesundheit zurückerobern wollen, liebe ich wenig, und das alte Nachen, die alten Kaiser und Potentaten interessieren mich nicht. Als meine große Zeit begann, war die Stadt ein dürftiges Nest, eine Ruine. 1656 hatte ein großer Brand das alte Nachen völlig in Asche gelegt. Nichts ist damals geblieben von der alten Herrlichkeit, nichts als Dom und Rathaus drüben auf dem Hügel. Dorthin pilgert und laßt auch die Steine weiter erzählen, denn ich sehe, auch liegt Kaiser Karolus im Sinn, und ehe ihr dessen Grab nicht gesehen, glaubt ihr nicht, in Nachen zu sein.“

Frau Historia hat unsere Gedanken erraten. Sie kennt die Sehnsucht, die Wünsche, die mit dem Worte „Nachen“ in uns leben, und sie entläßt uns mit anmutiger Gebärde.

Zum Hügel jenseits des Grabensträßenzuges steigen Gassen auf, deren hohes Alter ihre Enge verrät. Große, vornehme Badehotels drücken einigen einen besonderen Stempel auf. Sie sind wohl erbaut auf den Trümmern römischer Anlagen, deren Reste einst Karl der Große benutzte zur Schaffung der Sammelbecken heißen, heilkräftigen Wassers, in dem er sich mit seinem Gefolge belustigte. Andere Gassen sind mit enge aneinander

gedrängten Geschäftshäusern besetzt. Droben öffnet sich das große Dreieck des Marktes, setzt mit feierlichem Akkorde der Hymnus altägyptischer Herrlichkeit ein, der, aus Barbarossas Tagen stammend, heute noch alljährlich am Todestage Karls des Großen hier und im Münster erklingt: „Urbs aquensis, urbs regalis“ etc. Ja, in gewaltigen Quadern, im wichtigsten Bau des Rathauses ist der Hymnus hier verewigt. Himmelan, wie seine feierlichen Klänge, steigen die gewaltigen Türme mit dem riesigen, spitzen Schieferhelm, die das Gebäude flankieren. In düsterer Feierlichkeit schaut das Rathaus auf den Platz gleich einem trugigen, edlen Helden. Unglaublich gewaltig und voll wechselnder Pracht sind die Bilder, die im Gedächtnis des steinernen Riesens leben. Die Jahrhunderte drängen sich hier zusammen in der Phantasia des Beschauers, zu einer einzigartigen Bühne. Zum Heiligtum altdeutscher Geschichte wird der Platz auf diesem Hügel. Fünf- und dreißig deutsche Kaiser sind hier, umtost vom Jubel des Volkes, zwischen blitzenden Speeren, schimmernden Mützen und bunten Bannern herangeritten, um droben im „altertümlichen Saale“ das feierliche Krönungsmahl zu begeben oder um ihre Residenz aufzuschlagen in dem Vorgänger des Rathauses, dem Palast, den die Merowinger auf Römertrümmern erbauten, den der große Karl erweiterte und zum Mittelpunkt seines Weltreichs machte. Unzählige Bitterkrieger hat dieser Platz gesehen: Germanen und römische Legionäre, wilde, riesenhafte Frankenkrieger, die sich rülzten zu Heereszügen jenseits der Alpen und Pyrenäen, gefangene Sachsen und Sarazenen, Gefandtschaften aus Persien und dem Mohrenlande, Normannen, die ihre Beute mustern, während rote Flammen das Nachen der Karolinger verzehren, Helmen, Könige und Heerscharen des Mittelalters, spanische und holländische Truppen, Franzosen aller Heere, die Deutschland überfluteten, Sansculotten und Grenadiere Napoleons, Russen von anno 1813, Blichsers Truppen, die nach Waterloo zogen, Helmen von 1870/71 und Panzerreiter Kaiser Wilhelms II. Die Phantasia erluchtet, unermüdend, alle die Bilder zu formen, die herandrängen.

Sie ruht einigermaßen wieder im Rathausesaale und angefaßt der gewaltigen Fresken, der gigantischen Bilder aus dem Leben Karls des Großen, die Rathels Meisterhand hier schuf. Allein tätig im Formen von Gestalten und Bildern wird sie wieder hrunten im Münster, das heute der würdig stolz-bescheidene Bau eines neuen Rathauses mit dem historischen Bau am Markte so verbindet, sodas die drei Gebäude an drei Seiten einen zweiten, offenen Platz einfaßt, der an Schönheit und gewaltiger Bildwirkung seinesgleichen in Deutschland sucht. In Karolingerzeiten verband ein über den Platz laufender, gedeckter Gang Palast und Münster.

Im Mittelstück des Münsters, dem Oktogon, haben wir Karls Palzkapelle vor Augen. Hier stehen die Säulen, die Karl aus Italien herbeischaffen ließ und die einst römische Tempel zierten; hier sind Bronzetüren und Gitter, die kunstfertige Hände dem Herrscher germanischer Barbaren schufen. Von der Decke hängt ein Leuchter, den Barbarossa 1165 stiftete. Im Chore ist das Grab Kaiser

Ottos III., die Evangelienkangel Kaiser Heinrichs II., auf der Bernhard von Clairvaux den Kreuzzug predigte, die geschmückt ist mit Kosbarkeiten aus spätrömischer Zeit. Nebenan in der Kapelle ist der Münsterstich verwahrt, der wertvollste Kirchenschatz diesseits der Alpen, die Heiligtümer, gebüllt in byzantinische Stoffe, die kostbaren, von Juwelen bedeckten Goldschreine, die Kronen bedeckt mit Perlen und Geschmeide, Kosbarkeiten aus Karls des Großen Tagen, und die authentischen Gebeine des großen Kaisers, unzählige Stücke unschätzbaren ideellen und materiellen Wertes. Oben im Rundgang des Oktogons steht der einfache Marmorstuhl, den einst der gefürte und gefürte Herrscher des deutschen Volkes besteigen mußte, steht der römische Marmorfarg, den Karl aus Italien mitbrachte und zum Behälter seiner irdischen Überreste bestimmte. — Aus dem Chor steigt Weihrauchdunst, schallen die Stimmen der Priester zur feierlichen Messe, leuchten vom Hochaltar die roten Fünflähen der Kerzen. Wernials wiederholt sich in diesem heiligen Raum die Handlung, der unzählige Geschlechter hier schon andächtig lauschten, die einst der Papst in Karls Gegenwart bei Einweihung dieses vornehmsten Gotteshauses auf germanischem Boden beging.

Erdrückt, überwältigend von übergewaltigen Erinnerungen, verlassen wir das Münster, fliehen wir hinaus aus der Stadt, um draußen in grüner Einsamkeit die Wogen der Seele zu glätten, uns selbst und unsere Zeit wiederzugewinnen. Schön ist der Weg, auf dem die Elektrische uns hinausfährt. Dichte Alleeebäume beschatten die Straßen, die auf den ehemaligen äußeren Wällen sich mit Blumenbeeten hingehen und an die sich die eleganten, neuesten Viertel anschließen, deren äußeres Bild dem im Zuge herankommenden Fremden das von Nachen errichtete Vorstellungsgebäude zu einem so lächerlichen Trümmerhaufen werden läßt. Die Hügel steigen crescendo mit anmutigen Anlagen am Ende des langen Alleebogens auf, und ihr höchster nimmt sogar mit guter Berechtigung die Bezeichnung „Berg“ an. Lousberg heißt er (lufen, schauen im Dialekt). Er trägt seinen Namen mit Recht, denn eine selten schöne Stadtschau öffnet sich dort oben. Mit leicht gewelltem, schiefergrauem Riesenrücken liegt drunten die Stadt. Hier und da und dort reihen sich Kirchtürme aus dem Häusermeere auf, quillt Baumgrün zwischen Gebäuden und Dächern hervor. Ostwärts ragen die Kamine großer industrieller Werke auf, weit genug entfernt, um den vornehmen Charakter der Siedelung nicht zu schädigen. Nach Süden hin umziehen in weitem Bogen die Eifelhöhen den Tafel mit seiner Hügelinsel voll imposanter Türme, voll gedrängter Historik, das Heiligtum des alten römischen Reiches. Ein grüner Wall großer Wälder liegt auf den Höhen; in breiten Wellen zieht der Forst zur Stadt hinab. Waldesgrün, Poesei und Anmut des deutschen Waldes, Waldmannsluft festete das Geschlecht Karls an diese Stelle auf dem die milde Talmunde beherrschenden Hügel. Waldesgrün umspinnmt mit den Goldfäden uralter Geschichte auch heute noch die Großstadt ebenso, wie den Königshof in Karolingerzeiten.

## Wandervogel.

(Nachdruck verboten.)

Solange es denkende Menschen auf Erden gibt, hat sich mancher darüber Gedanken gemacht, wohin wohl alljährlich die Zugvögel ziehen, wer sie zurückruft und wie sie ihre Heimat wiederfinden. Wenn wir hierüber nun unsere Kenntnisse mit denen unserer Vorfahren vergleichen, so kommen wir zu dem wenig schmeichelhaften Ergebnis, daß sich unsere sonst gepriesene Weisheit vorläufig immer noch in diesem Punkte aus recht viel Stückerwerk zusammensetzt, und wären nicht die erst in neuester Zeit errichteten Vogelwarten, so würden wir wohl auf diesem interessanten Gebiet noch ebenso im Dämmerlicht herumtappen, wie etwa die Gelehrten vor hundert Jahren. Erstaunlich bleibt es jedenfalls, daß in dieser Hinsicht unser Wissensdurst, so alt und groß er auch ist, trotzdem noch nicht befriedigt wurde, während wir in anderen Fragen, die die Allgemeinheit weniger interessieren, die Antwort längst erhielten. Die Angelegenheit ist wert, daß man sie möglichst eingehend erörtert. Da wollen wir auch gleich von vornherein nicht mit Vorwürfen beginnen, sondern sachlich wägen, wen denn eigentlich die Schuld trifft, daß wir bei dem Studium des Vogelzuges nicht recht vorwärts zu kommen scheinen.

Während es sonst möglich ist, daß Forscher einzeln für sich wissenschaftliche Probleme daheim oder in ihrem Laboratorium lösen, ist die Richtung, welche die Vögel bei ihren Wanderungen einschlagen, nicht durch Beobachtungen an einem Orte festzustellen, sondern sie muß auf der ganzen Strecke verfolgt werden, um ein einigermaßen zuverlässiges Bild des Weges zu erhalten, den die Tiere zum Hin- und Herzuge wählen. Da wir hier im Lande der Denker aber auf diesem Marsche nur gewissermaßen eine Zwischenstation bilden, und die

Nachrichten von den anderen Stappen recht spärlich eingehen, wird unser Wissen wohl noch auf lange hinaus Stückerwerk bleiben, jedenfalls bis alle unsere lieben Mitmenschen auf der weiten Reise freigegeben nehmen. Die Allgemeinheit auf dem Erdenrund müßte also interessiert werden, doch ich glaube, wir würden auch dann schon ein gut Stück eher zum Ziel kommen, wenn jeder von uns hierzulande gerade in den Zeiten des Herbst- und Frühlingzuges nach seinen Kräften und an seinem Platze zur Aufklärung beitrüge, und die wichtige Angelegenheit als die seinige betrachtete. Ornithologen sind spärlich genug auf unserem Planeten gefast, über jeden neuen Beitrag würden sie sich daher gewiß freuen, wie auch über die Verstärkung ihrer Reihen, die sich bei dieser Gelegenheit leicht ergeben könnte. Aber würd das zunehmende Interesse auf diesem Gebiete auch nur den einen Erfolg haben, daß weitere Kreise zur Tierbeobachtung angeregt werden, könnte man gewiß schon von einem Nutzen für alle sprechen.

Man nimmt für Europa allgemein an, daß die Zugvögel hauptsächlich in nord-südlicher Richtung streichen, doch gibt es auch west-östlich gerichtete Zugstrahlen, je nach ihrer Länge genau festzustellen, wäre aber höchst wichtig, vor allem auch, welche Vogelarten sie innehalten und zu welchen Zeiten. Es ergibt sich hieraus die Notwendigkeit der Errichtung von Vogelwarten auch tief im Binnenlande. Wenn wir dabei bedenken, daß in Amerika, allerdings unter wesentlich günstigeren Bedingungen als bei uns, sieben Hauptzugstrahlen genau beobachtet werden konnten, von denen nur eine in nord-östlicher Richtung verläuft, während die anderen ganz eigenartige Krümmungen beschreiben, läßt es sich wohl annehmen, daß auch unsere Zugvögel länger bei uns verweilen, als bisher angenommen wird. Das biologische Untersuchungsamt des land-

wirtschaftlichen Ministeriums der Vereinigten Staaten hat bei seinen Beobachtungen über den Vogelzug herausgefunden, daß die gerade Richtung auf der weiten Reise durch die Rüste nur selten eingehalten wird. So konnte beispielsweise der Weg der Uferschwalbe festgelegt werden, die von Neuschottland in einem mächtigen Bogen in südwestlicher Richtung nach Südamerika zieht, wobei ein plötzliches Umbiegen der Reiseroute am Golf von Mexiko den Flug um mehr als 3000 Kilometer verläßt. Der Warbler dagegen, der gleichfalls in Südamerika überwintert, wandert von Brasilien bis nach Alaska in fast gerader Luftlinie zurück, dabei teilt er sich seine Reise in Abschnitte von mehreren 100 Kilometern ein und zieht nur nachts, während die Uferschwalbe bei Tag wandert und viel kürzere Stappen zurücklegt. Wie die Vögel aber ihren Weg finden, wissen auch die amerikanischen Ornithologen trotz schärfster Beobachtung nicht, fest steht nur, daß sich die Wanderer auf ihren Zügen nicht an die Richtung von Wasserläufen und Gebirgen halten, auch wählen sie sich zum Hinfluge oft andere Wege als zurück. Dabei konnte konstatiert werden, daß gelegentlich Gebirge sogar mehrfach von einer Vogelart während eines Zuges überflogen wurden, und daß innerhalb einer Art verschiedene Zuggruppen vorkommen, die ganz entgegengesetzte Wege innehalten. So fliegt z. B. die eine Gruppe des Goldregenpfeifers nur über Land, während die andere dagegen einen weiten Abseeflug ausführt, und die Kenntnis von dieser Zugstraße, die heilbehaltend wird, erbt in der betreffenden Gruppe fort. Da die eine nördliche Goldregenpfeifer-Art auf Hawaii überwintert, das rings etwa 3000 Kilometer vom Festlande entfernt liegt, legen diese Tiere die erstaunlich lange Reise in einem Zuge zurück. Den weitesten Flug unternimmt zweifellos alljährlich die Seeschwalbe, da sie noch

7/8 Grad vom Nordpol nistet und auf ihrem südlich gerichteten Fluge bis weit in die südliche Polarregion gelangt, sodas sie ungefähr 18 000 Kilometer zurücklegt. Diese Vögel leben daher den größten Teil des Jahres im Scheine der Mitternachtssonne. Wesentlich wird bekanntlich der Zug der Vögel vom Wetter beeinflusst, auch legen kleinere Vogelarten häufig den weiten Weg auf dem Rücken größerer Artgenossen zurück, und während die einen in ungeordneten Massen dahinfliegen, halten andere eine genaue Marschordnung ein, in der sich stets die Führer an der Spitze des Zuges halten. Da uns bis vor ganz kurzer Zeit die höheren Regionen der Luft als unerreichbar gelten mußten, sind die Beobachtungen des Vogelzuges von dort aus recht spärlich. Man weiß beispielsweise nicht, welchen Schenkel des Flugdreiecks bei eingennommener Marschordnung ziehende Vögel verlängern, den nach der Richtung des hoch oben herrschenden Windes oder umgekehrt. Hier könnte man vom Lenkballon aus äußerst interessante Studien anstellen, besonders eingehend sollte aber auch das Verhalten der Zugvögel auf ihren weiten Flügen über See studiert werden, wobei eine Reihe von Beobachtungen von gleichen geographischen Orten aus und zu ungefähr gleichen Tages- oder Nachtzeiten, während mehrerer Jahre fortgesetzt, unsere Kenntnis vom Wesen des Vogelzuges außerordentlich bereichern würde.

Schon jetzt haben von den Vogelwarten gezeichnete Vögel mancherlei Aufklärung auf diesem Gebiete gegeben, mit den vorhandenen Mitteln einer stets vorwärtszielenden Technik werden wir aber hoffentlich bald das Rätsel bis auf die eine Frage lösen, wie orientieren sich die Vögel bei Nacht? — Vielleicht nach den Sternen, eilen sie doch in neulichen Nächten, wie die Motten dem Licht, von weither den Leucht-Türmen als trügerischen Leitsternen zu, an deren Wänden Laufende zerfallen.







Einem geehrten Publikum von Thorn die höchste Mitteilung, daß ich hier selbst, **Wellienstraße 127,** ein **Friseurgeschäft** für Herren eröffnet habe. Mein eifrigstes Bestreben soll es stets sein, durch sauberste und prompteste Bedienung meine werthe Kundenschaft in jeder Hinsicht zufrieden zu stellen. Auch empfehle ich mich den geehrten Damen zur Anfertigung sämtlicher Haararbeiten bei billiger Preisberechnung. Bedienung in und außer dem Hause. Um gefl. Unterstützung meines Unternehmens bittend, zeichnet hochachtungsvoll **Erich Goertz, Friseur.**

**W. Kelling,**  
Färberei und chem. Wasch-Anstalt für Damen- und Herren-Garderoben, Möbel-Stoffe, Portièren usw. Gardinen-Wäscherei und Appretur. Aufträge vermittelt schnell und spesenfrei. **Julius Grosser** Thorn, Elisabethstr. 18.

**Jugendliches Aussehen,** entfernen von Gesichtsfalten, schlaffe Haut um, erreichen Sie unter Garantie durch viel erprobtes Mittel gegen Nachnahme von fünf Mark.

**Srau Waldow,** kaatlich geprüfte Heilgehilfin, Berlin, Bismarckstraße 20.

**Amjonji nicht! Auf Kredit! Auf Kredit!** Durch kleine wöchentliche oder monatliche Ratenzahlungen kann man seinen ganzen Bedarf an Herren- sowie Damen-Garderoben, Pelztragen, Bettfedern, Wand-, Beden- u. Taschenuhren, Bildern, Spiegeln, Musikwerken, Teppichen, Räucherkerzen, Tisch- u. Steppdecken, Gardinen, Portièren, Sport- u. Kinderwagen, sowie Möbel jeglicher Art, einzeln u. ganze Aussteuer, beden. **Erstes Thorer Waren-Kredithaus** H. Kaatz, Inh.: R. Kontowski, Brückenstraße 20.

**Zöpfe,** aus garantiert reinem Naturhaar, zu billigsten Preisen. Besonders günstiges Angebot in Zöpfen zu 3, 5, 8, 10 Mt. Boden, Turbanfrisuren, Unterlagen in bester Ausführung. Sämtliche Arbeiten werden auch von eigenem ausgeübtem Haar angefertigt. Auf Wunsch sende Katalog. **E. Lannoeh,** Brückenstraße 40.

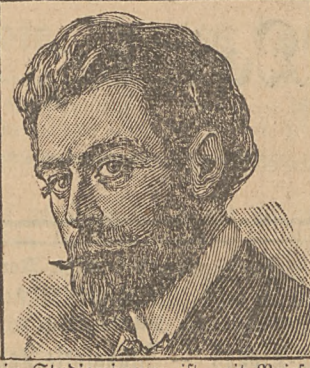
Extra flache **Kavaller-Uhren** Glaslitter- und Schmelzer-Fabrikate, in Gold, Silber, Nickel und Stahl. **Repetier-, Sport- u. Blinden-Uhren.** **Taschen-Wecker** mit Radium-Leuchtblatt, f. Reisen, Jagd u. unentbehrlich! **Tran-Ringe,** moderne Formen, fugenlos, feinstes Fabrikat. 3 deutsche Reichspatente. **H. Sieg,** Uhrmachermeister, Thorn, Elisabethstr. 5, Telefon 542.

**Superphosphat Kainit Kali Thomasmehl** sowie alle anderen Düngemittel offerieren billig! **Gebr. Pichert, G. m. b. H.,** Thorn, Schloßstraße 7, Tel. 15. **Befohlungen, Reparaturen,** sowie Neuankunft von Schuhwaren jeglicher Art bei billigster, schnellster und sauberster Ausführung. **Schillerstraße 10.**

# Kann dieser Mann Ihr Lebensschicksal voraussagen?

Reich und arm, hoch und niedrig, alle suchen seinen Rat in Geschäfts- und Heiratsangelegenheiten, über Freunde und Feinde, bei Veränderungen, Spekulationen, Liebesangelegenheiten, Reisen :::: und allen Ereignissen im Leben. :::: **Viele sagen, er habe ihr Leben mit bewunderungswürdiger Genauigkeit enthüllt.** Schrift-Beurteilungen werden für nur kurze Zeit allen Lesern dieser Zeitung :::: gratis zugesandt. ::::

Hat sich der mythische Schleier, welcher die Wissenschaft der Alten geheimnisvoll verhüllte, endlich gehoben? Konnte wirklich ein so vollkommenes System aufgestellt werden, das mit ziemlicher Genauigkeit den Charakter und die Veranlagung eines jeden Menschen enthüllt und sein Leben so in Unruhen stürzt, daß es ihm möglich wird, Irrtümer zu vermeiden und aus sich bietenden Gelegenheiten Vorteil zu ziehen?



Rogron, der sich seit zwanzig Jahren in die Mythen der geheimen Wissenschaften vertieft und die verschiedensten Methoden, das Lebensschicksal vorherzusagen, studiert hat, scheint alle seine Vorgänger an Ruhm zu überflügeln. Sein Studierzimmer ist mit Briefen aus allen Weltteilen förmlich übersättigt; sie zählen die Wohlthaten auf, deren man aufgrund seines Rates teilhaftig geworden. Viele seiner Klienten sehen auf ihn als einen mit besonderen Kräften ausgestatteten Mann; seine Bescheidenheit aber läßt ihn sagen, das Vollbringen so merkwürdiger Taten sei lediglich auf das ihm eigene Verständnis der Naturgesetze zurückzuführen. Er ist von leutseligen Gefühlen für die Menschheit erfüllt, und die Art und Weise seines Umganges und Auftretens machen sogleich den Eindruck eines Mannes, der aufrichtig an sein Werk glaubt. Große Stöße Dankesbriefe von Leuten, die seinen Rat eingeholt haben, legen neben anderen überzeugenden Beweisen Zeugnis von seiner Fähigkeit ab. Selbst Astrologen und Wahrsager räumen ein, daß sein System alles bislang Vorgekommene übertrifft.

Der ehrwürdige Geistliche G. C. S. Kaplar, Ph. D., Prediger an der evangelisch-lutherischen St. Paulskirche, sagt in einem Briefe an Professor Rogron: „Sie sind sicherlich der größte Spezialist und Meister in Ihrem Berufe. Jeder, der Sie konsultiert, wird über die Genauigkeit Ihrer in den Lebensprognosen entwickelten Kenntnis der Menschen und Dinge, sowie Ihres Rates staunen. Selbst der Skeptische wird, nachdem er einmal mit Ihnen korrespondiert hat, Sie wieder und wieder um Rat angehen.“ Wenn Sie aus Rogrons freigelegtem Anerbieten Vorteil ziehen und eine kostenlose Leseprobe erhalten wollen, so senden Sie Tag, Monat und Jahr Ihrer Geburt ein, nebst Angabe, ob Herr, Frau oder Fräulein, sowie auch eine Abschrift des folgenden Verses in Ihrer eigenen Handschrift:

Ich habe von Ihrer Gabe gehört,  
Im Buche des Schicksals zu lesen,  
Und möchte von Ihnen hören den Rat,  
Den Sie mir haben zu geben.  
Geben Sie Namen, Geburtsdatum und Adresse genau und in deutlicher Handschrift an. Senden Sie Ihren mit 20 Pf. frankierten Brief an Rogron, Dept. 3006 B, Nr. 177a Kensington High Street, London, W., England. Sie mögen nach Belieben auch 50 Pf. in Briefmarken Ihres Landes mitsenden für Portoauslagen, Schreibgebühr usw. Senden Sie jedoch im Briefe keine Geldmünzen.

**Persil** für **Berufswäsche** (Wichtig-lesen!) **Das selbsttätige Waschmittel.** Koch- und Konditor-Knzüge, Operationsmittel, Metzgerschürzen und sonstige stark schmutzende Wäsche, deren Reinigung schwer und mühsam ist, wäscht Persil spielend leicht, rasch und gründlich und verleiht ihnen frischen Geruch. **Erprobt u. gelobt!** Nur in Originalpaketen, niemals lose. **HENKEL & CO., DÜSSELDORF.** Alleinige Fabrikanten auch der allbeliebten **Henkel's Bleich-Soda.**

**Frauen!** Dr. Schäffer's Monatspulver ist tausendfach anerkannt und wirksam bei Störungen und Unregelmäßigkeiten. Keins der schlechten, teuren Nachahmungen hat so unzählige Erfolge aufzuweisen, wie Dr. Schäffer's echtes Monatspulver. **Garantieschein liegt bei.** Preis nur 3 Mark. Bei Bestellungen das berühmte Frauenbuch von Dr. Schäffer: „Die Störungen der Periode“ gratis. Distrikter Versand direkt von **Dr. Schäffer & Co., Berlin 90, Friedrichstr. 9.**

**Frauen** welche bei Störungen schon alles andere erfolglos angewandt, bringt man glänzend begutachtetes Mittel seltener Wirkung. Ueberrasch. Erfolg, selbst in den hartnäck. Fällen. **Dankschreiben.** Unschädlichkeit gar. 3.50 Mt., extra stark 5.50 Mt. p. Pf. Distr. Nachnahme-Versand überallhin nur durch **Drogist Bocatus, Berlin N., Schönhauser Allee 134 a.** Auch Versand hygien. Bedarfsartikel. Neueste illust. Preisliste gratis und franco.

**Landwirtschaftsschule zu Marienburg i. B.** Einj.-Freiw. Berechtigung. Fremdsprache in den Fachklassen allein Englisch, anfangend in III. Beginn des Winterhalbjahres am 15. Oktober. Anmeldungen erbeten zeitig **Dr. Pfuhl, Direktor.**

**Teppiche** **Gardinen Vorhänge** Grösste Auswahl! Billigste Preise! **Fabrik-Niederlage: Chlebowski, Breitestr., Ecke Brückenstr.**

**Julius Treubar in Grimma bei Leipzig** Einzige Kinderwagenfabrik, welche direkt für Private fabrikt und direkt liefert. Verlangen Sie umsonst und frei meinen Fabrikatatalog in Kinderwagen, Sportwagen, Klappsportwagen, Leiterwagen, Babybettgestellen, Kinderkörben, Puppenwagenfabrikpreisliste wollen Puppenwagenbedürfnisse extra verlangen. Eine Fabrikpreisliste in Reisekörben, Rohrkoffern, Kueporkoffern, Wäschekörben, Industriekörben auch allerhand Wirtschaftskörben verlange, wer hiervon braucht. Für Rohrmöbel sel meine reichhaltigste Möbelliste empfehlen, sie enthält: Sessel, Tische, Bänke, Liegestühle, Strandkörbe und Anderes. Sagen Sie, welcher obiger Artikel meiner Fabrikation Sie gerade interessiert, ich komme Ihnen kostenlos und ohne jede Verbindlichkeit für Sie mit reichhaltigsten Zeichnungen und billigsten Preisangaben näher. Sie wählen daheim ganz unbeeinträchtigt bei Kassakauf mit 10% Rabatt oder Teilzahlung geg. Kontrakt. Alles nach Ihren Wünschen. Schreiben Sie gefälligst an: **Julius Treubar in Grimma bei Leipzig.** Aelteste, grösste Kinderwagenfabrik Sachsens.

**Geschallplatten,** 25 cm groß, doppelseitig, bisher Stk 2.00 Mt., ab heute pro Stück 85 Pfennig nur bei **Alex Beil, Thorn, Bromberg, Culmerstraße 4, Brückenstr. 3, Telefon 834. — Telefon 1279. —**

**Wer Luft hat,** sich zu verheiraten, findet stets bei mir großen Vorrat in massiv gold-, fugenlosen (D. R. P.) **Trauringen** mit Stempel 333, 585, 750 u. 900 (Dufaten-gold) in Kugel- u. breiten Fassons. Preise billigst von 10—65 Mt. das Paar. Gravieren frei. **Louis Joseph, Uhrmachermeister,** größtes Uhren- und Goldwarenlager, Fernsprecher 589. 28 Seglerstraße 28. Fernsprecher 589.

**Dampfwäscherei „Schneewittchen“** Hofstraße 19, Thorn 3, Telefon 220. Meiner geehrten Kundenschaft bringe ich meine Dampfwäscherei, Gardinen- und Feinplätterei in empfehlende Erinnerung. **Liefere schnellfertig: Große Bezüge 15 Pf., kl. Bezüge 8 Pf., Paken 10 Pf., Taghemden 10 Pf., Nachthemden 15 Pf., Nachtsachen 10 Pf., Beinkleider 10 Pf.** Schonendste Behandlung. — Nur Trocknen im Freien. Freie Abholung und Lieferung.

Student phil. ertheilt gewissenhaften Unterricht in allen Fächern. Zu erfragen in der Geschäftsst. der „Presse“.

**Zur Photographie.** Zelluloid, Artiso, Gaslicht- und Bromsilber-Positivien, Patet, 10 Stk, 55 Pf., bei mehreren Paketen 30 Pf., sowie sämtliche photographische Artikel empfiehlt billigst **Paul Weber, Drogerie.** Culmerstraße 20, Telefon 528.

**Ostseesatorium Zoppot.** Phys.-diät. Heilanstalt. Innere u. Nervenleiden. Man verlange Prospekte.

Deutschlands größt. Spezialgeschäft für neue gereinigte **Gänsefedern** von **G. Ernst & Sohn in Zeehlin** im Oberbruch besendet gegen Nachnahme zu Engros-Preisen: 10 Pfd. ungeriff. Gänsefedern für 12.—, 15.50 und 18.— Mt. 10 Pfd. Ruyffedern mit Saunen für 18.—, 22.—, 24.50 und 27.50 Mt. 10 Pfd. Bn. geriffene Federn für 20.—, 22.50, 25.—, 30.—, 35.— u. 40.— Mt. **Reine Gänsefedern** 3 Pf. 8.50 bis 6.50 Mt. Nichtgefallende Ware erbiten wir ohne weiteres zurück. Man fordere Preisliste.

Ziehung d. 11. u. 12. September 1912 **Künstler-Wohlfahrts-Lotterie** zu Gunsten des deutschen Künstler-Verbandes. 300 000 Lose à M. 1.— 7168 Gewinne im Werte von Mark **100 000** Gewinne im Werte von Mark **30 000** **10 000** **5 000** usw. usw. Lose à M. 1.—, 11 Lose für M. 10.— Porto und Liste 25 Pf. extra. In allen Lotterie-Geschäften und den durch Plakate kenntlichen Verkaufsstellen zu haben. A. Mölling, Hannover-Berlin W. Lennestr. 4. Lose-Vertriebs-Gesellschaft, Berlin N., Monbijouplatz 2.

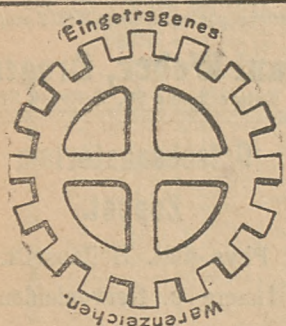
**Spezialität allerersten Ranges STOBBE'S** **extrafeiner Machandel No. 00 „Edel-Likör“.** Eingetragen am Institut für Gärungsgewerbe zu Berlin, sowie alle anderen Sorten Stobbe's Machandel, Liköre und Brantweine. Alleiniger Fabrikant des echten Tiegenhöfer Machandels **Hainr. Stobbe, Tiegenhof** Dampf-Destillation. Machandel, Brantwein- und Likör-Fabrik. Geegründet anno 1776. Originalflasche und Originalgläser gesetzl. geschützt. Preisliste und Versandbedingungen gratis und franco. Vertreter für Thorn: **Walter Güte, Markt 20.**

**Amerik. Brillant Glanz Stärke** mit **FRITZ SCHULZ jun. Akt.-Ges. LEIPZIG** Schutzmarke **Globus** die **schönste Plättwäsche**



werden schick und flott  
garniert, sowie  
**Hüte Neuarbeiten**  
in jedem Genre nach neuesten Berliner  
Modellen angefertigt.

Antonie Lewandowski,  
Schuhmacherstr. 18, 1 Tr.



Original Kitzbühner Spelweizen,  
per 100 kg 28 M.,  
per Tonne 260 M.

Bettfuser Roggen 1. Abjaat,  
per 100 kg 22 M.,  
per Tonne 210 M.

Bettfuser Roggen 2. Abjaat,  
per 100 kg 20 M.,  
per Tonne 190 M.

In neuen Säcken à 1 M. ab Station  
Boguschan gegen Nachnahme.  
Frachtermäßigung bei Abfertigung  
(Halbe Fracht).

Sämtliche Saaten vom westpreussischen  
Saatenverein anerkannt.

Müller,

Kittman bei Boguschan, Wpr.

Königliche Domäne  
Bastisch - Hohenkirch, Westpr.

hat  
20 Stück erstklassige, einjährige,  
sprungfähige

**Zuchtbulen**

aus westpr. hochprämierten Herdbuchherde  
preiswert abzugeben. Beste Abstammung  
von reinblütigen Ostfriesen.  
Garantie für Föderung.

Sprungfähige

**Bullen**

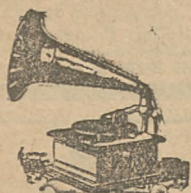


zum Verkauf.

Mittergut Nielub  
bei Briesen Westpr.

**Magenleidenden**

teile ich gern und unentgeltlich mit, wie  
ich von quälenden Magen- und Ver-  
dauungsbeschwerden befreit worden bin.  
Ph. Arnold, Lehrerin in Goslar.



Größtes Spezial-Geschäft  
für  
Grammophone,  
Sprechmaschinen  
und Platten.

Billigste Bezugsquelle  
für elektrische Bedarfsartikel,  
Lampfen, :: Feuerzeuge.

**Alex Beil**

Thorn, Culmerstr. 4, | Bromberg, Weidenstr. 3,  
Telephon 839. | Telephon 1179.

Eigene Reparaturwerkstatt  
im Hause.

Zahlungs erleichterung gestattet.

Sprechtelefon-  
und Klingelanlagen

werden prompt u. billig ausgeführt.

**+ Frauen +**

die bei Störungen schon alles andere er-  
folgreich angewandt, bringt mein ärztlich  
glänzend begünstigtes Mittel sichere  
Wirkung. Überausgehender Erfolg, selbst  
in den hartnäckigsten Fällen. Unschädlich-  
keit garantiert! Preis 3,40 Mk. Nach-  
nahme. Hygienisches Versandhaus  
S. Wagner, Köln 423, Blumenhofstr. 99

**Neuen Sauertohl,**  
1 Pfund für 10 Pf.,  
empfehlen

**Oskar Schlee Nachf.,**  
Mellienstraße 81.

**Holzbohlen, W. Zygmanski,**  
Bäckermeister, Culmer Chaussee 93.

# Mass-Abteilung

ZUM

Anfertigung eleganter Herren-Garderoben  
und eleganter Damen-Kostüme

unter Leitung eines erstklassigen Zuschneiders.

Garantie für tadellosen Sitz!

Grosses Lager in deutschen und englischen Stoffen.

**Kaufhaus M. S. Leiser,**

Altstädtischer Markt 34.

**Hoffmann Pianos**

Alte, weltbekannte, geschicklich geschützte Marke.  
Berlin SW. 196, Leipzigerstrasse 82.  
Bequeme Zahlungsweise. Bei Barz. hoch. Rabatt.  
Hoffmann-Pianos. — Pianoforte-Fabrik  
Georg Hoffmann.



Auskünfte und Broschüren über Düngungs-  
fragen jederzeit völlig kostenlos durch:  
Landwirtschaftliche Auskunftsstelle des  
Kaisersyndikats, G. m. b. H., Danzig,  
Am Jakobstor 19.

**Saftige Wiesen**

gute Weiden, viel Futter und da-  
durch viel Vieh — wer das erstrebt,  
düngt nicht einseitig mit diesem  
oder jenem Pflanzennährstoff,  
sondern gebe Phosphorsäure, Stick-  
stoff und in aller erster Linie das für jede  
Pflanze unentbehrliche

**Kali**



**J. G. Adolph, Thorn.**

Gegründet 1809.

**Weine \* Liköre \* Zigarren**

für

Hochzeiten, Geburtstage, Taufen, Konfirmation, Diners etc.

Billigste Preisstellung.

Weine und Liköre, soweit dieselben nicht verbraucht sind,  
werden gern zurückgenommen :: :: ::

Fernsprecher 50. — | — Fernsprecher 50.

**Englisch, Französisch**

für Anfänger und Fortgeschrittene. Kon-  
versationszettel, Handelskorrespondenz in  
beiden Sprachen für sprachlich Vorgebil-  
dete. Schnell fördernde Lehrmethode.  
Krause, gepr. Handels- u. Sprachlehrer,  
Heiligegeiststr. 11, 2. Ein. Copp.-Str.,  
Sprechstunden nachmittags 3-7 Uhr, mit  
Ausnahme Mittwochs.

**Jagrad-Fahrräder**



Beste Marke. Billigste Preise.  
Katalog,  
reich  
illustriert,  
senden wir  
kostenlos.

Deutsche Waffen- u. Fahrrad-Fabriken  
in Kreinsen (Harz) Nr. F. 246.

Feinsten, natürlichen, schlestischen  
**Gebirgs-Himbeer- und  
Rirschrup,**

garantiert ohne Nachpresse, neuester Ernte,  
Kilo 1,40 Mk., bei mehreren Kilos 1,30  
Mk. empfiehlt

**Paul Weber, Drogerie,**  
Culmerstrasse 20, Telephon 528.

**Geld u. Hypotheken**

**Geld** verborgt Brutto an reelle  
sichere Leute ohne Bürgen, zu  
5 Prozent auf 5 Jahre, keine Ratenrück-  
zahlung. A. Müller, Berlin S. W. 61,  
Zettowstrasse 16.

**Geld** gibt ohne Bürg. schnell, reell  
zul. Ratenrückz. Viele Jahre  
besteh. Firma **Diesner,**  
Berlin 133, Friedrichstr. 248.

**Geld** Sofort bar Geld auf Wechsel  
oder Schuldscheine an reelle  
Leute jed. Standes zu mäß.  
Zinsen verleiht Selbstgeber  
**Winkler, Berlin 48, Winterfeldstr. 34.**  
Viele Dankf. Beste Bedingungen. Gr.  
Umlage f. 6 Jahren.

**10000 Mark**

gekauft, durchaus sicher.  
Angebot unter F. J. an die Ge-  
schäftsstelle der „Presse“.

**10-15000 Mk.**

hinter Stadtgeb. zur 2. Stelle auf ein  
neuerbautes Wohnhaus in der Bromb.  
Vorstadt gekauft. Mietsinnahme 6000  
Mk., Verzinsung 8 Prozent.

Angebot unter P. 27 an die Ge-  
schäftsstelle der „Presse“ erbeten.

**10-12000 Mark**

zur Ablösung einer Hypothek auf ein  
Wohnhaus gekauft. Angeb. unter J. 51  
an die Geschäftsstelle der „Presse“.

## 3 Räumungs-Tage 3.

Um in meinen Spezial-Abteilungen für die täglich eintreffenden  
Herbst-Neuheiten genügend Platz zu schaffen, habe ich mich ent-  
schlossen, sämtliche Reste und Restbestände, die ich teilweise unten  
aufgeführt, an den nächsten drei Tagen

**Freitag, Sonnabend, Sonntag**

ganz bedeutend unterm Preis anzuzuerkaufen.

Solange der Vorrat reicht!	Zum Ausschneiden!	1 Posten Moiré-Unterröcke . . . . .	4.25 M.
		1 Posten Moiré-Unterröcke . . . . .	5.25 M.
		1 Posten Kostümröcke, schicke Formen . . . . .	4.50 M.
		1 Posten Stoffblusen, gute Stoffe . . . . .	3.— M.
		1 Posten Stoffblusen, aparte Machart . . . . .	4.50 M.
		1 Posten Gesellschaftsblusen, Wien. Fass. . . . .	14.25 M.
		1 Posten Kostüme aus engl. Stoffen . . . . .	30.— M.
		1 Posten Kostüme aus reinwoll. bl. Twild . . . . .	27.— M.
		1 Posten bl., reinwoll. Knaben-Cheviotanzüge . . . . .	7.50 M.
		1 Posten Einsegnungsanzüge, gutsitzende Fass. . . . .	13.50 M.
		1 Posten Herrenanzüge, gute Stoffe . . . . .	14.— M.
		1 Posten Herrenanz., nur mod. Stoffe u. Fassons . . . . .	22.50 M.
		1 Posten Jünglingsanzüge, mod. Verarbeitung . . . . .	15.— M.
		1 Posten Jünglingshosen . . . . .	4.25 M.
		1 Posten Herrenhosen . . . . .	5.— M.
1 Posten Kleiderstoffe, reine Wolle, alle Farben . . . . .	1.25 M.		

**M. Berlowitz,**

Seglerstrasse 27 — | — Seglerstrasse 27.

**Für die Herbstsaaten**

wird  
**Thomasmehl „Sternmarke“**  
als billiger und bewährter Phosphorsäuredünger stets  
mit bestem Erfolg angewandt.  
Hohe Erträge. Volles Korn. Bess. Qualitäten.



Der Stern  
auf Sack  
und  
Plombe

bietet sichere  
Gewähr für  
reine unver-  
fälschte Ware.

Landwirte, verlangt bei eurem Düngemittel-Lieferanten  
**Thomasmehl „Sternmarke“.**  
Vor minderwertiger Ware wird gewarnt.



**Erich Schmalz,**  
Ingenieur,  
Graudenz. — Telephon 513.

**Zentralheizungen.  
Gewächshäuser.**

**Zu verkaufen**

**1 Halbverdeckwagen,**

sehr gut erhalten,

**1 Bonnywagen,**

neu, sowie mehrere

**Spazierwagen,**

gefahrene und neue, stehen billigst zum

Verkauf bei **W. Mikolajczak,**

Wagenladierer, Bäcker, und Arbeiterstr.-  
Ecke, Thorn.

**Weisse Biantauben**

sind zu verkaufen Brombergstr. 100.

Ein gutgehendes

**Restaurations-Grundstück**

ist billig zu verkaufen oder zu verpachten.

Zu erfragen bei

**Jablonski, Bergstr. 22a.**

Ein fast neues Herrenfahrrad,

sowie eine

**gute alte Geige**

wegen Abgang zum Militär sehr billig zu

verkaufen. Zu erfragen

**Wladimirer Markt 15, im Laden.**

Eine vollständige, gut erhaltene

**Ladeneinrichtung**

zum Kolonialwaren-Geschäft

ist wegen Aufgabe desselben zum 1. 10.

preiswert zu verkaufen.

**Becker, Bismarck 11, bei Podgorz.**

**1 gut erhaltener Flügel,**

vorzögl. Ton, billig zu verkaufen. Zu erf.

**Möcher, Sprüßstrasse 4a.**

**Gute Fahrräder,**

Betten, Meyers Legikon, Uhren,

**Goldwaren**

stehen billigst zum Verkauf.

**Thornes Leihhaus,**  
Brüdenstrasse 14, 1. — Fernsprecher 380.

**Aleines Grundstück**

mit Bauplatz und Obstgarten zu verkaufen.  
Thorn-Möcher, Ritterstraße 19.

**Privathaus,**

gute Lage, gut verzinstlich, ist wegen  
Arbeitslosigkeit zu verk., am liebsten an Be-  
amten. Anzahl. 6000 Mk. Ang. u. 12  
an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Schönes Klavier**

für 400 Mark zu verkaufen  
Katharinenstraße 3, pt. 1.

**1 Nußbaum-Beistell mit Wialrahe,**

**1 Nußbaum-Ehisch mit 3 Ein-**

**lagen, 1 Kleiderständer, 1 Vertikow,**

**1 Spiegel, 1 großer Weithausen, 5 Wie-**

**ner Stühle billig zu verkaufen**  
Katharinenstraße 3, 2.

Beabsichtige meine

**Gastwirtschaft**

zu verk. **Wwo. Windmüller, Endstr. 1.**

**Zöpfe.**

Großer Posten lange Zöpfe. Stück 1,25 Mk.

**Saar-Mannsfabrik, Heiligegeiststraße 12.**

**Nur 3 Tage!**

**Ca. 600 prachtvolle Zöpfe,**

schon von 1 Mk. an.

**Araczewski, Culmerstraße 24.**

**2 fast neue Fenster,**

145x0.90 cm, sind billig zu verkaufen.

**Fischerei, Schulstraße 18, Dol.**

Ein 8 Jahre bestehendes

**Fischgeschäft**

in Graudenz ist krankheitshalber von

Oktober zu verkaufen.

Gefl. Angebote unter „Adresse“

an die Geschäftsstelle der „Presse“ erb.

**Gebrauchte  
Petroleumlampen**

mit 15, 5 und 4 Flammen, sowie diverse  
andere

**Petroleumlampen**

verkauft

**Otto Rogalla, Grünhof.**

sehr billig zu haben. Mellienstraße 96.